SHERBROOKE **mardi 1er octobre 2013** |48 pages| • 104e année n°186 • **latribune.ca**

87 ¢ taxes en sus • PP40011259

LA TRIBUNE



IMACOM, JOCELYN RIENDEAU

UN AUTRE EFFORT DE 3 %

SÉVIGNY INVITE TOUS LES SERVICES À SE SERRER LA CEINTURE EN 2014 PAGE 3

Cancer : l'effet des pesticides se révèle



ARCHIVES LA PRESSE

Des chercheurs de l'Université de Sherbrooke ont établi les effets des pesticides sur l'apparition du cancer du sein chez l'humain. Le professeur Luc Gaudreau et son équipe ont testé les mécanismes qu'induisent sur l'organisme une vingtaine de produits utilisés couramment en agriculture. Ils tentent aussi d'établir si ces mêmes pesticides pourraient causer d'autres types de cancers.

PAGE 4

Therrien prêt pour une longue course aux séries

PAGE 35

Taxes scolaires

Les commissions scolaires devront rembourser 100 M $

PAGE 2

3192834

EXPERT EN CHAUFFAGE
THERMOPOMPE MURALE MANUFLOW 12 000 BTU
1695$ + TAXES
INSTALLATION INCLUSE
COMPREND 15' DE LIGNE. COMPRESSEUR TOSHIBA. BRANCHEMENT ÉLECTRIQUE EN SUS. POUR UN TEMPS LIMITÉ.
GNR CORBUS
Confortablement installé
GNRCORBUS.COM 819 564-2300

3335441

ESSAYEZ DE RÉSISTER !




PÉDALES DE COURSE EN MÉTAL


ROUES DE 18 PO. EN ALLIAGE D'ALUMINIUM


ÉCLAIRAGE AMBIANT ROUGE DE L'HABITACLE

PLEINS PHARES SUR L'ÉTÉ



PRIX DE VENTE RÉVISÉ 34 095$*

INCLUANT UN RABAIS À L'ACHAT COMPTANT DE 4 500$

ULTRA ÉQUIPÉE DE SÉRIE
• MOTEUR I-VTEC MD DE 2,4 L, 201 CH.
• JUPES AVANT, LATÉRALES ET ARRIÈRE
• PNEUS D'ÉTÉ DE PERFORMANCE
• SIÈGES RECOUVERTS DE SUÈDE ÉBÈNE AUX COUTURES ROUGES
• ET BEAUCOUP PLUS...

ACURA
acuraquebec.ca

PRECISION ACURA SHERBROOKE
4621, boul. Bourque, Sherbrooke 819 564-8909

L'acheteur avisé lit les petits caractères : * Le rabais de 4 500 $ est applicable sur le prix d'achat avant les taxes sur les modèles Acura TSX A-Spec 2013 (CU2EBDJ). Cette offre s'applique aux livraisons au détail pour usage personnel seulement des modèles neufs achetés et livrés entre le 1er août et le 3 septembre 2013 chez les concessionnaires Acura participants et ne peut être combinée avec des taux subventionnés au financement ou à la location. Le PDSF initial pour la TSX A-Spec 2013 est de 38 595 $ (incluant les frais de transport et d'inspection pré-livraison et la taxe sur le climatiseur). Les frais d'immatriculation, d'assurance et les taxes sont en sus et seront exigés à la livraison. Le concessionnaire peut vendre à plus bas prix. Les offres peuvent changer sans préavis. Le concessionnaire peut devoir échanger un véhicule. Valide sur les véhicules en inventaire seulement. Offres valides pour les résidents du Québec seulement chez les concessionnaires participants Acura du Québec. Photos à titre indicatif seulement. Voyez votre concessionnaire Acura pour tous les détails. © 2013 Acura, une division de Honda Canada.

COMMISSIONS SCOLAIRES

Marois veut serrer la vis

TOMMY CHOUINARD

QUÉBEC — Québec entend forcer les commissions scolaires à rembourser près de 100 millions aux contribuables qui ont subi une hausse de taxe salée. Il évoque même l'idée d'abolir ces structures. C'est ce que révèlent des documents que La Presse a obtenus et qui seront au coeur des discussions entre la première ministre Pauline Marois et la Fédération des commissions scolaires du Québec aujourd'hui.

Les propriétaires de maisons et autres immeubles résidentiels se feraient rembourser près de 100 millions de dollars sous forme de crédit de taxe scolaire l'an prochain.

Québec entend en effet contraindre les commissions scolaires à leur retourner la moitié de la cagnotte qu'ils ont accumulée avec leurs hausses de taxes salées.

La première ministre Pauline Marois et la ministre de l'Éducation Marie Malavoy présenteront ce scénario à la Fédération des commissions scolaires du Québec (FCSQ) aujourd'hui, à Québec.

À l'issue d'une première rencontre, le 16 septembre, elles lui ont donné deux semaines pour trouver des « pistes de solution » en vue de réduire les hausses de taxes. Or, Québec est plutôt déçu des informations qu'il a obtenues jusqu'ici au sujet de ces solutions.

Scénario

Il a donc conçu un scénario qui serait imposé aux commissions scolaires. Selon les documents du Conseil exécutif, le gouvernement entend demander aux commissions d'assumer 50 % des compressions de 200 millions de dollars qui leur ont été imposées dans le budget Marceau avec l'abandon d'un programme de péréquation. Rappelons qu'elles avaient décidé de refiler la quasi-totalité de cette facture aux contribuables. Québec leur reproche de ne pas avoir coupé suffisamment dans leurs dépenses administratives.

Des 200 millions demandés, les commissions scolaires ont récupéré 193 millions avec une hausse de la taxe scolaire, qui se chiffre en moyenne à 14,9 %. Elles devraient donc retourner aux contribuables environ la moitié de cette somme, autour de 93 millions de dollars, selon les documents obtenus.



LA PRESSE, MARTIN CHAMBERLAND

Pauline Marois

Ce remboursement prendrait la forme d'un crédit de taxe scolaire pour l'année 2014-2015. En clair, ce crédit viendrait diminuer le montant de la facture à payer l'an prochain. Il est toutefois envisagé que le crédit de taxe soit étalé sur deux ans. Le crédit s'élèverait à des dizaines, voire plus d'une centaine de dollars, selon le cas.

Seuls les contribuables propriétaires d'un immeuble résidentiel auraient droit à un crédit de taxe, précisent les documents obtenus par La Presse. Cette décision risquerait de provoquer la colère dans le secteur commercial et industriel.

Projet de loi

Le gouvernement Marois prévoit déposer un projet de loi cet automne pour permettre l'attribution du crédit de taxe. Il est en effet obligé de modifier la Loi sur l'instruction publique s'il veut mettre en oeuvre son plan, indique le Conseil exécutif.

Forcer les commissions scolaires à rembourser aurait un impact majeur sur les finances publiques : elles feraient toutes des déficits cette année. Ces déficits d'exercice atteindraient 138 M$, selon le Conseil exécutif.

Comme les commissions scolaires sont dans le périmètre comptable du gouvernement, leurs déficits viendraient donner des maux de tête au ministre des Finances, Nicolas Marceau, qui doit retrouver l'équilibre budgétaire cette année. Et la tâche s'annonce difficile : les finances publiques sont dans le rouge de 1,8 G$ en date du mois de juin, selon le plus récent rapport de son ministère.

Certes, les commissions scolaires ont des surplus cumulés qui s'élèvent à 1 G$. La moitié est toutefois constituée d'actifs comme la valeur des terrains et des bâtiments, et ne peut être utilisée. Les déficits d'exercice viendraient faire fondre ces surplus, qui aident le gouvernement à avoir un bilan positif dans ses livres. *(La Presse)*

L'abolition est même envisagée

TOMMY CHOUINARD

QUÉBEC — Le gouvernement Marois met sur la table pour la première fois l'idée d'abolir les commissions scolaires, l'un des engagements électoraux de la Coalition avenir Québec (CAQ). Il veut mettre sur pied un comité qui aurait pour mandat d'étudier cette option, entre autres.

Selon les documents émanant du Conseil exécutif que La Presse a obtenus, le mandat du comité serait d'étudier le financement et la gouvernance du préscolaire, du primaire et du secondaire.

Il se pencherait sur les sources de financement des commissions scolaires et sur leur situation financière. Il proposerait des mesures pour améliorer l'équité et l'efficience du financement du système scolaire.

Surtout, Québec demanderait au comité d'évaluer les « modes de gouvernance » utilisés ailleurs et de proposer une « restructuration globale du système scolaire ». Il évaluerait la pertinence de maintenir ou d'abolir les commissions scolaires, précisent les documents obtenus par La Presse.

Ce scénario fera rager la Fédération des commissions scolaires du Québec (FCSQ). Il y a deux semaines, sa présidente, Josée Bouchard, disait à La Presse qu'elle soupçonne le gouvernement de « faire le jeu de la CAQ » et de vouloir « aller chercher son électorat ».

L'abolition des commissions scolaires est un cheval de bataille de la CAQ et de la défunte Action démocratique du Québec. Le gouvernement minoritaire de Pauline Marois cherche à obtenir l'appui de la formation de François Legault dans sa bataille contre les commissions scolaires. Il n'a pas le choix : il doit faire adopter un projet de loi cet automne s'il veut permettre le versement des crédits de taxes scolaires.

Le mandat du comité pourrait durer six mois, selon les documents du gouvernement. Ses recommandations pourraient bien n'être connues qu'après les prochaines élections.

La FCSQ réclame depuis des mois un nouveau pacte fiscal avec Québec. Le comité pourrait répondre en partie à ses revendications. Il faut s'attendre à des discussions serrées entre Québec et les commissions scolaires au sujet des experts qui seraient nommés au comité. *(La Presse)*

3278188



LA TRIBUNE

ADRESSE
1950, rue Roy, Sherbrooke, J1K 2X8

RÉDACTION: 819 564-5454
redaction@latribune.qc.ca /
téléc. 819 564-8098

PUBLICITÉ: 819 564-5450 /
téléc. 819 564-5482

ANNONCES CLASSÉES:
819 564-2222
téléc. 819 564-5482

ABONNEMENTS: 819 564-5466
1 800 567-6955

latribune.ca

SOMMAIRE

Annonces classées	22 à 25
Arts et spectacles	19 et 20
Décès	26
Économie	15 et 16
Horoscope	24
Loterie	8
Monde	14
Mots croisés	24
Opinions	12
Sports	30 à 35

MÉTÉO



Alexanne, 7 ans
École Champlain

AUJOURD'HUI

ENSOLEILLÉ
MAX.: **23°** MIN.: **4°**

Lever du soleil: 6 h 46
Coucher du soleil: 18 h 28

MERCREDI
ensoleillé, max.: 20° min.: 8°

JEUDI
ensoleillé, max.: 18° min.: 8°

3080567



LE CLIN D'OEIL DE STÉPHANE LAPORTE

« La saison du Canadien commence ce soir : enfin ! »

— Pauline Marois

SI VOUS AVEZ UNE INFORMATION À COMMUNIQUER À NOTRE ÉQUIPE DE JOURNALISTES, ÉCRIVEZ À redaction@latribune.qc.ca OU APPELEZ AU 819 564-5454

Les jeux de 2014



LUC LAROCHELLE
PERSPECTIVES
luc.larochelle@latribune.qc.ca



ARCHIVES LA TRIBUNE

La Ville épargne déjà 1 M$ par an depuis qu'elle ramasse les déchets aux trois semaines plutôt qu'aux deux semaines.

Le maire Bernard Sévigny a brisé sa tirelire pour procéder à l'annonce de ses premiers engagements électoraux. Il augmentera le budget consacré aux trottoirs et offrira un toit aux enfants qui, dans le cadre des camps de jour, utilisent régulièrement le Carré-Strathcona comme site d'animation culturelle. Des investissements modestes, à l'échelle de projets dans les arrondissements. Une sobriété probablement voulue.

Il serait mal vu que le maire se déguise en père Noël alors que les gestionnaires municipaux ont reçu la commande de sabrer une fois de plus dans les budgets.

Comme en 2010, chaque service doit soumettre un plan pour comprimer ses dépenses de trois pour cent.

« Nous reprenons le même exercice de redressement budgétaire et avec la même cible. Nous croyons possible d'obtenir des résultats aussi probants qu'il y a trois ans », confirme M. Sévigny.

Ces orientations budgétaires ne seront pas seulement celles du maire et de son parti politique. Elles ont été communiquées à tous les membres de l'actuel conseil, qui sera dissout au terme de l'assemblée de ce soir.

L'administration Sévigny s'était attaquée à la révision des dépenses en visant une réduction de 6 M$ en vue de l'exercice budgétaire 2011. La commande a alors été remplie à 77 pour cent avec l'identification d'économies récurrentes totalisant 4,6 M$.

Si la presque totalité des changements sont passés comme lettre à la poste, plusieurs citoyens avaient trouvé futile que la Ville cesse d'entretenir 40 kilomètres de trottoir durant l'hiver pour réaliser des économies d'à peine 12 000 $. Cette grogne s'est toutefois estompée.

La Ville épargne par ailleurs 1 M$ depuis qu'elle ramasse les déchets aux trois semaines (plutôt qu'aux deux semaines) et qu'elle a revu son offre de services pour la collecte des feuilles mortes et des encombrants.

Y a-t-il pareils chambardements à l'horizon dans d'autres services?

« Vous connaissez ma position face à la réduction du nombre d'élus ainsi que sur certains réaménagements administratifs dans les arrondissements. Ce gaspillage étant connu, je reviendrai assurément à la charge. Pour le reste, les recommandations administratives à venir seront examinées par le futur conseil » se limite à dire Bernard Sévigny.

Le maire et son allié Serge Paquin, qui préside le comité exécutif, persistent à dire que la Ville n'a pas les moyens de renoncer à cette réforme qui, selon eux, représente un potentiel d'économies d'un peu plus de 1 M$. Des chiffres toutefois contestés par les conseillers qui y sont opposés.

Une autre économie substantielle — de l'ordre de 800 000 $ par année — viendra vraisemblablement d'une importante baisse de cotisation pour la couverture d'assurance collective.

Le président du syndicat des cols bleus, Mario Bernard, a eu vent de cette autre vague de compressions.

« Il en a été question au comité de bonne entente. Bien que l'intention nous ait été communiquée, les moyens à prendre pour rencontrer cette cible restent à identifier. Mais ça m'inquiète peu. Je ne crois pas qu'il y ait des postes en danger chez les permanents ou les saisonniers. Par contre, ça augure probablement moins bien pour certains employés occasionnels » anticipe-t-il.

Par ailleurs, un important rendez-vous approche déjà à grands pas. Les conventions collectives expireront à la fin de 2014.

« Ça paraissait long des contrats de sept ans, mais comme ceux-ci étaient rétroactifs, ils viennent à échéance dès l'an prochain. L'aspect des caisses de retraite sera évidemment au cœur de la prochaine négociation. Je ne me fais pas d'illusions, ces discussions s'annoncent ardues, elles représentent l'un des plus grands défis du prochain mandat. Je serai prêt à le relever » assure le maire.

« Nous sommes évidemment conscients de cela. Je ne connais pas les intentions de l'employeur, mais j'imagine qu'il sera disposé à entreprendre les négociations hâtivement au lieu de laisser traîner les choses comme la dernière fois», voit comme aspect positif le président des cols bleus.

Le maire Sévigny se défend de chercher à faire diversion sur le dossier crucial des caisses de retraite pour le repousser après les élections.

« Québec doit faire connaître sa position d'une journée à l'autre. À partir de là, nous saurons à quoi nous en tenir et comment nous orienter pour Sherbrooke », fait-il valoir.

Si l'élection de novembre s'annonce plutôt calme à la mairie, la prochaine année le sera moins pour celui qui aura charge de la fonction. Les caisses municipales sonnent creux. Elles sont vides.

3314692

25e anniversaire

CSSS-IUGS
Centre de recherche sur le vieillissement

Le samedi 5 octobre à 11 h

Avec le soutien de la
FONDATION vitæ
Centre de santé et de services sociaux – Institut universitaire de gériatrie de Sherbrooke



Soyez sur la grande photo

Un cliché avec le plus de visages possible
pour souligner la contribution des aînés à notre société

Visite des laboratoires - Projections de films - Exposition - Atelier artistique

www.csss-iugs.cdrv.ca/25ans

1036 rue Belvédère Sud, Sherbrooke (Qc), J1H 4C4

3331263



Des pesticides causent le cancer

Des chercheurs de l'UdeS établissent un lien avec le cancer du sein

ISABELLE PION
isabelle.pion@latribune.qc.ca

SHERBROOKE — Des chercheurs de l'Université de Sherbrooke comprennent maintenant mieux comment certains pesticides contribuent au développement du cancer du sein. Le professeur Luc Gaudreau et son équipe ont en effet identifié un mécanisme expliquant comment certains pesticides contribuent au développement de la maladie. Cette découverte permettra de mettre au point un outil afin d'évaluer les effets à moyen et à long termes des pesticides couramment utilisés.

« Il y a des choses qu'on peut faire pour évaluer les effets à moyen et à long terme des pesticides », commente Luc Gaudreau, titulaire de la Chaire de recherche du Canada sur les mécanismes de transcription génique à l'UdeS. Le professeur Gaudreau s'affaire à mieux comprendre de quelle manière les polluants incorporent la machinerie moléculaire pour provoquer certains cancers, dont le cancer du sein.

M. Gaudreau et son équipe ont testé environ une vingtaine de pesticides jusqu'à présent, des pesticides couramment utilisés en agriculture. Cela inclut les insecticides, les herbicides et les fongicides. On retrouve notamment dans la liste des chercheurs sherbrookois le MCPA, un herbicide, et le chlorpyrifos, un insecticide fréquemment utilisés.

Les substances à l'étude sont celles dont on retrouve des niveaux appréciables sur les fruits et les légumes et dans les sources d'eau potable du Québec.

On sait déjà que certains pesticides peuvent avoir un impact sur les gènes. Certains d'entre eux sont carrément interdits.

Or, certains produits se retrouvent sur le marché, même si on ignore quels peuvent être les conséquences à plus long terme. C'est d'ailleurs ce qui inquiète le plus le chercheur : les effets indirects qui n'ont pas été testés.

« Même si le pesticide n'est pas nécessairement hyper toxique à la base, cela peut amener des mutations », observe M. Gaudreau. « C'est l'effet indirect qui m'intéresse beaucoup. C'est un facteur de prévention de pouvoir mesurer à long terme les effets d'un pesticide. »

Les recherches du professeur Gaudreau ont notamment permis de constater que les pesticides peuvent induire une enzyme qui, indirectement, va transformer l'oestrogène (une hormone) en sous-produit. Or, ce sous-produit a le potentiel de faire des mutations de l'ADN, ce qui peut mener au développement d'un cancer. M. Gaudreau et son équipe ont décelé l'enzyme responsable de ce détraquement. Dorénavant, cette enzyme est aussi une cible thérapeutique potentielle.



PHOTO UDES, MICHEL CARON

Le professeur Luc Gaudreau, titulaire de la Chaire de recherche du Canada sur les mécanismes de transcription génique à l'UdeS, a identifié avec son équipe un mécanisme expliquant comment certains pesticides contribuent au développement du cancer du sein.

Le travail est loin d'être terminé. « On veut faire une étude compréhensive des pesticides pour le Québec », souligne-t-il. Au Canada, plus de 7000 produits sont commercialisés. Qu'on réside en ville ou à la campagne, nous sommes tous exposés à de faibles niveaux de pesticides. Ses travaux suscitent la réflexion, bien au-delà du processus moléculaire. Les gens sont eux-mêmes victimes de leurs attentes élevées. « On veut que les fruits et les légumes soient parfaits au supermarché (...) Si c'est moins que la perfection, on n'en veut pas. »

Selon M. Gaudreau, les mêmes mécanismes moléculaires pourraient être impliqués également dans le système endocrinien mâle et dans l'évolution d'autres cancers hormono-dépendants, comme le cancer de la prostate.

Autre aspect qui intéresse le chercheur : on ne sait pas tout ce qui se retrouve dans ces pesticides. « Ce qu'on donne aux agriculteurs, ce n'est pas pur à 100 % », explique-t-il. Or, ces composantes, combinées avec le produit, pourraient aussi avoir des conséquences sur la santé humaine.

UNIVERSITÉ DE SHERBROOKE

Un nouveau bac en sciences infirmières

ISABELLE PION
isabelle.pion@latribune.qc.ca

SHERBROOKE — Si tout se passe comme prévu, l'Université de Sherbrooke offrira à compter de l'automne 2015 un nouveau baccalauréat de formation initiale en sciences infirmières sur le campus de la santé de même qu'à Longueuil.

Pour la vice-rectrice aux études, Lucie Laflamme, il s'agit d'une excellente nouvelle, puisque cette formation permettra de former davantage d'infirmières et d'infirmiers, de la main-d'œuvre toujours très recherchée.

Le projet est sur les rails, mais quelques étapes doivent être franchies, dont des approbations à obtenir du conseil des études de l'UdeS.

L'établissement souhaite aussi obtenir du financement de la part du gouvernement, puisque cette formation nécessitera l'ajout de laboratoires.

« Ce qui va rester à attacher, c'est le financement du développement de ces infrastructures. Les démarches sont entamées. » Elle ne s'est toutefois pas avancée sur les coûts.



IMACOM, JESSICA GARNEAU

Dorénavant, les infirmières et infirmiers bacheliers pourront être formés à l'Université de Sherbrooke.

L'UdeS était l'une des seules institutions universitaires de la province qui n'offraient pas ce baccalauréat.

Cette offre de formation s'ajoute à celle en place, dont la maîtrise en sciences infirmières. L'UdeS collabore également depuis quelques années avec le Cégep de Sherbrooke afin d'offrir le DEC-BAC.

Les étudiants qui optent pour ce parcours de cinq années décrochent leur diplôme d'études collégiales, et peuvent ensuite réaliser leur baccalauréat en deux ans.

Cette nouvelle offre en région entraînera-t-elle de la compétition entre les établissements estriens? Non, répond Mme Laflamme, qui précise que le nouveau baccalauréat s'adressera aux étudiants qui ont notamment étudié en sciences naturelles ou en sciences de la santé et qui pourront poursuivre leur formation en choisissant le parcours universitaire.

Le nouveau baccalauréat comptera des stages coopératifs. Il permettra de former 126 étudiants annuellement.

Actuellement, au Canada, toutes les provinces sauf le Québec exigent que les infirmières détiennent un diplôme universitaire pour pratiquer.

La situation pourrait cependant changer, puisque l'Ordre des infirmières et des infirmiers du Québec (OIIQ) milite pour une formation universitaire obligatoire au Québec, un souhait qui ne fait cependant pas l'unanimité.

Nouvelle ligne pour Hydro-Sherbrooke

SHERBROOKE — Une nouvelle ligne électrique fera son apparition dans le ciel sherbrookois au cours des prochaines semaines.

Hydro-Sherbrooke construira un lien entre le poste Orford, le parc industriel régional et le secteur du chemin Godin. Les travaux, évalués à 700 000 $, commenceront cette semaine et se dérouleront approximativement jusqu'à la mi-décembre.

Cette nouvelle ligne de 25 kV traversera le prolongement projeté du boulevard de Portland, mais n'est aucunement liée à ce projet, précise un communiqué de la Ville de Sherbrooke.

La ligne électrique vise à répondre à un accroissement de la demande au cours des dernières années dans ce secteur du boulevard Industriel, ajoute-t-on. Elle desservira environ 550 clients. Elle permettra de sécuriser davantage le réseau électrique, principalement lors des pointes hivernales. Les entreprises qui pourraient s'implanter dans le parc industriel agrandi seraient aussi alimentées par cette ligne électrique.

— Claude Plante

PROCÈS HÉGÉMONIE

Cinq accusés plaident coupable

RENÉ-CHARLES QUIRION
rene-charles.quirion@latribune.qc.ca

SHERBROOKE — Le procès « Hégémonie » qui devait être le premier méga procès à se dérouler à Sherbrooke s'est transformé hier en procès d'un seul individu, Claude Pouliot.

Lorsque le jury a été sélectionné le 10 septembre dernier, les jurés avaient été choisis pour déterminer de la culpabilité ou de l'innocence de six personnes. Au retour des jurés au tribunal hier, le juge Yves Tardif de la Cour supérieure leur a annoncé qu'ils ne devraient juger maintenant qu'un seul accusé.

Benoit Leclerc, Tom Hoch, Luc Rondeau, Stéphane Messier et Dominique Therrien ont réglé leurs comptes avec la justice avant l'audition des premiers témoins. Messier a été condamné au temps de prison déjà fait et à une probation de deux ans. Les autres reviendront devant le tribunal en octobre et novembre pour les représentations sur la peine dans leurs dossiers.

« Ne tirez aucune conclusion du fait qu'il ne reste qu'un accusé. Il y en a cinq qui ont choisi de prendre un chemin différent. Cette décision ne doit avoir aucun impact sur la dernière personne qui doit être jugée sur ce qu'elle a fait ou sur ce qu'elle n'a pas fait », a expliqué au jury le juge Tardif au début de ses directives au jury.

Claude Pouliot fait face à des accusations de trafic de cannabis et trafic d'oxycodone, un puissant analgésique, ainsi que de complot pour trafic de ces substances entre le 11 avril et le 21 juin 2011 à Sherbrooke, Stukely-Sud, ailleurs au Québec et en Ontario.

La procureure aux poursuites criminelles Me Guylaine Sauvageau, qui est assistée par Me Robert Rouleau au procès Hégémonie, a explique que les résultats de divers moyens d'enquête utilisés seront présentés en preuve.

Des conversations téléphoniques, des échanges de messages textes, de la surveillance physique, des rapports de perquisitions, des photos, des vidéos et des relevées de balises de localisation doivent être présentés au jury au cours des prochaines semaines.

« Il y a des questions de droit soulevées et des questions qui risquent de raccourcir le débat. Il y a beaucoup d'écoutes électroniques qui vont servir de preuve. Après discussion avec la couronne, nous en sommes venus à une position commune qui est d'examiner les conversations de façon à voir si elles ne pourraient pas être admises de façon à éviter à un jury de siéger pendant des semaines simplement pour des fins d'écoute quand nous avons les textes en notre possession », explique l'avocat de Claude Pouliot, Me Jacques Lafontaine.



LA TRIBUNE, RENÉ-CHARLES QUIRION

Claude Pouliot sera le seul à subir un procès à la suite de l'opération Hégémonie.

Le procès « Hégémonie » était prévu à la base pour durer environ trois mois et quelque 120 témoins devaient être appelés à la barre.

« Si nous réussissons à nous entendre avec la couronne, nous allons pouvoir raccourcir le débat pour se limiter à des questions de droit. Si nous réussissions à nous entendre, nous allons couper le débat de 90 pour cent », estime Me Lafontaine.

Le jury a obtenu congé jusqu'à jeudi après-midi pour laisser le temps aux avocats de planifier la suite des choses.

L'audition du premier témoin, l'enquêteur de la Sûreté du Québec Gilles Cimon, a été suspendue pour permettre aux avocats de discuter entre eux.

Le témoin a eu à peine le temps d'aborder les résultats de la balise de localisation qui avait été installée sur le véhicule de Luc Rondeau. Véhicule qui avait été saisi le 21 juin 2011.

C'est à ce moment que l'opération « Hégémonie » avait été menée permettant l'arrestation des accusés ainsi que de la tête dirigeante alléguée Raymond Coulombe. Ce dernier est décédé en janvier 2013 au cours des procédures judiciaires.

SUDATION MORTELLE

Les coaccusés cités à procès

YANICK POISSON
ypoisson@latribune.qc.ca

DRUMMONDVILLE — Gabrielle Fréchette, Ginette Duclos et Gérald Fontaine ont été cités à procès après seulement une demi-journée d'enquête préliminaire, hier matin, au palais de justice de Drummondville.

Accusés d'avoir provoqué la mort de Chantal Lavigne par sudation extrême, les coaccusés tenteront de démontrer leur innocence devant juge et jury.

Les avocats de la défense avaient d'abord demandé à ce que l'on réserve deux journées de cour afin d'entendre les principaux témoins dans cette affaire qui remonte à juillet 2011.

Ils n'auront finalement entendu que deux témoins soit, le pathologiste André Bourgault, ainsi qu'une autre présumée victime des expériences de sudation extrême de la Ferme Reine de la paix de Durham-Sud.

« On avait prévu entendre davantage de témoins, mais après avoir discuté, nous en sommes venus à la conclusion que nous n'avions pas besoin d'en entendre plus », a indiqué Me Denis Lavigne.



COLLABORATION SPÉCIALE, ÉRIC BEAUPRÉ

L'une des trois accusées, Ginette Duclos.

Puisque l'enquête préliminaire était frappée d'une interdiction de publication, il n'est pas possible de rapporter le contenu des témoignages.

On a fixé au 15 janvier 2014 le retour du dossier devant le tribunal, moment où on fixera alors une date du début du procès.

Rappelons que Chantal Lavigne était âgée de 35 ans et mère de deux enfants. Elle a perdu la vie le 29 juillet 2011 dans une résidence de Durham-Sud à la suite d'un rituel de sudation appelé « mourir en conscience ».

Elle avait été conduite à l'hôpital après plusieurs heures de « traitement », au cours desquelles elle et sept autres participants ont été invités à s'enduire de boue et se couvrir de plastique et de couvertures.

Les participants devaient ensuite se mettre la tête dans une boîte de carton et hyperventiler.

Chantal Lavigne a perdu la vie après s'être soumise à cette procédure.

Selon le coroner Gilles Sainton, Chantale Lavigne est morte d'hyperthermie.

Daniel Roy écope 18 mois pour trafic de drogue

RENE-CHARLES QUIRION
rene-charles.quirion@latribune.qc.ca

SHERBROOKE — Un trafiquant de cocaïne qui faisait ses affaires à partir de son lieu de travail du bar Andrew sur la rue Galt Ouest a réglé ses comptes avec la justice.

Arrêté en janvier 2011, Daniel Roy a plaidé coupable à des accusations de trafic de stupéfiants et possession de stupéfiants dans le but d'en faire le trafic.

Le juge Conrad Chapdelaine de la Cour du Québec l'a condamné à une peine de 18 mois de prison ferme et à une probation de deux ans.

Une opération policière avait permis de démanteler un réseau de trafiquants qui opérait à partir du bar.

Une courte enquête avait permis au Service de police de Sherbrooke de démanteler un réseau de revendeurs qui utilisait des employés de l'établissement licencié pour approvisionner sa clientèle.

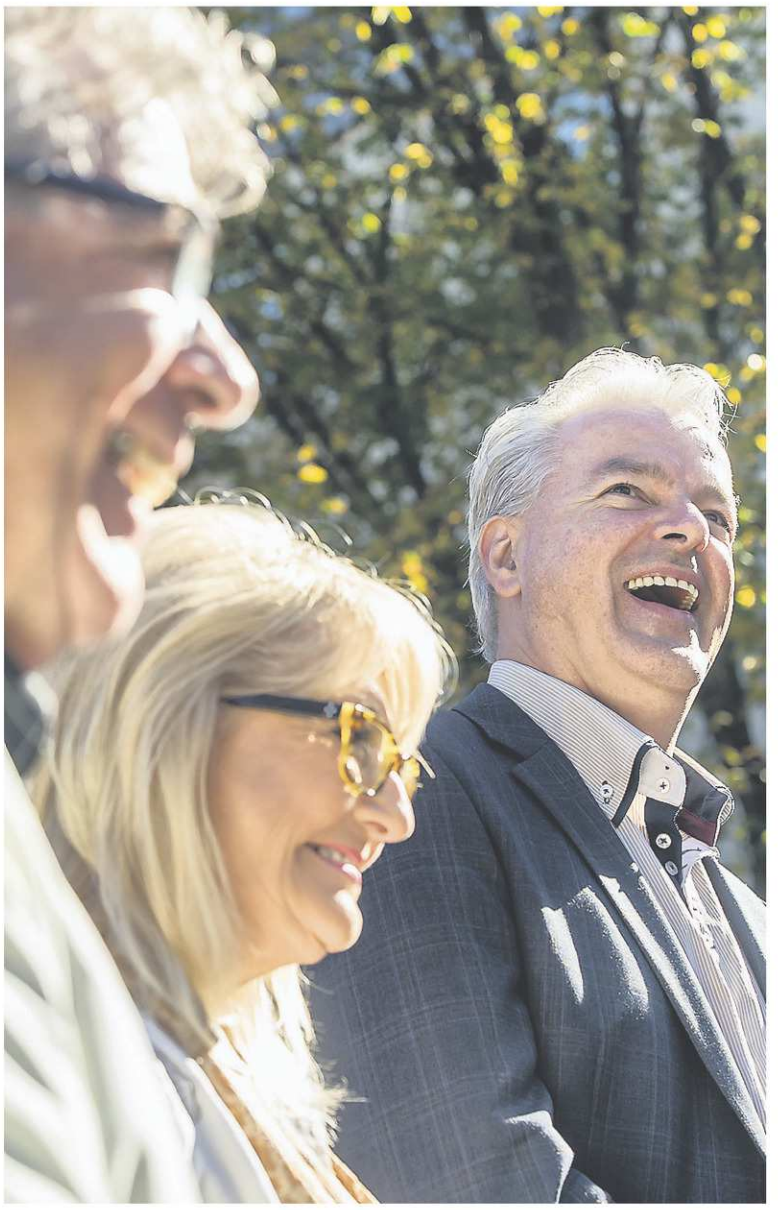
Sur place, les policiers y avaient trouvé environ sept grammes de cocaïne et trois grammes de haschich.

Employé du bar, Daniel Roy a été impliqué dans deux échanges de drogue avec des agents doubles. Il vendait de la cocaïne, du cannabis ainsi que du haschich.

C'est Me Nathalie Robidoux qui représentait le ministère public dans cette affaire, alors que Me Joël Bourassa défendait Daniel Roy.

Pour une culture plus accessible

L'Équipe Bernard Sévigny veut acquérir une roulotte pour diffuser du théâtre en plein air



IMACOM, JOCELYN RIENDEAU

Gaston Leroux, Diane Délisle et Bernard Sévigny ont annoncé leurs engagements en matière en matière de culture au Carré-Strathcona.



JONATHAN CUSTEAU
jonathan.custeau@latribune.qc.ca

SHERBROOKE — L'Équipe Bernard Sévigny envisage de rendre la culture plus accessible aux jeunes. La formation politique a pris des engagements en cette matière, hier, en proposant notamment l'utilisation d'une roulotte pour offrir du théâtre en plein air.

« En 2009, il y a une étude du Conseil des arts et lettres du Québec (CALQ) qui démontrait qu'il y avait des carences à Sherbrooke, où les jeunes sont les moins exposés du Québec à des oeuvres théâtrales », lance le chef du parti Bernard Sévigny.

« L'esprit, c'est de s'offrir une mobilité dans l'offre culturelle et d'aller vers les jeunes. Quand on se fait dire que les jeunes de Sherbrooke sont les moins exposés, ça fait peur. Seront-ils des consommateurs de produits culturels? Ça se décide en bas âge. C'est là qu'on prend le goût. Dans l'étude du CALQ, l'Estrie arrivait dernière parmi toutes les régions administratives, et à Sherbrooke, les jeunes étaient moins exposés que dans les autres MRC. Il y a une carence, un problème, et c'est ce à quoi on s'attaque aujourd'hui. »

Bernard Sévigny cite en exemple la roulotte de Paul Buissoneau, qui a longtemps arpenté les parcs de Montréal. Cette dernière, qui se déploie pour devenir un théâtre en plein air, appartient à la municipalité de Saint-Gabriel-de-Brandon, qui l'a remise à neuf. L'Équipe Bernard Sévigny suggère une entente avec cette municipalité ou, au besoin, l'achat d'une telle roulotte.

> « Nous nous rapprocherons des jeunes dans les quartiers, dans les arrondissements de façon à démocratiser le volet culturel pour les jeunes. »

« L'engagement que nous prenons c'est de nous donner une formule comme celle-là, un instrument comme une roulotte pour diffuser auprès de la clientèle jeunesse dans les parcs. Cet objectif sera atteint dans le prochain mandat. Il y aura une enveloppe de 75 000 $ pour le réaliser. Nous nous rapprocherons des jeunes dans les quartiers, dans les arrondissements de façon à démocratiser le volet culturel pour les jeunes. »

Un abri pour le Carré-Strathcona

Dans le même sens, la candidate dans le district de Deauville Diane Délisle a formulé un autre engagement du parti, qui consiste à couvrir d'un toit le Carré-Strathcona. « Pour avoir siégé au Comité animation centre-ville, on se rend compte que la place est très utilisée. L'OTJ vient ici l'été. Nous prenons l'engagement de trouver une façon d'installer un toit qui pourrait s'enlever pendant l'hiver. Il y a des tentatives qui ont été faites, mais les croquis ne nous convenaient pas. La dernière fois que le projet a été évalué, on parlait d'un budget de 120 000 $. »

Interrogé à savoir s'il ne serait pas préférable d'investir dans un toit à la place Nikitotek, Bernard Sévigny ne montre aucune hésitation. « La place Nikitotek est dans un autre registre. On parle de 800 000 $ pour un toit et d'une utilisation qui est beaucoup moins dense. L'été, j'ai l'occasion de me promener ici et l'endroit est fréquenté par les écoles et les camps de jour. C'est ce qui nous incite à nous demander s'il est possible de leur faciliter la vie et de faire en sorte que cet espace soit utilisé tous les jours de l'été. »

Enfin, le candidat du district du Carrefour Gaston Leroux a indiqué que la possibilité de construire des agoras comme celle du Carré-Strathcona ailleurs dans la ville devrait être évaluée. « Il faut oser aller plus loin. En complémentarité du théâtre d'été, nous serons appelés à solliciter nos troupes de théâtre professionnelles qui ont une réputation très forte dans la création jeunesse. »

Appel à la diversité

Trois indépendants doutent de la pertinence d'un parti municipal

SHERBROOKE — Le district du Carrefour compte un quatrième candidat pour le poste de conseiller municipal. Juan Ovidio Arango, originaire de la Colombie, y affrontera Pierre Tardif, Évelyne Beaudin et Gaston Leroux.

Ayant étudié l'anthropologie et la pédagogie en Colombie, il est diplômé en relations internationales de l'Université de Sherbrooke. Il s'est engagé au sein du Comité de vie quartier nord et de la coopérative d'habitation du Vieux-Sherbrooke.

« Il y a deux gros enjeux dans le district, dont le prolongement du boulevard de Portland. Nous avons le choix d'encourager la participation des gens. Il y aura des impacts écologiques sur les zones humides. Il faut inciter les gens à se présenter à la consultation publique du 9 décembre. Je veux aussi encourager les petites et moyennes entreprises pour qu'elles aient plus de ressources et d'accompagnement de la part du conseil municipal. »

Le transport durable dans le quartier et la reconstruction du pavillon du parc André-Viger figurent parmi ses autres préoccupations.

Représentativité

En point de presse devant l'hôtel de ville en compagnie de deux autres candidats indépendants issus des communautés culturelles, M. Arango a par ailleurs indiqué souhaiter « que le conseil ait la représentativité de toute la population plutôt que d'un parti en particulier ».

Matamba Henry Mbatika, aspirant dans le district de la Croix-Lumineuse, et Edwin Moreno, candidat dans Ascot, partageaient son point de vue.

« Nous venons de pays qui ne sont pas si démocratiques, mais pour nous, la démocratie vient d'un pays laïque où il y a une représentation citoyenne. À Sherbrooke, on voit que le maire fait son propre parti pour avoir la majorité. Pourquoi il a besoin de 14 ou 19 représentants pour faire son boulot? À Laval et à Québec, le fait d'avoir un parti n'a pas donné grand-chose », a commenté M. Arango.



IMACOM, JOCELYN RIENDEAU

Trois candidats issus des communautés culturelles se sont unis, hier, pour espérer une représentativité au conseil municipal. Il s'agit de Matamba Henry Mbatika (Croix-Lumineuse), Edwin Moreno (Ascot) et Juan Ovidio Arango (Carrefour).

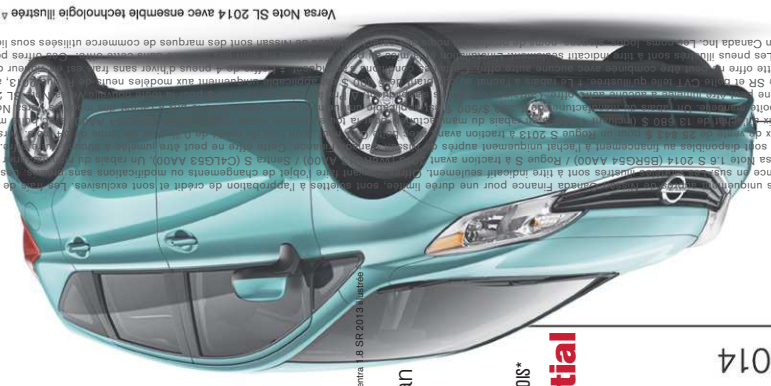
« Est-ce que le conseil votera pour l'intérêt du parti ou pour l'intérêt de chaque district », s'interroge-t-il encore.

« Mon adversaire est en poste depuis 34 ans. C'est la meilleure façon de devenir confortable dans nos pantoufles. Mais malheureusement, les problèmes du district augmentent au lieu de diminuer. Il y a des gens qui trouvent que le district n'avance plus. Je veux représenter les intérêts de tous les citoyens », a précisé Edwin Moreno.

« Nous voulons une véritable représentativité et une promotion de la diversité au conseil municipal, qui est le gouvernement le plus proche des citoyens. Nous nous opposons à la possibilité d'avoir un parti majoritaire, parce que le premier lac-à-l'épaule après l'élection deviendra le congrès du parti. Nous faisons notre déclaration devant l'hôtel de ville pour que les citoyens sachent que notre place n'est pas dehors, mais à l'intérieur pour représenter leurs intérêts. Nous nous opposons aussi à la réduction du nombre d'élus », a conclu M. Mbatika.

— Jonathan Custeau





Versa Note SL 2014 avec ensemble technologie illustrée △

Sentra 1.8 SR 2013 illustrée

SENTRA 1.8 S 2013 de Nissan

FINANCEMENT À L'ACHAT À PARTIR DE **85 $** /2 SEM. **0 %** SUR **84** MOIS*

0 $ en comptant initial

PRIX À L'ACHAT À PARTIR DE **15 430 $****

2014



Rogue SL 2013 à traction intégrale illustré △

LO

à traction avant de Nissan

FINANCEMENT À L'ACHAT À PARTIR DE
0 % 84 MOIS* SEULEMENT
SUR LE MODÈLE ROGUE S 2013 À TRACTION AVANT

500 $
AU COMPTANT†

SUR D'AUTRES MODÈLES ROGUE 2013 SÉLECTIONNÉS (à l'exception du Rogue S 2013 à traction avant)

2 638 $
DE RABAIS À L'ACHAT†



OFFRE S

LA NOUVELLE **VERSA NOTE 16 S** 2014

FINANCEMENT À L'ACHAT À PARTIR DE **78 $ 0,9 % 84** MOIS*
/2 SEM. SUR

0 $ en comptant initial

PRIX À L'ACHAT À PARTIR DE **13 388 $****

VOUS POURREZ AUSSI OBTENIR

4 PNEUS D'HIVER ROGUE 2013 SANS FRAIS‡

LOCATION DES MODÈLES VERSA NOTE 2014 / BERLINE VERSA 2014 / ALTIMA 2013 / SENTRA 2013

Innover pour exalter

NISSAN

Les offres sont en vigueurs du 1er au 31 octobre 2013 chez les concessionnaires Nissan participants. Les offres de financement sont disponibles uniquement aux résidents du Canada Finance pour une durée limitée, sont sujettes à l'approbation de crédit et sont exclusives. Les frais de transport et de préparation, la taxe sur le climatiseur (si applicable), les droits spécifiques sur les pneus neufs, les rabais du manufacturier et les contributions des concessionnaires sont inclus. Taxes, immatriculation et assurance en sus. Certaines options ou modifications sans frais de la part des concessionnaires peuvent être modifiées, prolongées ou annulées sans avis. Visitez votre concessionnaire pour tous les détails. * L'offre de 0,9 %/0 %/0 % de financement à l'achat jusqu'à 84 mois est applicable à l'achat des modèles neufs suivants : Versa Note 1.6 S 2014 (B5RG54 AA00) / Rogue S à traction avant 2013 (T6RG53 AA00) / Sentra 1.8 S 2013 (C4LG53 AA00). Un rabais de 1 250 $/500 $ est applicable uniquement et est inclut dans le prix à l'achat des modèles Versa Note 1.6 S 2014 (B5RG54 AA00/B5RG14 AE00) / Sentra 1.8 S 2013 (C4LG53 AA00/BK00) avec boîte manuelle. Ces rabais sont disponibles au financement à l'achat uniquement auprès de Nissan Canada Finance. Certaines conditions s'appliquent. Une contribution concessionnaire de 500 $ est applicable et inclut dans le prix à l'achat de la Sentra 1.8 S 2013 (C4LG53 AA00) avec boîte manuelle. Exemple de financement basé sur un prix de ~~25 843 $~~ 13 580 $ (inclut ~~2 843 $~~ de frais de transport et de préparation, ~~1 820 $~~ de taxe sur le climatiseur, ~~182 $~~ de droits spécifiques sur les pneus neufs, ~~1 000 $~~ de rabais du manufacturier et ~~500 $~~ en contribution concessionnaire) pour la Sentra 1.8 S (C4LG53 AA00) 2013 avec boîte manuelle / ~~25 843 $~~ pour le Rogue S 2013 à traction avant (W6RG13 AA00) / 15 430 $ (incluant 500 $ en rabais du manufacturier et 500 $ en contribution concessionnaire) pour la Sentra 1.8 S (C4LG53 AA00) 2013 avec boîte manuelle / 21 650 $ pour la Sentra SV et CVT (C4RG13 RT00) avec ensemble SR et CVT / 25 843 $ pour le Rogue S 2013 à traction avant (W6RG13 AA00/BKK00) avec boîte manuelle. Ces rabais sont disponibles au financement à l'achat uniquement auprès de Nissan Canada Finance. Cette offre ne peut être jumelée à aucune autre offre. Certaines conditions s'appliquent. Une contribution concessionnaire de 500 $ est applicable et inclut dans le prix à l'achat de la Versa Note 1.6 S 2014 (B5RG54 AA00/B5RG14 AE00) / Sentra 1.8 S 2013 (C4LG53 AA00/B

À MAGOG

Hamm mise sur une qualité de vie accrue

JEAN-FRANÇOIS GAGNON
jean-francois.gagnon@latribune.qc.ca

MAGOG — L'accroissement de la qualité de vie des Magogois figure parmi les priorités de la candidate à la mairie Vicki May Hamm. Pour atteindre cet objectif, elle propose notamment la construction de nouvelles infrastructures, dont une patinoire intérieure et des jeux d'eau pour les enfants, ainsi que le déménagement de l'écocentre de sa municipalité.

Mme Hamm a rencontré les médias de la région, hier matin, afin de leur dévoiler une nouvelle portion de son programme électoral. Elle a fait part de ses engagements en lien avec la famille, la culture et l'environnement, trois thèmes qu'elle juge interreliés.

D'entrée de jeu, la mairesse sortante a fait valoir que la question de la qualité de vie a beaucoup retenu l'attention lors du processus de planification stratégique mené à bien par la Ville de Magog ces derniers mois.

« La qualité de vie, c'est un élément important à considérer lorsqu'on parle d'attraction et de rétention des familles, a mentionné Vicki May Hamm. Ce sera aussi un argument de poids pour attirer les entreprises. »

De l'avis de la mairesse, la qualité de vie des Magogois s'est accrue au cours des dernières années, grâce à la construction d'une nouvelle bibliothèque, la création d'un petit auditorium, l'inauguration d'un centre d'arts visuels au centre-ville et la mise sur pied d'un service de transport urbain.

L'ajout d'une seconde patinoire à l'aréna de Magog constitue un des principaux engagements rendus publics par Mme Hamm hier. Elle estime qu'il est grand temps que Magog concrétise ce projet, espéré par plusieurs depuis des années.

« Les besoins sont croissants. Présentement, ça nous coûte 30 000 $ par année pour envoyer nos jeunes jouer à Stanstead. En plus, on a une liste d'attente de ligues de garage cherchant une glace. Dans les villes de 20 000 habitants et plus, il y a habituellement deux glaces », explique-t-elle.

La Ville de Magog songe sérieusement à recourir à un partenariat public-privé pour se doter d'une nouvelle glace intérieure. La mairesse sortante affirme qu'il est possible que la municipalité puisse réaliser ce projet à coût nul.



LA TRIBUNE, JEAN-FRANÇOIS GAGNON

Vicki May Hamm, mairesse sortante de Magog, a dévoilé hier une autre partie de son programme.

Les 1000 emplois

La mairesse a par ailleurs répondu au candidat Robert Mabit, qui l'accuse d'avoir fait une estimation erronée du nombre d'emplois créés à Magog pendant son mandat. De l'avis de M. Mabit, Vicki May Hamm est loin d'avoir atteint l'objectif de 1000 nouveaux emplois qu'elle avait énoncé pendant la campagne électorale de 2009.

S'appuyant sur des données officielles et des estimations, la mairesse assure que le chiffre de 1000 emplois a été largement dépassé. Elle admet par contre que l'objectif n'a pas été atteint si on soustrait les emplois perdus depuis 2009 de ceux qui se sont ajoutés durant l'intervalle.

Selon les données du Centre local de développement de la MRC de Memphrémagog, il y a eu création d'environ 1500 postes entre 2009 et 2012 dans le secteur manufacturier de la MRC de Memphrémagog. Le secteur des services a aussi généré quelques centaines d'emplois.

À DRUMMONDVILLE

Cusson dévoile son programme

YANICK POISSON
ypoisson@latribune.qc.ca

DRUMMONDVILLE — L'unique candidat à la mairie de Drummondville jusqu'à présent, Alexandre Cusson, a dévoilé une partie de son programme électoral, hier matin. Il a notamment annoncé que, s'il est élu le 3 novembre prochain, il mettra de l'avant la construction d'un stade de soccer intérieur, ainsi que d'une patinoire extérieure réfrigérée.

« Drummondville accuse un retard pour ce qui est de ses infrastructures sportives. Victoriaville inaugurera cette semaine un stade de soccer intérieur et nous n'en avons pas. Pour ce qui est de la patinoire, il devient de plus en plus difficile de les entretenir en hiver. Nous aimerions pouvoir offrir une glace utilisable cinq mois par année », a indiqué l'ancien directeur général du Collège Saint-Bernard.

Comme il l'avait annoncé en début de campagne, M. Cusson veut d'un appareil municipal plus accessible, il entend assurer la transparence et l'intégrité de la Ville et des organismes affiliés et faire de Drummondville un modèle en matière de participation citoyenne.

« Je veux notamment rapprocher les conseillers de la population. Il y a encore beaucoup de citoyens qui ne connaissent même pas leur représentant. Je ne reproche rien aux conseillers, mais je crois qu'il est possible de mettre en place une mécanique qui leur permettra d'être plus présents sur le terrain », a ajouté le politicien.

Dans le même ordre d'idée, le candidat souhaite mettre en place un processus d'évaluation de la satisfaction des utilisateurs des services municipaux et réviser les heures d'ouverture de ces services afin de les adapter aux périodes de disponibilité du plus grand nombre.

Le centre de foires: un atout

Sans trop de surprises, Alexandre Cusson entend se servir de la construction du Centre de foires de Drummondville en tant qu'atout afin d'attirer davantage de visiteurs dans la région. Il envisage même de doter la région d'un organisme de développement touristique.

« 70 % de la population demeure à 90 minutes de Drummondville. Notre position est stratégique et le tourisme est un secteur qui ne nécessite pas des tonnes d'investissements pour être rentable », a-t-il affirmé.

M. Cusson veut finalement faire en sorte que la Ville agisse à titre de chef de file des employeurs dans la mise en valeur de saines habitudes de vie en adhérant au programme Entreprises en santé, certifié par le Bureau de normalisation du Québec.

3334577

Résultats des tirages du : 2013-09-30

Lotto 6/D : 3 1 1 2 1 3 4 2
Lotto Poker : 4 ♠ 7 ♢ 8 ♡ 8 ♢ A ♣
Extra 3407244
Banco : 08 11 14 17 21 23 25 26 28 29 32 34 44 47 48 51 52 59 64 65
Triplex : 06 12 19 33 38
Astro : Jour - Mois - Année - Signe : 17 MAI 97 VIERGE
Quotidienne : 3 123 4 3494
Sprint 10 : 19 25 26 41 44

LE TOUT NOUVEAU LOTTO 649 Attention à ce que vous promettez. Avec le million garanti chaque tirage, quelqu'un va gagner, c'est garanti.* *Détails à lotoquebec.com

En cas de disparité entre cette liste et la liste officielle de Loto-Québec, cette dernière a priorité.

lotoquebec.com/loteries

À VICTORIAVILLE

René Martineau affrontera Alain Rayes

VICTORIAVILLE — La rumeur qui circulait depuis quelque temps à Victoriaville s'est confirmée, hier, alors que René Martineau a déposé officiellement son bulletin de candidature à la mairie. Ce dernier se mesurera au maire sortant, Alain Rayes.

Ce sera la deuxième fois que les deux individus s'affrontent afin d'obtenir le siège. En 2009, dans le cadre d'une lutte à quatre, M. Rayes avait été élu par une vive majorité, récoltant 62,8 % des suffrages. M. Martineau a pour sa part pris le quatrième rang avec seulement 161 votes (0,9 %).

Coloré personnage

Bien qu'il ait annoncé qu'il n'avait pas l'intention de se représenter, le coloré personnage s'est présenté devant le directeur général des élections, hier, fort de ses 50 signatures, enclenchant ainsi le processus électoral.

S'il n'a jamais vraiment été dans la course au chapitre des votes, Renée Martineau est celui qui a fait le plus parler de lui en 2009, alors qu'il a fait l'objet d'une entrevue de plusieurs minutes avec Jean-René Dufort dans le cadre de l'émission *Infoman*.

On se rappellera que l'animateur d'Infoman avait instauré un concours intitulé Miss candidat municipal, au cours duquel il rencontrait les aspirants les plus insolites.

Tour de calèche

Au cours de son entretien, il avait notamment fait un tour de calèche dans les rues de Victoriaville et il avait été question d'une poupée gonflable du nom de Cindy.

Au cours de cet entretien, M. Martineau avait également raconté qu'il lui était arrivé de manger ses « crottes de nez » parce qu'il était issu d'un milieu pauvre et qu'il comptait se parachuter au-dessus de la péninsule gaspésienne s'il n'était pas élu. Force est d'admettre qu'il n'a pas tenu parole ou qu'il est de retour.

S'il n'a émis aucun commentaire relativement à la candidature de René Martineau, Alain Rayes n'avait pas l'air trop inquiet de la présence de son adversaire.

— Yanick Poisson

HAUT-SAINT-FRANÇOIS ET LES SOURCES

Les CSSS unissent leurs forces

CHRISTINE BUREAU
christine.bureau@latribune.qc.ca

ASBESTOS — Après la fusion avortée de janvier dernier, les Centres de santé et de services sociaux (CSSS) des Sources et du Haut-Saint-François misent sur un « regroupement des services administratifs » pour maximiser leurs ressources tout en gardant leur indépendance.

L'économie ainsi réalisée s'élèvera à 35 000 $, en plus de permettre la réaffectation de deux gestionnaires, dont le nouveau mandat sera de mesurer les attentes de gestion et d'évaluer les performances des institutions.

Il en sera de même pour le personnel administratif. « Personne ne perdra son emploi, assure le directeur général du CSSS du Haut-Saint-François, Mario Morand. Il y a des gens qui seront simplement dirigés vers d'autres secteurs d'activités. »

Les 35 000 $ économisés permettront d'offrir des services qui, autrement, ne pourraient être donnés, ajoute-t-il, sans toutefois être en mesure de donner des exemples concrets.

Les CSSS des deux territoires font ainsi la promesse d'éliminer le dédoublement des membres du personnel administratif, eux qui partagent déjà un directeur général et un directeur des ressources humaines.

Mario Morand refuse cependant d'y voir les prémisses d'une autre fusion.

« Pour le moment, on n'en est pas là, affirme-t-il. On est toujours dans une démarche de ce que notre ministre [de la Santé, Réjean Hébert] nous a demandé, c'est-à-dire nous rapprocher de nos voisins afin de générer des économies. »



IMACOM, MAXIME PICARD

Mario Morand

Consensus

Alors que l'idée d'une fusion entre les deux CSSS avait provoqué de vives réactions de la part des élus et du personnel du CSSS du Haut-Saint-François, le regroupement administratif rencontre peu d'adversaires.

« On n'a pas détecté de problèmes et il n'y a personne qui a laissé savoir son désaccord », a précisé M. Morand.

Le ministre de la Santé et des Services sociaux, Réjean Hébert, s'était montré déçu du refus des membres du conseil d'administration du CSSS du Haut-Saint-François de fusionner avec leurs voisins. Un mariage qui leur aurait fait économiser 700 000 $, selon une étude menée par la firme Raymond Chabot Grand Thornton.

Les membres du conseil d'administratif du Haut-Saint-François craignaient à l'époque que la fusion diminue leur pouvoir décisionnel, en plus de favoriser le CSSS des Sources.

Les deux CSSS emploient au total près de 675 personnes.

WEEDON

Le CLSC et le CHSLD sous un même toit?

WEEDON — Le CLSC pourrait bientôt partager la même adresse que le CHSLD de Weedon révèle un plan à l'étude par le conseil d'administration du Centre de santé et de services sociaux (CSSS) du Haut-Saint-François.

« Cela permettrait d'économiser 500 000 $, dont la moitié irait aux services de soins à domicile », affirme le directeur général du CSSS du Haut-Saint-François, Mario Morand.

Le CLSC occuperait tout le premier étage de l'actuel CHSLD, tandis que les patients en soin longue durée seraient regroupés au deuxième, sur un seul étage, précise M. Morand.

À l'origine, l'idée était de rénover les deux bâtiments. Or, faute de fonds suffisants, M. Morand a dû revoir sa stratégie. « Il nous manquait 2,5 millions $ pour rénover le CHLSD », déplore-t-il.

Il mise dorénavant sur l'autofinancement pour concrétiser son projet. Des 500 000 $ économisés annuellement, une partie servirait à rembourser les coûts du projet.

« On a déjà trois millions $ garantis », explique M. Morand. Le manque à gagner équivaut finalement à quelque 1,5 million de dollars, une somme qu'il espère récupérer auprès de partenaires gouvernementaux.

« Les rénovations pourraient commencer dès le printemps 2014 », affirme-t-il, se disant optimiste qu'il saura trouver l'argent d'ici sa prochaine présentation devant le conseil d'administration du CSSS du Haut-Saint-François, qui n'a pas encore donné son approbation officielle au projet.

Pour faire de la place au CLSC, le nombre de lits d'hébergement disponibles à Weedon devrait passer de 48 à 33 lits. L'ouverture d'un centre non institutionnel, qui compterait une dizaine de lits destinés aux gens à troubles cognitifs modérés, comblerait en partie cette différence.

Du côté d'East Angus, le ministre de la Santé et des Services Sociaux, Réjean Hébert, a confirmé l'inscription de la construction du CHSLD dans le plan quinquennal des infrastructures du gouvernement du Québec pour l'année 2013-2014.

Ce projet de 28 millions de dollars, qui devrait durer quatre ans, augmentera à 64 le nombre de lits disponibles à East Angus, qui en compte présentement 55.

— Christine Bureau

La Coop fédérée amasse 53 000 $ pour Lac-Mégantic

YANICK POISSON
ypoisson@latribune.qc.ca

VICTORIAVILLE — La Coop fédérée a annoncé avoir amassé 52 891 $ au cours des derniers mois dans le cadre d'une sollicitation dans les différents lieux de vente de son réseau. Cet argent sera versé afin de venir en aide aux sinistrés de Lac-Mégantic.

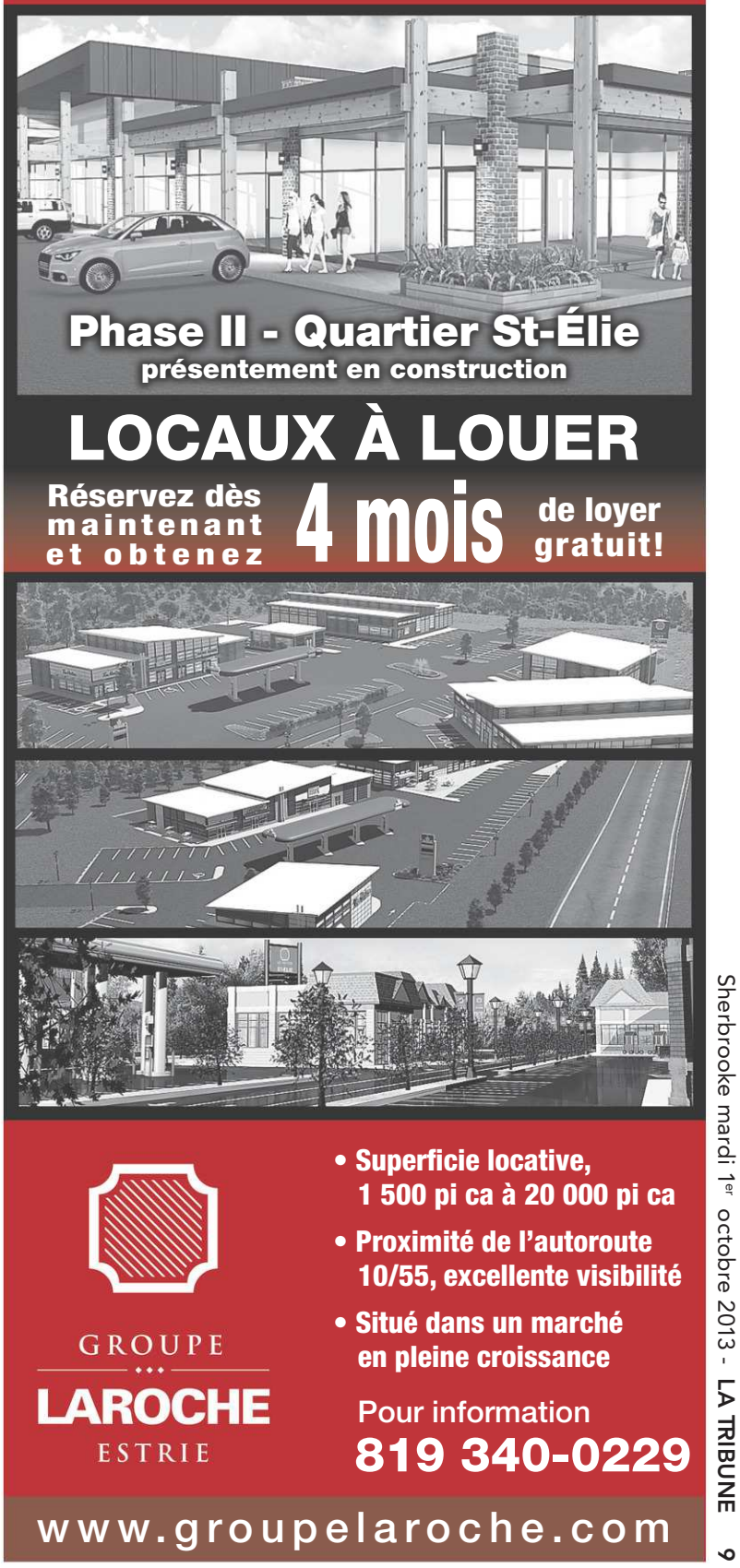
Avec l'argent amassé, le conseil d'administration de la Coop de Lac-Mégantic Lambton a choisi d'aider en premier lieu ses employés et leur famille immédiate, ainsi que ses membres sociétaires et auxiliaires.

Rappelons que la Coop fédérée a elle-même versé 20 000 $ dans la cagnotte, alors qu'Olymel a aussi contribué.

3335419



3316334



TOURNÉE DES COULEURS 2013

Le peintre David Martel tient promesse

RONALD MARTEL
ronald.martel@latribune.qc.ca

FRONTENAC — Le peintre David Martel avait promis de retourner à son propriétaire un gros bloc de granit, retiré des ruines du Musi-Café détruit lors de la catastrophe du 6 juillet au centre-ville de Lac-Mégantic après qu'il y aurait peint son œuvre *L'Archange de Lac-Mégantic*. C'est maintenant chose faite.

Il a profité de la Tournée des Couleurs 2013, dimanche, à Frontenac, non loin de Lac-Mégantic, pour tenir sa promesse. Il a remis l'Archange de Lac-Mégantic à Yannick Gagné, propriétaire du Musi-Café, qui s'est dit touché par le symbolisme de cette œuvre.

Cette dernière a été peinte au cours de la Fête du lac des Nations, cet été, à Sherbrooke, devant des milliers de personnes. Elle a ensuite été signée par tous les artistes qui se sont produits au Musi-Café d'été, durant la série des 23 concerts réconfort de la saison. Ce tableau de granit trônait dans la loge des artistes, à l'arrière de la scène du Musi-Café d'été.



LA TRIBUNE, RONALD MARTEL

Le propriétaire du Musi-Café, qui a été détruit dans la catastrophe du centre-ville de Lac-Mégantic, le 6 juillet dernier, a signé à son tour l'oeuvre du peintre international, David Martel, *L'archange de Lac-Mégantic*, qui lui a été remise pour lui rendre hommage.

Spécialisé en art rupestre, soit la peinture sur la pierre, dans les cavernes et même sous l'eau, David Martel a semé des archanges bleus partout dans le monde, entre autres, sur le site d'au moins quatre des huit merveilles du monde. « Et maintenant sur une autre merveille du monde, soit Lac-Mégantic! », a-t-il blagué au cours de la cérémonie tenue dimanche au Bar Sportif.

« J'étais à peindre le plafond d'une église sinistrée, à North Hatley, quand la catastrophe est survenue à Lac-Mégantic. Ces événements m'ont beaucoup interpellé et influencé. J'ai demandé à Yannick Gagné s'il avait récupéré une pierre de son Musi-Café sinistré, il m'a répondu qu'il avait un bloc de granit évolution. Je lui ai demandé de me le réserver pour une œuvre qui m'a été inspirée par les sinistrés et des proches des victimes de la tragédie », a raconté David Martel.

« Cette catastrophe a fait revivre des souffrances et en a évacuées d'autres, pour bien des gens à travers tout le Québec, le Canada et même dans le monde. Pour plusieurs, le principal projet, c'est qu'il faut survivre, chaque moment difficile doit être surmonté. On vit tous des tragédies dans nos vies. »

Il a fait remarquer que sur le tableau remis à Yannick Gagné, il a connu beaucoup de difficulté à peindre les wagons-citernes reproduits au bas de l'œuvre. Pour ce qui est des nombreuses étoiles bleues qui se trouvent autour de l'archange, ce sont pour lui des anges, les âmes des victimes qui s'envolent.

« J'ai été touché par le concept de « pierre angulaire » de la reconstruction de Lac-Mégantic, que la mairesse Colette Roy-Laroche a évoquée dans son discours très senti », a avoué M. Martel.

Pour l'occasion, la mairesse Colette Roy-Laroche a paru en pleine forme.

« Nous venons de poser la première pierre de notre devoir de mémoire. Ce que nous avons vécu, nous ne devons pas l'oublier. Il faut nous souvenir. C'est notre projet d'avenir », a-t-elle lancé à la foule. « Lac-Mégantic sera, et j'emprunte les mots du peintre David Martel, une nouvelle merveille du monde dans quelques années! Merci. »

3267973



Le chien maltraité décède

SHERBROOKE — La Société protectrice des animaux de l'Estrie (SPA-Estrie) a mis fin aux souffrances du chien de race Shar-Peï qui avait été recueilli en bordure de la rivière Saint-François après avoir été battu par son maître la semaine dernière.

Après des examens approfondis réalisés à un hôpital vétérinaire de Dorval associé à un centre ontarien de réhabilitation des chiens de race Shar-Peï, les vétérinaires en sont venus à la conclusion que les multiples blessures à la tête et aux pattes de l'animal avaient trop hypothéqué sa vie future.

Le propriétaire de l'animal, Louis-Charles Girard 33 ans de Sherbrooke, a été accusé de cruauté envers les animaux à la suite de cet événement.

— René-Charles Quirion

L'ADQ financée illégalement ?

SYLVAIN SARRAZIN

MONTRÉAL — Des entrepreneurs auraient financé illégalement l'Action démocratique du Québec (ADQ), alors que le parti était dirigé par Mario Dumont, annonce Radio-Canada.

C'est l'entrepreneur Lino Zambito, connu pour avoir déjà lancé de nombreux pavés dans la mare dans le cadre de la commission Charbonneau, qui a allégué avoir financé l'ADQ par le biais d'un système de prête-noms. Des chèques de proches auraient été émis puis remboursés pour masquer la manoeuvre de financement.

En décembre dernier, *La Presse* annonçait que les enquêteurs du Directeur général des élections étaient sur le point de rencontrer M. Zambito, qui avait alors promis de nouvelles révélations, notamment sur le financement de l'ADQ.

Radio-Canada accuse le sénateur conservateur Leo Housakos, alors responsable du financement de l'ADQ, d'avoir approché Zambito pour qu'il finance le parti aujourd'hui disparu.

Selon M. Zambito, des rencontres auraient eu lieu entre l'ex-chef de l'ADQ et divers entrepreneurs, lesquels s'attendaient à recevoir une contrepartie à leurs gestes.



ARCHIVES LA TRIBUNE

Mario Dumont

M. Zambito allègue également que Mario Dumont était au courant de ces agissements, ce que le principal intéressé a nié en bloc.

Au moins 800 000 $?

La commission Charbonneau n'a pas évoqué, jusqu'alors, un éventuel financement illégal de l'ADQ avec un tel système. « J'ai d'ailleurs été étonné de ne pas avoir été questionné plus que ça sur l'ADQ lorsque j'ai comparu devant la Commission », avait confié Lino Zambito à La Presse en décembre 2012.

Selon Radio-Canada, le Directeur général des élections du Québec mène une enquête sur des dons illégaux d'au moins 800 000 $ qui auraient été octroyés à l'ancien parti.

Mario Dumont a été chef de l'ADQ de 1994 à 2008, année où il a quitté les rênes du parti après une sévère défaite électorale.

Leo Housakos, aujourd'hui sénateur conservateur, a été un rouage crucial du financement de l'ADQ pendant plusieurs années, et l'une des clés du succès du parti en 2007. *(La Presse)*

OTTAWA PERSISTE ET SIGNE

Pas de nouveau pont Champlain sans péage

OTTAWA — Pas de péage, pas de pont. Le gouvernement Harper n'a pas fléchi, hier, malgré une étude qui porte à croire que l'imposition de tarifs aux automobilistes pourrait provoquer un engorgement monstre sur les autres ponts de la Rive-Sud.

Le lieutenant de Stephen Harper au Québec, Denis Lebel, n'a pas dérogé à sa position. Et ce, malgré les conclusions préliminaires de la société Steer Davies Gleave (SDG) selon lesquelles le péage sur le futur pont Champlain provoquera un véritable branle-bas dans le réseau routier de la métropole.

« On a dit depuis le début que ce serait construit en partenariat public-privé, qu'il y aurait un péage sur le pont et qu'il y aurait aussi du transport en commun sur le pont », a affirmé Denis Lebel lors d'un point de presse à Québec.

M. Lebel a précisé hier que différentes études ont été commandées sur la mise en oeuvre du mégaprojet de 3 à 5 milliards. Le ministre a d'ailleurs affirmé qu'il recevra un plan d'affaires détaillé d'ici la fin de l'année.

Transports Canada a indiqué que les conclusions de SDG sont préliminaires et que l'étude de cette firme n'a pas encore été complétée.

En ce qui concerne le financement du SLR, Ottawa a toujours maintenu que les transports collectifs sont une compétence provinciale. Québec pourra ainsi obtenir des fonds fédéraux par l'intermédiaire des programmes de subvention existants. Mais pour ce faire, la province devra renoncer à d'autres projets.

Consulter

Le gouvernement Harper doit consulter Québec et les municipalités au lieu d'imposer unilatéralement un péage sur le futur pont Champlain, affirme le ministre des Transports, Sylvain Gaudreault.

Selon les conclusions préliminaires d'une enquête web réalisée par la société Steer Davies Gleave (SDG), le péage sur le futur pont Champlain provoquera un véritable branle-bas à l'heure de pointe. Pas moins de 30 000 voitures et 2500 camions utiliseraient d'autres ponts pour traverser le Saint-Laurent chaque jour.

Cette étude démontre que le gouvernement Harper doit se montrer plus conciliant, a affirmé M. Gaudreault, en entrevue à *La Presse.*

« Il ne faut pas travailler en vases clos, affirme-t-il. Il faut traiter cette question ensemble. Si le fédéral arrive avec ses gros sabots et dit que ce sera, par exemple, 5 $ par passage sur le pont Champlain, on fait exactement le contraire de ce qu'on doit faire. »

M. Gaudreault presse aussi le gouvernement conservateur de financer la construction d'un système léger sur rail (SLR), ce qu'il refuse de faire, au motif que les transports en commun sont une compétence provinciale. *(La Presse)*

MARC NADON À LA COUR SUPRÊME

L'ex-juge Deschamps aurait préféré une femme

HUGO DE GRANDPRÉ

OTTAWA — L'ancienne juge de la Cour suprême du Canada Marie Deschamps se dit déçue de la nomination d'un autre homme au plus haut tribunal du pays, même si elle respecte « les grandes qualités » de Marc Nadon.

Le premier ministre Stephen Harper a annoncé hier que le juge Nadon, qui siège à la Cour d'appel fédérale, remplacera le juge québécois Morris Fish.

Plusieurs s'attendaient à ce que M. Harper nomme une femme à la Cour suprême cette fois-ci, puisque l'an dernier, c'est Richard Wagner qui avait remplacé Marie Deschamps, ce qui avait porté le nombre de femmes à trois sur un total de neuf juges.

Me Deschamps s'était alors dite attristée par ce déséquilibre, et elle a réitéré ce sentiment, hier, lors d'un entretien téléphonique avec *La Presse.* « J'aurais préféré une nomination d'une femme, a-t-elle déclaré. Il y avait des femmes hautement qualifiées qui étaient disponibles et qui auraient accepté d'être nommées. »

« Je reconnais les grandes qualités du juge Nadon, qui est un excellent juriste, a-t-elle par ailleurs ajouté. Alors je ne veux pas que ça porte ombrage à sa candidature... »

Le bureau du premier ministre et le Nouveau Parti démocratique ont confirmé que Marc Nadon faisait partie de la liste des trois candidats recommandés par un comité parlementaire composé de trois députés conservateurs et de deux de l'opposition, qui a siégé à huis clos l'été dernier.

La députée néo-démocrate Françoise Boivin, qui siégeait à ce comité et est tenue au secret, n'est pas allée jusqu'à dire que cette recommandation avait été unanime.

« Pour moi, l'équilibre homme femme, c'était vraiment un critère important. Ça n'a pas l'air de l'être pour le gouvernement, mais enfin... Ce n'est pas la faute du juge », a-t-elle dit.

Dans un communiqué de presse, le premier ministre a décrit le juge Nadon comme « un candidat idéal ». *(La Presse)*

ÉCOUTE ÉLECTRONIQUE

La requête du Fonds de solidarité rejetée

LIA LÉVESQUE
LA PRESSE CANADIENNE

MONTRÉAL — La Commission Charbonneau a rejeté la requête du Fonds de solidarité FTQ, qui voulait l'empêcher de se servir de l'écoute électronique réalisée à l'endroit de certains de ses dirigeants.

Le Fonds de solidarité FTQ, le président de la FTQ et président du conseil d'administration du Fonds de solidarité, Michel Arsenault, ainsi que l'ancien président de SOLIM, le bras immobilier du Fonds, Guy Gionet, avaient déposé une requête pour empêcher la commission de se servir de cette écoute, réalisée dans le cadre d'une enquête policière. Une écoute qui n'avait pas abouti à des accusations.

Dans sa décision, rendue publique hier midi, la juge France Charbonneau souligne que « le recours aux communications interceptées peut s'avérer particulièrement efficace pour pallier aux effets parfois néfastes du passage du temps sur la mémoire ».

3321093



OPINIONS

LA TRIBUNE

Louise Boisvert
présidente-éditrice

Maurice Cloutier
rédacteur en chef

Louis-Éric Allard
directeur de l'information



DENIS DUFRESNE

ÉDITORIAL

denis.dufresne@latribune.qc.ca

Procès public

Il est rare que des politiciens soient poursuivis en libelle diffamatoire, mais le recours intenté par André Boisclair contre le député Jacques Duchesneau, son chef François Legault et la Coalition avenir Québec (CAQ) témoigne de la gravité des allégations à son endroit et du climat politique délétère qui caractérise désormais le Québec.

La CAQ a certes le droit de poser des questions et d'obtenir des réponses.

Mais elle se livre à de la basse politique en tissant des liens très fragiles entre la consommation passée de cocaïne de l'ancien ministre du Parti québécois, aujourd'hui délégué général du Québec à New York, une subvention de 2,5 millions $ pour la réfection de l'Église unie St.James, à Montréal, et l'association entre l'entrepreneur chargé des travaux, Paul Sauvé (une connaissance de M. Boisclair), et les Hells Angels.

D'autant plus qu'au strict plan chronologique, l'affaire ne tient pas la route. Du moins pas à première vue.

Les histoires de consommation de cocaïne de M. Boisclair, mises au jour durant la course à la direction du PQ de 2005, remonteraient à la fin des années 90.

La subvention a été confirmée à l'Église unie en avril 2003 par le gouvernement péquiste de l'époque (quelques jours avant les élections), mais versée par le gouvernement libéral nouvellement élu.

En outre, les Hells Angels auraient infiltré l'entreprise de M. Sauvé en 2006, du moins selon les dires de l'entrepreneur devant la commission Charbonneau.

M. Boisclair, qui bénéficie d'un appui somme toute assez tiède du Parti québécois, a décidé de contre-attaquer en justice à titre personnel et à ses frais.

Il affirme qu'il n'a jamais eu de lien ou de dette envers le crime organisé, que M. Sauvé n'a pas obtenu de traitement de faveur et rappelle que le projet avait reçu l'aval du gouvernement libéral.

En lançant sur la place publique de telles déclarations, M. Duchesneau jette certes les projecteurs sur la CAQ, en chute libre dans les sondages.

Mais il ne rend certainement pas service à la démocratie parlementaire où, dirait-on, les politiciens et les personnages publics peuvent être soupçonnés du pire, voire être accusés de pratiquement n'importe quoi, sans preuve.

En se rangeant derrière son député, le chef caquiste François Legault a même renchéri et affirmé que « la vérité finit toujours par se savoir ».

Parlant de vérité, si la CAQ a des preuves, comme elle le prétend, entend-elle en saisir l'Unité permanente anticollusion ou la commission Charbonneau?

Pour l'heure, cette histoire ressemble à une manoeuvre partisane qui ne fera que miner encore un peu plus la confiance de la population envers les politiciens.

M. Boisclair a certes fait une erreur en consommant de la cocaïne alors qu'il était un homme politique, donc un personnage public. De plus, son amitié avec l'entrepreneur peut soulever un doute.

Les Québécois ont évidemment droit à la vérité sur cette histoire, d'autant plus que la question de la fameuse subvention pour l'Église unie St.james a été abordée devant la commission Charbonneau.

Maintenant que l'affaire risque de se retrouver devant les tribunaux, le délégué général du Québec à New York, qui a demandé à être relevé temporairement de ses fonctions, devra répondre de son passé.

Mais si sa version des faits se confirme, la CAQ devra en subir les conséquences.

POUR NOUS ÉCRIRE

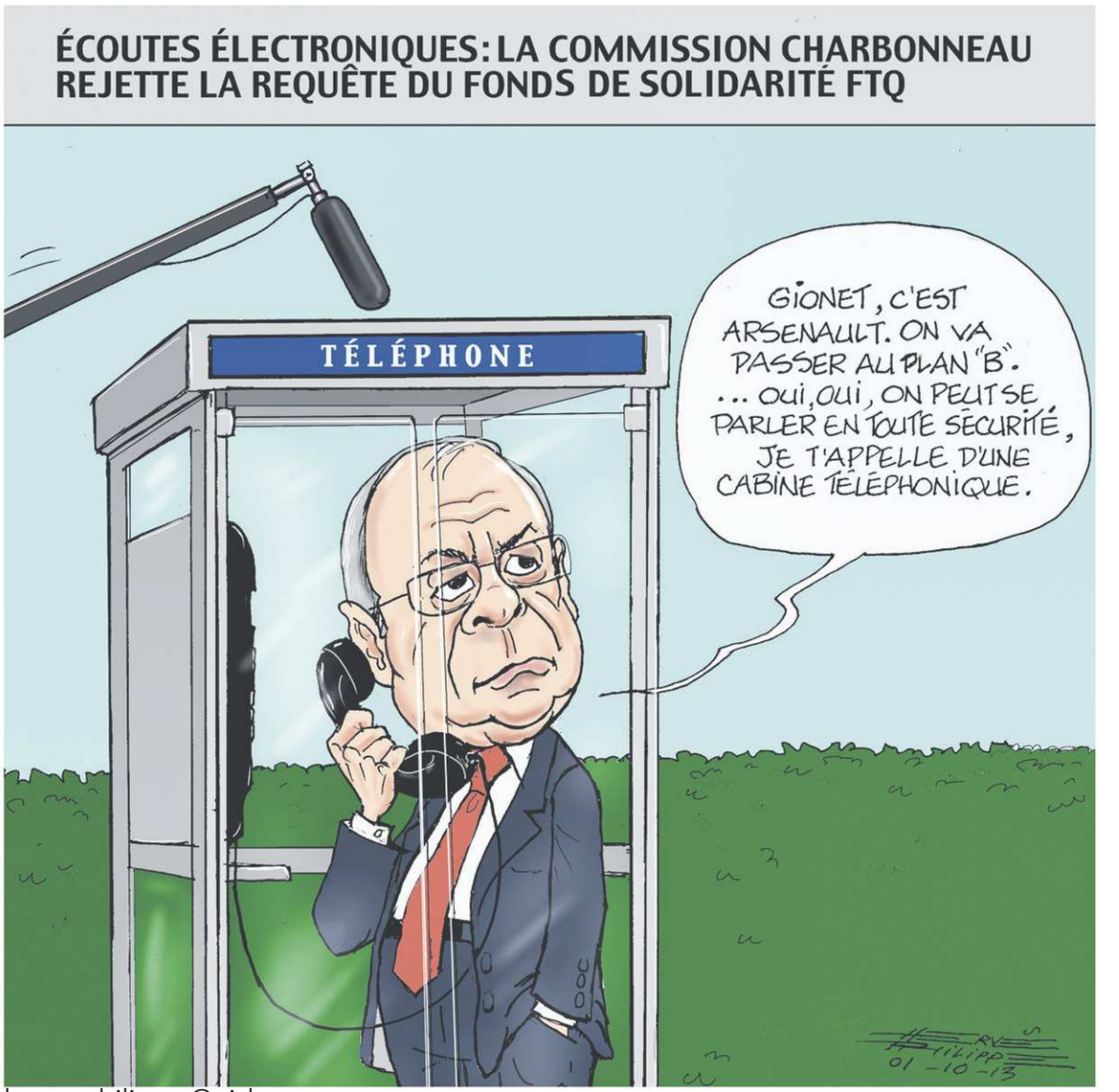
La Tribune invite ses lecteurs à réagir à l'actualité dans cette page. Les lettres courtes seront privilégiées et la direction se réserve le droit d'abréger les documents.

Ne seront publiées que les lettres portant le nom, l'adresse et le numéro de téléphone de leur auteur. Seuls le nom et le lieu de résidence apparaîtront toutefois dans le journal.

Envoyez vos documents par :

Courriel: redaction@latribune.qc.ca
Télécopieur: 819 564-8098

Poste: Opinions des lecteurs
1950, rue Roy, Sherbrooke
Québec, J1K 2X8



hervephilippe@videotron.ca

Droits réservés

TRIBUNE LIBRE

En désaccord avec le ministre Lebel

L'affirmation du ministre fédéral de l'Infrastructure, des Collectivités et des Affaires intergouvernementales, Denis Lebel, lors des assises annuelles de la Fédération québécoise des municipalités, à l'effet que la tragédie de Lac-Mégantic n'est pas la faute d'Ottawa est dérisoire.

Vous êtes habile, M. le ministre, mais loin de convaincre. À cette même rencontre, vous avez aussi commis l'erreur d'affirmer que le transport routier était une compétence provinciale, alors que, tout comme le transport ferroviaire, il est du ressort du fédéral, les camions ayant à transporter des denrées d'une province à l'autre ou vers les États-Unis et le Mexique.

Le gouvernement du Canada, à mon humble avis, est le premier responsable de la catastrophe de Lac-Mégantic par sa triste politique de réduire la sécurité dans le domaine ferroviaire L'Angleterre avait tenté cette approche avec des résultats tels, qu'elle avait reculé. Votre devoir et votre moralité, M. le ministre, sont de traiter ce dossier avec classe et justice pour les Méganticois. Le gouvernement du Canada a mal géré notre capital ferroviaire et il doit maintenant payer le coût de ses erreurs qui ont mené à la triste tragédie de Lac-Mégantic.

« L'eau renversée est difficile à rattraper », dit un proverbe chinois. Depuis quelque temps, M. le ministre, vous en renversez beaucoup trop à mon goût. Malgré le respect que je vous dois, je suis loin d'être d'accord avec vous.

Réjean Beaudoin
Sherbrooke

Un homme dévoué, au leadership inspirant

C'est avec une grande tristesse que j'ai appris le décès de M. Julien Ducharme. J'aimerais faire part de toute ma sympathie à ses proches en ces heures particulièrement éprouvantes.

La longue carrière de M. Ducharme comme conseiller municipal, puis comme maire de Fleurimont, mérite d'être saluée et en aura certainement encouragé plusieurs à s'engager pour leur communauté. Le centre sportif qui porte désormais son nom commémorera son héritage pour les générations futures. Mais aujourd'hui, c'est avant tout dans le cœur de ses proches et de ses concitoyens qu'il laisse sa marque, celle d'un homme dévoué et au leadership inspirant.

Comme Charles de Gaulle l'a dit : « Ce que nous pensons de la mort n'a d'importance que par ce que la mort nous fait penser de la vie. » Puisse le départ de M. Ducharme nous donner l'occasion de revenir sur tout ce qu'il a accompli pour sa communauté.

J'offre mes plus sincères condoléances à la famille et aux proches de M. Ducharme.

Serge Cardin,
Député de Sherbrooke

CONTESTATION DU VERDICT DE GUY TURCOTTE

La Cour d'appel prend l'affaire en délibéré

CHRISTIANE DESJARDINS

MONTRÉAL — L'audience devait durer deux jours, mais elle s'est conclue en moins d'une journée. Le sort de Guy Turcotte est désormais entre les mains de la Cour d'appel, qui devra décider si l'ex-cardiologue doit avoir un nouveau procès pour les meurtres de ses enfants.

Les juges Nicole Duval Hesler, François Doyon et Jacques Dufresne ont mis l'affaire en délibéré et rendront leur décision à un moment indéterminé.

En 2011, au terme de son procès devant jury, M.Turcotte a été déclaré non criminellement responsable des meurtres de ses enfants. Olivier, 5 ans et Anne-Sophie, 3 ans, ont été poignardés le 20 février 2009 à Piedmont. Le drame s'est produit dans un contexte de séparation.

Détenu à l'Institut Philippe-Pinel après le procès, M.Turcotte a fini par retrouver sa liberté en décembre dernier. Le procureur de la Couronne, Me Michel Pennou, voudrait le ramener devant la justice. Me Pennou invoque des erreurs de droit dans les directives que le juge Marc David a données au jury. Il trouve notamment que le trouble mental a été mal expliqué, que l'intoxication ne devait pas être considérée, puisqu'elle était volontaire, et que le verdict de non-responsabilité criminelle n'aurait pas dû être ouvert. Le procureur a rappelé que M.Turcotte n'avait jamais souffert de maladie mentale auparavant.



LA PRESSE CANADIENNE

Isabelle Gaston

Pas de questions

L'avocat de la défense, Pierre Poupart, estime pour sa part que les choses ont été faites dans les règles. Lors de ses délibérations, le jury n'avait d'ailleurs posé aucune question, a-t-il signalé.

Il a rappelé que la seule cause qui conduit à la non-responsabilité criminelle est la maladie mentale. Au moment des faits, Guy Turcotte souffrait d'un trouble mental et était dans un « raptus suicidaire ». Il a consommé du liquide lave-glace pour s'enlever la vie. Enfin, M. Turcotte a été traité à l'Institut Philippe-Pinel, et même s'il est libre, il est toujours sous la responsabilité de la Commission d'examen des troubles mentaux, qui doit le réévaluer chaque année.

Isabelle Gaston, ex-conjointe de M. Turcotte et mère des petits défunts, a assisté à l'audience, hier. Même si les débats en Cour d'appel sont très techniques parce qu'on y discute de points de droit, elle s'y retrouvait bien.

Depuis le procès, Mme Gaston, médecin elle aussi, a beaucoup lu sur le droit et la non-responsabilité criminelle. Elle a entrepris une croisade pour dénoncer ce qu'elle considère comme du marchandage des expertises à la Cour. Elle n'accepte pas que des experts dans le même domaine, dans ce cas-ci la psychiatrie légale, puissent donner des avis tout à fait opposés. Dans le cas de Guy Turcotte, les trois psychiatres s'entendaient pour dire que M. Turcotte souffrait d'un trouble d'adaptation au moment des crimes. Les deux experts de la défense ont soutenu que ce trouble, combiné avec le raptus suicidaire et l'intoxication au lave-glace, avait enlevé le « libre arbitre » à M. Turcotte. L'expert de la Couronne soutenait pour sa part que M. Turcotte n'était pas déconnecté de la réalité.

Au terme de l'audience, Mme Gaston a bon espoir d'obtenir un second procès, bien qu'elle ne veuille présumer de rien. « Je vais toujours demeurer avec une certaine crainte. Depuis le début, cette cause-là n'a jamais évolué selon ce que à quoi tout le monde s'attendait. »

(La Presse)

La Coalition pour le contrôle des armes veut intervenir à la CSC

FANNIE OLIVIER
LA PRESSE CANADIENNE

OTTAWA — La Coalition pour le contrôle des armes demande à la Cour suprême du Canada le droit de jouer le rôle d'intervenant dans le bras de fer qui devrait opposer Québec et Ottawa sur l'abolition du registre.

La province souhaite que le fédéral lui transfère les données du défunt registre canadien des armes d'épaule concernant la province pour mettre sur pied son propre registre. Pour l'instant, le plus haut tribunal au pays n'a pas encore laissé savoir s'il allait entendre l'appel du gouvernement de Pauline Marois. Mais selon la Clinique juridique Juripop, qui appuie la Coalition, la CSC devrait choisir de se pencher sur le dossier compte tenu de l'impact de la disparition des données sur les crimes violents, les suicides par armes à feu et la violence conjugale dans la société québécoise.

Son directeur général Marc-André Cloutier croit que Québec a d'excellents arguments juridiques à faire valoir et il espère avoir l'autorisation d'intervenir avec l'espoir de faire pencher la balance en sa faveur.

« L'action du gouvernement (fédéral) actuellement est une action qui nuit à la sécurité des Québécois et des Canadiens, mais qui est surtout très idéologique. Et c'est ça qu'on veut venir démontrer à la cour : qu'il y a des arguments très factuels, très réels, très pragmatiques qui militent en faveur du transfert des données du registre fédéral au gouvernement québécois », a-t-il soutenu en entrevue. La province a déposé en février dernier un projet de loi visant à créer un registre québécois des armes à feu. Elle se bute toutefois au refus d'Ottawa de lui transférer les données la concernant. Cet été, Québec a subi tour à tour deux revers sur cet enjeu. D'abord, la Cour d'appel a renversé une décision de la Cour supérieure qui avait au départ statué que la destruction des données était inconstitutionnelle. M. Cloutier invite les citoyens à soutenir financièrement Juripop dans sa démarche en visitant son site internet.

3332911

POUR + DE PLAISIR



MOTS CROISÉS, MAINTENANT DANS LA PRESSE+

Nouveau, simple et amusant !
Vous pouvez maintenant compléter votre grille de Mots Croisés tous les jours dans La Presse+.
À vous de jouer !

Découvrez-en plus à LaPressePlus.ca

Disponible dans l'App Store

iPad est une marque de commerce d'Apple Inc., déposée aux États-Unis et dans d'autres pays. App Store est une marque de service d'Apple Inc.

LA PRESSE+

3278186



OBAMACARE ET RISQUE DE PARALYSIE DE L'ÉTAT

Obama refuse de céder

IVAN COURONNE
AGENCE FRANCE-PRESSE

WASHINGTON — Le président américain Barack Obama a mis en garde hier contre les conséquences d'une paralysie de l'État fédéral et enjoint les républicains du Congrès à adopter avant minuit un budget qui préserve sa réforme du système de santé.

« Des centaines de milliers (de fonctionnaires) seront immédiatement mis en congés sans solde », a-t-il prévenu lors d'une intervention à la Maison-Blanche. La paralysie « gripperait les rouages de notre économie au moment où elle redémarrait ».

M. Obama a martelé que la nouvelle loi sur la santé serait appliquée dès aujourd'hui malgré les tentatives républicaines pour la stopper. « Une partie d'une formation (politique) dans une chambre du Congrès n'obtiendra pas la fermeture des opérations de l'État pour disputer les résultats d'une élection », a-t-il affirmé.

Après des mois de débats infructueux, le financement des agences fédérales à partir de ce matin dépend de l'issue du bras de fer engagé entre les démocrates, qui contrôlent le Sénat, et la Chambre des représentants, contrôlée par les républicains. L'exercice budgétaire 2014 commence à minuit et sans vote d'une loi de finances temporaire par les deux chambres, l'État fédéral renverra chez eux tout son personnel non essentiel.

Mais les républicains, sous pression du Tea Party, persistent dans leur volonté de sabrer des pans d'« Obamacare », le surnom de la loi sur la santé, qu'ils assimilent à une socialisation de la médecine.

La Chambre devait voter hier soir, vers 23 h 45 -la troisième fois en dix jours-- sur un projet de budget qui reporterait d'un an l'entrée en vigueur du coeur de la réforme : l'obligation individuelle de souscrire à une assurance-santé à partir du 1er janvier 2014. Dès aujourd'hui, les Américains non assurés pourront s'inscrire sur internet pour obtenir une assurance subventionnée à partir de janvier.



THE ASSOCIATED PRESS

Barack Obama a décidé de défendre à tout prix ce qui reste de sa réforme de la santé.

Selon un sondage CNN/ORC Internetional publié hier, 46 % des Américains estiment qu'une fermeture des services fédéraux serait la faute des républicains, contre 46 % qui accusent Barack Obama (3,5 points de marge d'erreur).

Selon une étude ABC/Washington Post, 63 % des Américains désapprouvent la manière dont les républicains gèrent le dossier budgétaire, contre 50 % dans le cas de Barack Obama.

Les Haïtiens descendent dans la rue



THE ASSOCIATED PRESS

Des milliers de personnes ont manifesté dans les rues de Port-au-Prince à l'occasion de l'anniversaire du renversement, en 1991, du régime du président haïtien Jean-Bertrand Aristide. Quelques manifestants ont érigé une barricade enflammée qui a bloqué une des principales artères du centre-ville. Les détracteurs du président Michel Martelly ont défilé à travers les bidonvilles de la capitale, des quartiers favorables à M. Aristide. Certains manifestants ont réclamé la démission de M. Martelly, qui est soupçonné de corruption.

Les papes Jean Paul II et Jean XXIII canonisés en 2014

THE ASSOCIATED PRESS

VATICAN — Les papes Jean Paul II et Jean XXIII seront canonisés le 27 avril prochain, à l'occasion d'une cérémonie qui pourrait permettre à deux papes vivants d'honorer deux de leurs prédécesseurs.

Le Vatican a fait savoir hier que le pape émérite Benoit XVI pourrait se joindre à son successeur, le pape François, pour cette occasion.

Le pape François avait annoncé en juillet que deux des papes les plus influents du 20e siècle seraient canonisés simultanément, approuvant un deuxième miracle attribué à Jean Paul II et assouplissant les règles vaticanes en estimant que Jean XXIII n'en avait pas besoin d'un deuxième pour être canonisé.

La population mondiale vieillit

KRISTEN GELINEAU
THE ASSOCIATED PRESS

NEW YORK — La population vieillit - et si rapidement que la plupart des pays ne seront pas en mesure d'épauler leurs aînés, prévient une étude conjointe de l'ONU et d'un groupe de défense des droits des aînés qui sera publiée aujourd'hui.

Le rapport, qui classe le niveau de bien-être économique et social des aînés dans 91 pays, place la Suède au premier rang et l'Afghanistan au dernier.

Il reflète l'alarme que sonnent les défenseurs des aînés depuis des années : les pays ne réagissent simplement pas assez vite pour faire face à un vieillissement de la population plus fulgurant que jamais. D'ici l'an 2050, pour la première fois de l'histoire, les personnes âgées de plus de 60 ans seront plus nombreuses que les moins de 15 ans.

Étonnamment, peut-être, le rapport démontre que les pays qui vieillissent le plus rapidement sont ceux en voie de développement, comme la Jordanie, le Laos, la Mongolie, le Nicaragua et le Viêtnam, où le nombre de personnes âgées triplera d'ici 2050. Et ils sont tous classés dans la moitié inférieure du classement de bien-être.

Treize immigrants clandestins meurent



THE ASSOCIATED PRESS

La garde côtière italienne a retrouvé les corps de 13 immigrants clandestins présumés sur les côtes de la Sicile, après qu'un bateau transportant quelque 200 réfugiés se soit échoué près de la rive. Les opérations se poursuivent près de Scicli, le long de la côte méridionale de la Sicile, pour retrouver d'autres victimes. La nationalité des immigrants n'était pas connue, mais ils étaient tous des hommes.

TOUR DE GLOBE

Bain de sang en Irak : 55 morts

BAGDAD — Une vague d'attaques à la voiture piégée a surtout frappé des quartiers chiites de Bagdad hier, faisant au moins 55 morts et des dizaines de blessés.

L'attaque la plus meurtrière s'est produite à Sadr City, dans la partie orientale de la capitale, quand une voiture piégée a dévasté un petit marché en plein air, faisant sept morts et 16 blessés.

Dix autres voitures piégées ont ensuite explosé en succession rapide dans des quartiers chiites.

Ces explosions visaient elles aussi des marchés en plein air ou des terrains de stationnement. Elles ont fait 44 morts et 139 blessés.

En soirée, une bombe placée près d'une mosquée sunnite à l'intérieur d'une raffinerie, dans la partie sud de Bagdad, a fait quatre morts et 14 blessés.

Un typhon fouette le Vietnam

HANOI, Viêt Nam — La tempête tropicale Wutip a fouetté le centre du Vietnam hier après avoir coulé au moins deux navires de pêche chinois près des îles Paracel, laissant au moins 75 pêcheurs disparus en mer.

La tempête a déraciné des arbres, rompu des lignes électriques et endommagé plus d'un millier de maisons. On ne rapportait dans l'immédiat ni blessures, ni inondations, ni dommages importants.

Les autorités météorologiques vietnamiennes ont indiqué que Wutip avait faibli de typhon à tempête tropicale au moment de toucher terre. La tempête générait toujours des vents de près de 120 kilomètres/heure.

Des dizaines de milliers de personnes avaient été évacuées avant l'arrivée de la tempête.

Collision de trains à Chicago

FOREST PARK, Ill. — Une cinquantaine de personnes ont été blessées hier matin quand deux trains de banlieue sont entrés en collision à l'ouest de Chicago.

Une porte-parole a indiqué que l'accident s'est produit pendant l'heure de pointe, quand un train qui se dirigeait vers l'est a frappé un train qui circulait en direction inverse, mais qui s'était immobilisé à la station Harlem, à Forest Park, à environ 15 kilomètres du centre-ville de Chicago.

La porte-parole a évoqué 33 personnes qui auraient subi des blessures sans gravité, mais le maire de Forest Park a dit avoir entendu qu'une cinquantaine de personnes ont été blessées.

— The Associated Press

SABLES BITUMINEUX ET PIPELINE D'ENBRIDGE

La qualité de l'air du Québec menacée

JULIEN ARSENAULT
LA PRESSE CANADIENNE

MONTRÉAL — Déjà précaire, la qualité de l'air de l'ensemble du sud du Québec pourrait être menacée si les projets de pipeline d'Enbridge et de TransCanada visant à acheminer du pétrole des sables bitumineux de l'Alberta vers le Québec devaient se réaliser.

C'est le constat dressé par un rapport rédigé conjointement par Greenpeace et l'Association québécoise de lutte contre la pollution atmosphérique (AQPLA) dont les conclusions ont été dévoilées hier.

Le document avance que le raffinage lourd des sables bitumineux entraînerait le rejet en plus grande quantité de polluants atmosphériques, dont le monoxyde de carbone, les composés organiques volatils et le benzène.

En entrevue, le porte-parole de Greenpeace, Patrick Bonin, a rappelé que cette situation ne ferait qu'augmenter le problème de la qualité de l'air dans la région métropolitaine ainsi qu'à Québec.

Selon lui, les frais de santé liés à la mauvaise qualité de l'air ont été estimés à 2 milliards $ en 2008 et le raffinage de pétrole lourd contribuerait à pousser ce montant à la hausse.

« On a déjà près de 2000 personnes qui meurent prématurément au Québec en raison de la mauvaise qualité de l'air, martèle-t-il. C'est nécessaire d'améliorer la qualité de l'air et non aller dans une direction inverse. »

Coke de pétrole

M. Bonin craint également que le projet d'inversion du flux de l'oléoduc d'Enbridge ne provoque une augmentation du coke de pétrole, un résidu du raffinage.

« C'est du pétrole que les raffineries ne sont pas en mesure de raffiner pour envoyer dans les véhicules, par exemple », explique le porte-parole de Greenpeace.

Ce dernier rappelle que cette poudre toxique est utilisée par les cimenteries et par les gros consommateurs industriels pour être brûlée afin de produire de la chaleur et de l'énergie.

« Les émissions de gaz à effet de serre (GES) sont comparables au charbon, sinon pires », estime M. Bonin.

Le rapport de l'AQLPA et de Greenpeace prévient qu'un projet de cimenterie à Port Daniel, en Gaspésie, pourrait devenir le plus gros four à pétrole de coke de la province, voir en Amérique du Nord.

Selon le document, intitulé « Ce que vous devez savoir sur la venue du pétrole de l'Ouest vers le Québec mais que les pétrolières préfèrent que vous ne sachiez pas », ce projet pourrait faire augmenter les émissions de GES de 700 000 à 2 millions de tonnes.

Au total, en passant d'un pétrole léger à un pétrole lourd des sables bitumineux dans les raffineries du Québec, les émissions de GES pourraient tripler, estiment les deux organismes.

Le rapport souligne qu'entre 15 et 30 pour cent d'un baril de pétrole des sables bitumineux devient du résidu, ce qui est beaucoup plus que pour un baril de pétrole conventionnel.

Greenpeace et l'AQLPA recommandent notamment au gouvernement Marois de mener une « véritable évaluation environnementale du projet d'Enbridge.

Les alumineries veulent payer l'électricité moins cher

ALEXANDRE ROBILLARD
LA PRESSE CANADIENNE

QUÉBEC — Le regroupement des alumineries canadiennes soutient que la survie de ce secteur industriel au Québec passe par une réduction de ses tarifs d'électricité.

Le regroupement a présenté hier un mémoire devant une commission dont les travaux serviront à élaborer la prochaine politique énergétique du Québec.

Le président-directeur général de l'Association de l'aluminium du Canada (AAC), Jean Simard, a expliqué que les concurrents étrangers bénéficient de tarifs plus avantageux qu'au Québec.

M. Simard a affirmé que la perception que les alumineries bénéficient d'énergie à coût plus avantageux qu'ailleurs, avec le tarif L d'Hydro-Québec, est une légende urbaine.

L'AAC veut profiter de l'échéance prochaine d'ententes d'approvisionnement en électricité pour lancer au gouvernement le message qu'il faut baisser les tarifs dont profitent le secteur de l'aluminium.

Selon M. Simard, comparé à la courbe de l'énergie dans le monde, le tarif L est à contre-courant puisque les prix baissent ailleurs, notamment grâce à la découverte de gisements de gaz de schiste aux États-Unis.

À titre d'exemple, M. Simard a soutenu que des entreprises peuvent obtenir des tarifs d'environ 2,5 cents le kWh aux États-Unis, alors que le tarif L est à 4,2 cents le kWh.

« On est l'endroit le plus cher au monde pour la grande industrie dans le domaine de l'aluminium, après la Chine », a-t-il dit.

3332857



EN AFFAIRES, IL FAUT PROFITER DE TOUS LES AVANTAGES
CONCURRENTIELS – Y COMPRIS CEUX OFFERTS PAR LE GAZ NATUREL.

Saviez-vous qu'il est jusqu'à 50 % plus économique pour les PME ? En plus, il permet de réduire d'au moins 30 % les émissions de gaz à effet de serre par rapport au mazout. Voilà un atout de taille pour votre entreprise et pour le développement économique durable du Québec.

Alors, pourquoi s'en priver ?
1 800 567-1313 gazmetro.com/pme

GazMétro
la vie en bleu

CARTES DE CRÉDIT

Le Bureau de la concurrence ne fera pas appel de la décision

LA PRESSE CANADIENNE

OTTAWA — Le Bureau de la concurrence ne fera pas appel de la décision rejetant sa plainte contre Visa et MasterCard sur les cartes avec des frais plus élevés, et ajoute qu'il se consacrera à trouver d'autres moyens de « remédier aux problèmes de concurrence » liés à l'offre de services de cartes de crédit au Canada.

Dans sa plainte, l'organisme accusait Visa et MasterCard d'exercer trop de contrôle en forçant les commerçants à accepter les cartes de crédit présentant des frais plus élevés.

Le Tribunal de la concurrence s'était rallié à Visa et MasterCard dans un jugement en juillet ayant déterminé que les entreprises de cartes de crédit n'avaient pas enfreint la Loi sur la concurrence.

Impact

Néanmoins, l'instance avait aussi affirmé que les restrictions imposées aux commerçants par Visa et MasterCard, les empêchant d'établir des frais supplémentaires pour les clients payant avec ces cartes de crédit, pourraient avoir un impact néfaste sur la concurrence.

Le commissaire de la concurrence, John Pecman, a fait valoir que le Tribunal avait conclu que le « comportement » de Visa et de MasterCard suscite une hausse du prix des services de cartes de crédit au Canada et nuit à la concurrence.

Il a aussi noté que le Tribunal avait estimé que la réglementation de ce secteur « offrirait une solution plus appropriée que toutes celles qu'il aurait pu proposer ».

Le ministre fédéral des Finances, Jim Flaherty, a déjà indiqué qu'il organiserait une rencontre spéciale du Comité consultatif du ministère des Finances sur le système de paiement.

Une « liste noire » des cellulaires volés ou perdus entre en vigueur

LA PRESSE CANADIENNE

TORONTO — Une « liste noire » des téléphones déclarés volés ou perdus est entrée en vigueur hier, empêchant ainsi ces appareils d'être activés ailleurs au pays par quelqu'un d'autre.

Lorsque les consommateurs annoncent à leur fournisseur de service cellulaire que leur téléphone a été dérobé ou perdu, l'identifiant unique IMEI de l'appareil sera ajouté à la base de données.

Ces téléphones ne pourront plus se connecter aux réseaux des fournisseurs canadiens participant au programme.

La base de données ne comprendra cependant pas les téléphones volés ou perdus avant lundi.

Les consommateurs peuvent également utiliser un outil de recherche sur le site ProtectYourData.ca pour vérifier s'ils n'achètent pas un objet volé avant d'acquérir un appareil usagé.

CONCOURS D'ENTREPRENEURIAT AU SECONDAIRE

Entreprends-toi en développant tes bonnes idées

MÉLANIE NOËL
melanie.noel@latribune.qc.ca

SHERBROOKE — Pour les jeunes qui ont des projets plein la tête, le Québec se lance à la recherche d'idées et de projets entrepreneuriaux avec le nouveau Défi Entreprends-toi!

Dans le but d'encourager les jeunes à développer des idées innovantes et à se familiariser avec l'entrepreneuriat, le Réseau des carrefours jeunesse emploi du Québec (RCJEQ) lance le Défi Entreprends-toi!, une compétition d'idées de projets entrepreneuriaux s'adressant aux élèves des écoles du secondaire du Québec.

> Le Québec se lance à la recherche d'idées et de projets entrepreneuriaux avec le nouveau Défi Entreprends-toi!

« Ce nouveau défi développé spécialement pour les jeunes leur permettra de s'initier à l'entrepreneuriat et de développer des projets positifs pour eux-mêmes et leur communauté », indique Alexandre Soulières, directeur général du RCJEQ.

Sous la supervision des 98 agents de sensibilisation à l'entrepreneuriat jeunesse, les jeunes du secondaire sont invités, d'ici au 16 octobre, à participer à cette nouvelle compétition entrepreneuriale se tenant dans le cadre de la Journée Nationale de la Culture Entrepreneuriale. Pour remporter le grand prix de 2000 $, les équipes de trois à cinq participants devront passer au travers de plusieurs étapes incluant, une compétition régionale devant jury, un vote populaire en ligne et une grande finale provinciale. Ils devront présenter leurs idées par l'entremise d'une capsule vidéo de 45 à 60 secondes qui présente leur projet.

En plus de favoriser la culture entrepreneuriale tôt dans la vie des jeunes, le Défi Entreprends-toi! vise à développer et mettre en pratique des qualités telles que la créativité, le leadership, la détermination et de se familiariser avec le travail d'équipe.

Vous pouvez participer au Défi Entreprends-toi! dès aujourd'hui en inscrivant votre équipe à l'adresse suivante : entreprends-toi.ca et ce, jusqu'au 16 octobre 2013. Sur ce site, vous trouverez tous les détails importants concernant le Défi Entreprends-toi! et une multitude d'informations intéressantes sur la Journée Nationale de la Culture Entrepreneuriale.

3293961

FORCES AVENIR
RECONNAÎTRE+PROMOUVOIR L'ENGAGEMENT ÉTUDIANT

PROGRAMME UNIVERSITAIRE

GALA 2013

CATÉGORIE
PERSONNALITÉ
2e ET 3e CYCLES

GRAND PARTENAIRE
Desjardins

BOURSE REMISE PAR :
résolu Produits forestiers

PARTENAIRES
Patrimoine canadien Canadian Heritage
Canada
Québec
POWER CORPORATION DU CANADA
RDI
Ville de Sherbrooke
LA TRIBUNE

MARIE-PIER GRAVEL

Université du Québec à Trois-Rivières



UNE ÉTUDIANTE ENGAGÉE À FAIRE TOUT EN SON POUVOIR POUR FAVORISER LA RÉUSSITE SCOLAIRE DES ÉLÈVES EN DIFFICULTÉ

Dès ses études secondaires, où elle s'est impliquée à tout vent et a vécu sa première expérience humanitaire, Marie-Pier Gravel a senti émerger en elle cette propension naturelle à aider les gens. Se passionnant pour les jeunes en difficulté, l'étudiante à la maîtrise en orthopédagogie à l'Université du Québec à Trois-Rivières a fait de leur réussite scolaire son principal cheval de bataille. Incapable de demeurer passive devant des élèves en échec pour des raisons socioéconomiques, l'étudiante organise des stages de coopération internationale et s'en sert comme outil de dépassement de soi. Instigatrice du prix de la persévérance scolaire au gala de fin d'année de l'école secondaire où elle s'implique, Marie-Pier a aussi mis sur pied le projet *La réussite scolaire* pour tous, qui a permis de doter l'école d'un local d'informatique destiné aux élèves provenant de milieux défavorisés.

TING ZHANG

Université du Québec à Rimouski



UNE ÉTUDIANTE ENGAGÉE À FAVORISER LE DÉVELOPPEMENT CULTUREL, ÉCONOMIQUE ET SOCIAL DU BAS-SAINT-LAURENT PAR UNE MEILLEURE INTÉGRATION DES ÉTUDIANTS ÉTRANGERS

Alors qu'elle était enseignante en affaires internationales à l'université Beijing Jiaotong en Chine, Ting Zhang a choisi de s'envoler pour l'Université du Québec à Rimouski pour y entreprendre une maîtrise en développement régional. Apprenant rapidement le français, elle a joint plusieurs associations étudiantes et fondé l'Association des étudiants et chercheurs chinois de l'UQAR. Visant l'émancipation des étudiants étrangers pour ainsi les raprocher de la population rimouskoise, elle a mis en place des cours de mandarin et de cuisine chinoise ainsi que des expositions pour souligner le Nouvel An chinois. Énergique, rassembleuse et charismatique, elle a aussi contribué à l'organisation de la Semaine de l'éducation internationale, la soirée Talents de l'UQAR, la Semaine d'action contre le racisme et la Journée mondiale de la paix.

ANNE-SOPHIE RUEST-PAQUETTE

Université Laval



UNE ÉTUDIANTE ENGAGÉE DANS LA DÉFENSE ET LA RECONNAISSANCE DES DROITS DES MINORITÉS SEXUELLES

Ayant elle-même subi diverses formes de violence durant sa jeunesse, Anne-Sophie Ruest-Paquette s'est fait la promesse, toute jeune, de s'engager à épargner aux autres les souffrances qu'on lui avait infligées. Maintenant étudiante au doctorat en éducation et service social à l'Université Laval, effectué en cotutelle avec l'Université d'Ottawa, elle a au cours de sa vie multiplié les implications pour défendre et faire reconnaître les droits des minorités sexuelles. Rêvant d'une société où l'empathie, le respect, la communication, la justice sociale et la solidarité prévaudront, elle est présidente depuis septembre 2011 du Groupe gai de l'Université Laval, avec lequel elle a piloté la mise en place de la Semaine de sensibilisation au VIH-sida et de la Fête de la diversité sexuelle et de genre, organisé des spectacles-bénéfices et supervisé l'autoproduction de recueils de textes littéraires.

Pour en savoir plus sur nos AVENIR : **www.forcesavenir.qc.ca**

16 LA TRIBUNE - Sherbrooke mardi 1er octobre 2013

Nouvelle vie pour l'ex-Dominion textile

Magog Technopole s'associe à trois entreprises

JEAN-FRANÇOIS GAGNON
jean-francois.gagnon@latribune.qc.ca

MAGOG — Abritant encore quelques entreprises, l'ancien complexe industriel de Dominion textile à Magog pourrait radicalement changer de visage au cours des prochaines années grâce à un projet impliquant l'organisme Magog Technopole, les entreprises Consoltex et Armco immobilier ainsi qu'une institution financière dont le nom est gardé secret.

Après l'arrêt des activités de PGI Difco tissus de performance à Magog en 2011, Consoltex est devenue propriétaire de l'ancienne usine de la compagnie. Le nouvel acquéreur a longtemps songé à revendre les bâtiments acquis, mais il a récemment décidé de tenter de les relancer lui-même.

« Nous sommes fiers d'envisager un tel partenariat stratégique. Nous avons la ferme intention de réaliser un important développement immobilier », déclare Peter Smale, directeur général d'Armco, qui a pour filiale Consoltex. M. Smale révèle que son entreprise prévoit créer des locaux commerciaux, des espaces à bureaux et des habitations sur la large propriété qui lui appartient, laquelle est coincée entre la rue Principale Est et la rivière Magog.



LA TRIBUNE, JEAN-FRANÇOIS GAGNON

Le projet de conversion de l'ancienne usine de PGI Difco à Magog n'a jamais été si près de se réaliser. Depuis peu, on annonce que des locaux sont à louer sur place.

Dans un communiqué conjoint acheminé par Armco et Magog Technopole, les nouveaux partenaires assurent que la protection du patrimoine sera au cœur de leurs préoccupations pendant la phase de développement.

Rappelons à ce sujet que, ces dernières années, la valeur patrimoniale de l'ancien complexe industriel de Dominion textile a été évaluée. Il avait été établi à l'époque qu'une partie des installations méritait d'être protégée, mais pas l'ensemble. Il est clair depuis un moment que la Ville de Magog espère la mise en valeur du patrimoine industriel existant à cet endroit.

Directeur général de Magog Technopole, André Métras précise que son organisme n'a pas l'intention de se lancer lui-même dans le développement immobilier, malgré le partenariat annoncé. « Nous renforçons simplement notre mission première d'attirer des entreprises technologiques. Le quartier des Tisserands se prêterait bien à ça », affirme-t-il.

M. Métras soutient que le projet de développement du secteur des technologies de l'information à Magog commence à prendre forme concrètement. « Il y a plus d'actions concrètes », lance-t-il. Magog Technopole a récemment dévoilé qu'elle déménageait dans un immeuble appartenant à la Ville de Magog, tout juste en face du siège social de Boréalis, une PME du secteur des technologies en pleine croissance. L'immeuble en question, qui est situé en bordure de la rue Principale Ouest, accueillera deux nouvelles entreprises, Isis Secur et Groupe TI, à court terme. Les deux PME emploieront un total de 14 employés en sol magogois.

3319102

CENTRE DE SPIRITUALITÉ SAINT-CHARLES

Conférences à l'automne 2013
(19 h 3 0 à 21 h)
Chaque conférence est suivie d'une période de questions de l'assemblée

Une spiritualité au coeur de nos vies

Lundi 7 octobre 2013

Conférencier : **Gaston Lachance**
La spiritualité au coeur du rétablissement en santé physique et mentale

Gaston Lachance, Ph.D. est professeur à l'Université de Sherbrooke. Il est responsable de programmes, chargé de cours et superviseur des stages en soins spirituels dans les établissements de santé (Faculté de théologie et d'études religieuses - Université de Sherbrooke).

Un bon nombre d'écrits théoriques, de récits et de recherches empiriques ont constaté l'influence du facteur « spirituel » sur la santé physique et mentale.

Le conférencier, à partir des résultats de sa thèse doctorale, mettra en évidence les trois composantes de la spiritualité qui se montrent essentielles au rétablissement... et à tout art de vivre.

Lundi 18 novembre 2013

Conférencier : **Pierre Charland**
La spiritualité au cinéma

Pierre Charland est franciscain, poète et théologien. Ses recherches portent notamment sur la thématique des spiritualités émergentes dans le cinéma (entre autres Bernard Émond). Il prépare un volume sur l'évolution des représentations de Jésus au cinéma.

Auditorium Michel-Couture
195, rue Marquette
ENTRÉE LIBRE

Séminaire de Sherbrooke
Institution d'enseignement privé
(secondaire et collégial)

Renseignements
819 563-2050

3331571



Sherbrooke Audi

Audi

Bienvenue!

La direction de Sherbrooke Audi est heureuse d'accueillir M. Daniel Larocque au sein de son équipe de spécialistes aux ventes.

Daniel cumule plusieurs années d'expérience dans le domaine automobile ainsi qu'une solide réputation due à son professionnalisme.

Profitez de son expérience et de ses connaissances pour faire un choix éclairé lors de l'achat ou de la location de votre Audi!

Venez rencontrer Daniel au

4421, boul. Bourque, Sherbrooke

Ou appelez-le au

819 564-2834

3331571

3324321

Conférence

Les arrangements préalables, le côté légal, préventif et humain
Mercredi 2 octobre de 19 h à 21 h

Prière d'arriver pour 18 h 45, nous débutons à 19 h


François Fouquet


Hélène Provost

François Fouquet et Hélène Provost, de la **Coopérative funéraire de l'Estrie**, vous informent sur différents aspects des arrangements préalables.

Voici un survol des éléments touchés :
- Historique au Québec des arrangements préalables.
- Les motivations qui poussent à faire un arrangement préalable.
- Les impacts de l'arrangement préalable lors du décès.
- L'aspect légal de l'arrangement préalable (fidéicommis, contrat, etc.).
- Les grandes lignes de la planification d'un rituel personnalisé.
- Quelle latitude laisser à ses proches lors du décès?

Une occasion d'en apprendre plus sur la dynamique globale des arrangements funéraires préalables.



Nous sommes la COOPÉRATIVE FUNÉRAIRE DE L'ESTRIE

485, rue du 24-juin
Sherbrooke (Québec) J1E 1H1

www.coopfuneraireestrie.com

Coût d'entrée : Gratuit membre; 5 $ non-membre
Prière de réserver, place limitées
819 565-7646

3335840

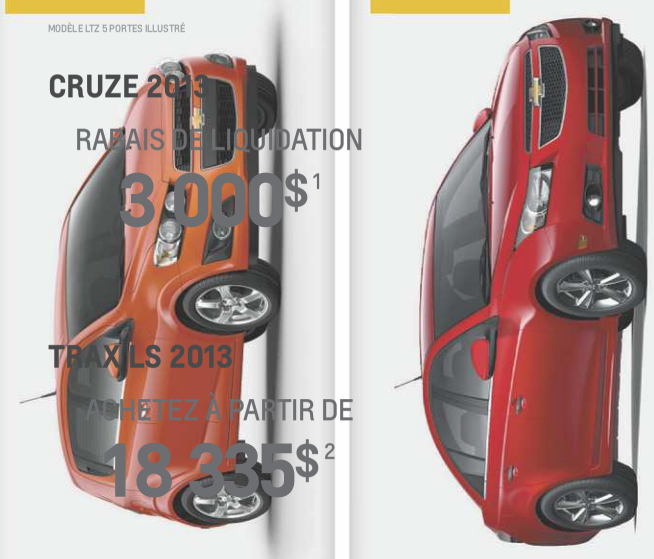
LA GRANDE LIQUIDATION

JUSQU'À
13 500$[1]
DE RABAIS COMBINÉS SUR PLUSIEURS MODÈLES
(montant indiqué pour le Silverado 1500 2013 à cabine allongée édition Thunder)

VERSEMENTS RÉDUITS // ARRIVEZ TÔT POUR PLUS DE CHOIX

SONIC LS 2013 BERLINE
ACHETEZ À PARTIR DE
11 749$[2]

MODÈLE LTZ 5 PORTES ILLUSTRÉ



CRUZE 2013
RABAIS DE LIQUIDATION
3 000$[1]

TRAX LS 2013
ACHETEZ À PARTIR DE
18 335$[2]

MODÈLE LTZ ILLUSTRÉ

EQUINOX LS 2013
ACHETEZ À PARTIR DE
23 999$[2]

MODÈLE LTZ ILLUSTRÉ

SILVERADO 1500 2013 ÉDITION THUNDER
JUSQU'À
13 500$[1] DE RABAIS

- JUSQU'À 10 500 $ DE RABAIS SUR LES PICK-UP POIDS LÉGER À CABINE ALLONGÉE
- 1 550 $ DE RABAIS SUR LE GROUPE ÉDITION THUNDER
- 1 000 $ EN PRIME AUX PROPRIÉTAIRES DE PICK-UP



PLUS **1000$**[3]
DE RABAIS LOYAUTÉ

COMPREND LE TRANSPORT



PLUS **1000$**[3]
DE RABAIS LOYAUTÉ

+**500$**[4] DE RABAIS
AU FINANCEMENT À L'ACHAT

COMPREND LE TRANSPORT ET LA TAXE DE CLIMATISATION



FINANCEMENT À L'ACHAT 2,99% JUSQU'À 84 MOIS[5]

POUR GARANTIR NOTRE QUALITÉ, NOUS LA COUVRONS AVEC UNE GARANTIE DU GROUPE MOTOPROPULSEUR DE **160 000 KM/5 ANS*** SELON LA PREMIÈRE ÉVENTUALITÉ.
*Demandez au concessionnaire les détails de la garantie limitée.

CONTACTER CHEVROLET.CA

Jusqu'à 1 500 $ de remise additionnelle*

CHEVROLET

LA GRANDE LIQUIDATION

L'ION THUNDER

FAITES DE L'AIR!

L'Association des concessionnaires Chevrolet du Québec suggère aux consommateurs de lire ce qui suit. Offres d'une durée limitée, réservées aux particuliers résidant au Québec, sous réserve de certaines conditions, et pouvant être modifiées ou annulées sans préavis. Certaines offres ne peuvent être combinées avec d'autres offres spéciales. Certaines offres ne sont pas offertes sur tous les modèles. Certains véhicules illustrés peuvent comporter des options payables en supplément. Consultez votre concessionnaire participant pour connaître les détails. 1. Le crédit de 1 550 $ offert au concessionnaire par le fabricant s'applique au Silverado 1500 groupe Édition Thunder (PDT/PDJ). Le rabais de 450 $ offert par l'Association des concessionnaires Chevrolet du Québec s'applique à l'achat ou à la location d'un Nouvelle 2013 neuf admissible Chevrolet Silverado LD/HD, Avalanche ou GMC Sierra LD/HD. Offres en vigueur du 4 septembre au 30 septembre 2013 inclusivement. Le rabais de 3 000 $ sur Sonic 2013 est applicable au financement à l'achat ou à l'achat au comptant. Le rabais de 1 000 $ comprend les taxes applicables (TPS/TVH/TVQ/TVP, selon la province). Dans le cadre de la transaction, le concessionnaire demandera des preuves d'immatriculation ou d'assurance des véhicules dont le client est déjà propriétaire ou locataire depuis au moins 3 mois. Le rabais de 1 000 $ comprend les taxes applicables (TPS/TVH/TVQ/TVP, selon la province). Dans le cadre de la transaction, le concessionnaire demandera à l'acheteur d'un véhicule admissible neuf, son ancien véhicule Chevrolet ou Cruze 2013. Les propriétaires ou locataires actuels d'un Chevrolet (incluant 3 500 $ de rabais), d'un GMC (incluant 3 000 $ de rabais), de 18 335 $ pour Trax LS (incluant 1 500 $ de rabais) et de 23 999 $ pour Equinox LS 2013 neufs et destiné aux particuliers seulement. Cette offre prend fin le 31 octobre 2013. 5. Financement à l'achat de 23 999 $ pendant 84 mois à un taux de 2,99 %. Le paiement aux deux semaines est de 146 $ pour 84 mois. Le coût d'emprunt est de 2 647,37 $, et l'obligation totale est de 26 646,37 $. * La remise de 600 $ à 1 500 $ est applicable à l'achat ou à la location d'un véhicule de l'année-modèle 2008 à 2013 en échange d'un véhicule de l'année-modèle 1998 ou antérieurs. Une initiative de l'AQLPA en collaboration avec Recyc-Québec et par l'entremise du Fonds vert. Pour plus d'information, visitez le site www.faitesdelair.org. Ces offres sont exclusives aux concessionnaires du RMAB Québec (excluant la région de Gatineau-Hull) et ne peuvent être combinées avec aucune autre offre ni aucun autre programme incitatif d'achat, à l'exception des programmes de La Carte GM, de prime pour étudiants et de GM Mobilité. La GMCL se réserve le droit de modifier, de prolonger ou de supprimer ces offres et ces programmes pour quelque raison que ce soit, en tout ou en partie, à tout moment et sans préavis. Le concessionnaire peut vendre ou louer à un prix moindre. Une commande ou un échange entre concessionnaires peut être requis. **Pour de plus amples renseignements, passez chez votre concessionnaire, composez le 1 800 463-7483 ou visitez gm.ca.**

PIERRE-LUC POMERLEAU

Un Nez d'or pour un *Joker*

Le Magogois participera à la nouvelle émission de caméras cachées de V dès janvier



LAURA MARTIN
laura.martin@latribune.qc.ca

SHERBROOKE — Il y a plus de trois mois que Pierre-Luc Pomerleau a déridé le Capitole de Québec avec des blagues de brosses (d'alcool et à dents). C'est hier qu'on a annoncé que son monologue sur le dédain, présenté dans le volet Comédie Club du festival, valait à l'humoriste magogois le Nez d'or de la révélation du Grand Rire 2013. Non, le dédaigneux ne lèvera pas le nez là-dessus...

« Honnêtement, je ne connaissais pas ce prix. Ça amplifie ma joie et ma surprise de l'obtenir », confie ce diplômé de l'École nationale de l'humour en 2010.

L'honneur lui fait un velours, mais les billets d'avion qui lui sont du coup remis pour aller présenter ses numéros dans des festivals en France, en Suisse, au Maroc et en Belgique sont encore plus doux au toucher. De fait, pour la première fois depuis qu'il est remis, ce prix s'accompagne de quelques occasions d'aller tâter les rates en Europe. Celui qui s'envolera d'abord pour Liège le 15 octobre reste toutefois réaliste.

« Je n'ai pas beaucoup d'attentes. J'y vais pour l'expérience de scène, le *kick* de voir comment le public là-bas va recevoir mes blagues et le plaisir de voyager avec l'humour. C'est une chance inouïe, mais je ne crois pas devenir une star. Ça prend énormément de travail pour développer ce marché. Au point où j'en suis dans ma carrière, je préfère de toute manière concentrer mes efforts sur le public québécois. »



ARCHIVES LA TRIBUNE

Le Magogois Pierre-Luc Pomerleau, qui a remporté le Nez d'or de la révélation du Grand Rire 2013, s'envolera pour l'Europe afin d'aller présenter ses numéros dans des festivals en France, en Suisse, au Maroc et en Belgique.

En ce sens, assumer les premières parties de François Bellefeuille, pour sa tournée de rodage partout au Québec, est une occasion autrement plus profitable. Depuis août, Pierre-Luc Pomerleau part le four pour l'excentrique comique aux barniques, justement avec ce numéro sur ses diverses répugnances.

« J'adore réchauffer la salle pour lui. Je suis un humoriste beaucoup plus standard que François, mais il ne voulait pas quelqu'un qui lui ressemble. Comme nous avions fait des bars ensemble, il m'a offert de faire sa première partie une fois. Puis, le lendemain. Puis, la semaine suivante. Je le suivrai jusqu'à sa première, en février, et peut-être même après. »

Ces dix minutes de préliminaires lui permettent de travailler ses textes, de les parfaire à la virgule près. Il demeure toutefois encore loin de l'extase du spectacle solo. « J'ai une heure de matériel, mais quand je le presse, il ne reste que 20 minutes de concentré. Pour arriver avec un spectacle, de nos jours, il faut être vraiment très, très bon. »

Le festival du malaise

Cet hiver, Pierre-Luc Pomerleau aura une autre occasion de s'exposer aux consommateurs de gags, puisqu'il sera l'un des *Jokers* de la nouvelle émission hebdomadaire de caméras cachées de V, produite par Zone 3. Dans cette adaptation du succès américain *The Impractical Jokers*, quatre malcommodes créeront des malaises dans des lieux publics, du IGA à la foire agricole de Saint-Hyacinthe.

« C'est une émission à la manière des *Détestables*, sauf que la personne qui se fera humilier sera l'un de nous. Chacun son tour, nous sommes envoyés sur le terrain et devons faire ce que les trois autres nous ordonnent de faire, dans notre oreillette. Le défi est de voir jusqu'où on est prêt à aller pour se ridiculiser » détaille cet ancien comptable, converti à la niaiserie.

Ancien membre du collectif Les Dandys du drame, qui a sévi sur Lib.tv, il a donc passé son été à tourner les épisodes avec les autres jokers, Ben Gagnon, Yann Vallières et Mathieu Séguin, du duo Sèxe Illégal. « Nous avons été choisis parce que nous avons l'air de *guys-next-door*, mais aussi pour nos talents d'improvisateur. Je ne suis pas le meilleur des quatre, mais j'ai fini par me débrouiller. J'espère que V commandera une deuxième saison, parce que j'ai vraiment pris goût à la télé… »

Et ça goûte bon. Et tout sent meilleur avec un Nez d'or.

Les Turcs explorent le web

Vulgus HTML fait partie des six créations qui s'échapperont du CASJB cette année

SHERBROOKE — La dernière année a vu s'empiler une pléthore d'œuvres artistiques inspirées par la popularité galopante des réseaux sociaux. Les Turcs Gobeurs d'opium ajouteront bientôt leur cuillerée de sel dans la grande mer web.

Écrite et mise en scène par André Gélineau, la prochaine pièce de la compagnie sherbrookoise, *Vulgus HTML*, explorera les dessus et les dessous des communications 2.0.

« Comme le dit André (Gélineau), *Facebook*, c'est le nouveau feu de camp autour duquel on se retrouve. La pièce sera bâtie en 24 tableaux, comme autant d'histoires comiques, poétiques, dramatiques d'êtres humains, autant de moments figés sur le web qui démontrent à quel point les gens s'y dévoilent », explique Alexandre Leclerc, comédien et administrateur des Turcs.

En plus de jouer leurs textes, les quatre comédiens sur scène manipuleront de l'appareillage technique, propre au clavardage, dont une webcam qui projettera des images en direct sur grand écran.

Automne effervescent

Cette pièce « exploratoire », dont la première aura lieu le 25 octobre au Théâtre Léonard-Saint-Laurent, fait partie des six nouvelles créations qui s'échapperont du Centre des arts de la scène Jean-Besré d'ici avril. La marmite cubique du centre-ville vivra son automne le plus bouillonnant depuis son ouverture, il y a près de six ans.

« C'est une heureuse conjoncture. Il n'y a jamais eu autant de sorties, dans une même période. Il faut dire que les compagnies sont de mieux en mieux assises et profitent des équipements au maximum », a confirmé Rolland Forest, coordonnateur du CASJB, lors d'un coquetel de lancement, hier.

« C'est aussi la première fois que les directions artistiques des sept compagnies sont occupées, toutes en même temps », note Angèle Séguin, du Théâtre des Petites Lanternes, qui dévoilera *Mutation*, le fruit de sa *Grande Cueillette des mots*, la semaine prochaine, au Théâtre Centennial.

D'ici Noël, Sursaut présentera son adaptation de *La cigale et la fourmi* tandis que le Petit Théâtre de Sherbrooke montera la pièce *Jour 1*. En 2014 seront mis au monde *Naufrages*, par le Théâtre du Double Signe, et *La musique, la nature et les sciences*, par La Musiquetterie.

Toute la programmation et les activités à venir se trouvent à l'adresse www.casjb.com.

— Laura Martin

Tire le coyote et Rock Forest en lice au prochain GAMIQ

SHERBROOKE — Après avoir récolté une nomination dans la catégorie Album country de l'année au prochain Gala de l'ADISQ pour son projet solo tire le coyote, Benoit Pinette remet ça.

L'album *Mitan* de l'auteur-compositeur-interprète originaire de Sherbrooke est en effet en lice dans la catégorie Album country/Americana de l'année de la huitième édition du GAMIQ (Gala alternatif de la musique indépendante du Québec). Celui qu'on pourra voir et entendre au Vieux Clocher de Magog vendredi soir n'est pas le seul Sherbrookois à figurer parmi les nominés : composée de musiciens issus de la région. La formation Rock Forest compte aussi parmi les six finalistes au titre de Révélation de l'année. Le groupe pop rock, qui a dernièrement assumé la première partie des spectacles de Misteur Valaire, concourent contre Dead Obies, Forêt, Groenland, Ponctuation et Les Soeurs Boulay. Ces dernières dominent le tableau des nominations en se retrouvant finalistes dans pas moins de sept catégories. Gros Mené et Keith Kouna suivent de près, avec cinq nominations chacun.

Plus d'une centaine de journalistes et de programmateurs de spectacles ont voté pour déterminer les finalistes du GAMIQ, qui se tiendra le 17 novembre, au Théâtre Plaza de Montréal.

— Karine Tremblay

3329013

Restaurant
Auberge Ste-Catherine-de-Hatley



PARTY DE NOËL réservez tôt !
Unique en Estrie !
Vue panoramique et ambiance chaleureuse
Mercredi au dimanche
16 h à 22 h
Brunch du dimanche
8 h à 14 h
(produits sans gluten sur demande)

2, Grand'Rue
819 868-1212 • 1 877 868-1515
www.restaurantgagnon.ca
8 min. de Magog, 15 min. de Sherbrooke, 15 min. de Coaticook



ARCHIVES LA PRESSE, HUGO-SÉBASTIEN AUBERT

Jeff Stinco, de Simple Plan, sera à l'Université de Sherbrooke aujourd'hui.

Jeff Stinco donne à l'École de musique

LAURA MARTIN
laura.martin@latribune.qc.ca

SHERBROOKE — Jeff Stinco sera à l'Université de Sherbrooke aujourd'hui pour annoncer un don à l'École de musique.

Le guitariste de Simple Plan a lui-même éventé la nouvelle, hier matin, sur *Twitter*. « De retour à la maison pour travailler sur de nouveaux projets. Demain, je serai à l'Université de Sherbrooke pour donner la guitare que j'utilisais pendant mes études en musique », a-t-il gazouillé, en anglais.

Jean-François Desrosby, chargé de cours à l'École de musique, Anick Lessard, vice-doyenne à l'enseignement et au développement de la Faculté des lettres et sciences humaines, et François Dubé, directeur général de la Fondation de l'UdeS, participeront à la conférence de presse, qui se tiendra en pleine Journée internationale de la musique.

Natif de Montréal, Jean-François Stinco est le seul membre du groupe pop à détenir une formation en musique, qu'il a suivie au Conservatoire de musique du Québec, à Montréal. Ancien participant du Festival des harmonies et orchestres symphoniques, il n'a toutefois jamais fréquenté le campus de l'Université de Sherbrooke.

Personnalité *La Presse* pour l'année 2012, le groupe Simple Plan est non seulement reconnu pour sa musique, écoutée aux quatre coins du globe, mais aussi pour ses multiples activités philanthropiques. Par le biais de sa Fondation, le groupe a notamment fait un don de 10 000 $ à la Ville de Lac-Mégantic en juillet dernier.

VOILÀ ! VOTRE SOIRÉE DE TÉLÉVISION

SRC	On mange souper?	Union fait la force	Le Téléjournal 18 h		30 vies	La Facture	Unité 9		Mémoires vives		Le Téléjournal	22h45 Nouv. sports	23h05 Alors on jase!	
TVA	16h55 TVA nouvelles		TVA nouvelles	Le Tricheur	Faites confiance	Un sur 2	Destinées / Résurrection		0' / Tout à perdre, tout à gagner		TVA nouvelles	22h35 Denis Lévesque		23h35 Signé M
V	Atomes crochus	La guerre des clans	Tic Tac Show	Un souper parfait	Brassard en direct	Taxi payant	CSI: Miami / Le prix de la liberté		Revolution / Sans merci		Taxi payant	Brassard en direct	Duo	Instant Gagnant
TQc	1, 2, 3... Géant	Toc toc toc	Les Argonautes	Tactik	Le code Chastenay	Les verts contre	National Geographic		Homeland / Nouvelle collaboration		Deux hommes en or		Les francs-tireurs	
CBC	CBC News: Montreal			HNIC: Face Off (D)	LNH Hockey / Maple Leafs de Toronto c. Canadiens de Montréal (D)						LNH Hockey / Winnipeg Jets c. Oilers d'Edmonton (D)			
CTV-M	The Dr. Oz Show		CTV News		eTalk	Big Bang Theory	Marvel's Agents of S.H.I.E.L.D. / 0-8-4		The Goldbergs	Trophy Wife	Person of Interest / Nothing to Hide		CTV National News	CTV News
GBL-Q	16h30 Young & R.	Property Virgins	Evening News	Global National	E.T. Canada	Ent. Tonight	NCIS / Past, Present and Future		NCIS: Los Angeles / Impact		Chicago Fire / Prove It / Chaon Cross		News Final	E.T. Canada
ABC	The Dr. Oz Show		ABC 22 News	ABC World News	ABC 22 News	Inside Edition	Marvel's Agents of S.H.I.E.L.D. / 0-8-4		The Goldbergs	Trophy Wife	Lucky 7 / Inside Job		ABC 22 News	23h35 J. Kimmel
CBS	Channel 3 News	The :30	Channel 3 News		CBS Evening News	Ent. Tonight	NCIS / Past, Present and Future		NCIS: Los Angeles / Impact		Person of Interest / Nothing to Hide		Channel 3 News	23h35 Letterman
FOX	Friends	Met Your Mother	Two and Half Men	Two and Half Men	Big Bang Theory	Big Bang Theory	Dads	Brooklyn 99	New Girl	The Mindy Project	FOX 44 News at 10	News at 10:30	The Simpsons	Family Guy
NBC	First at Five	5:30 Now!	Newschannel 5	NBC Nightly News	Jeopardy!	Wheel of Fortune	The Voice / The Blind Auditions, Part 4				Chicago Fire / Prove It / Chaon Cross		News 5 Nightcast	23h35 Jay Leno
PBS-P	Wild Kratts	Homework Hotline	BBC News America	Nightly Business	PBS NewsHour		Latino Americans / Prejudice and Pride		Latino Americans / Peril and Promise		Frontline		BBC World News	Charlie Rose
ARTV	Les belles histoires / Pater Familias		Temps d'une paix	Temps d'une paix	Le design partout	Pérusse cité	Les grandes entrevues / Pauline Martin			Rêves d'acteurs	Tu m'aimes-tu?	Lire / Yves Pelletier , Simon Boulerice.		Lire
CD	C'est incroyable! / Folie et chaos		Méga transport	Méga transport	L'exterminateur	L'exterminateur	Mayday / Catastrophe à O'Hare		Force d'impact		Les bûcherons de l'extrême		Alaska: La ruée vers l'or	
Cinépop	16h45 **LE GANG DES NEWTON** (1998) Ethan Hawke.			18h50 **LE DOSSIER ODESSA** (1974) avec Maximilian Schell, Maria Schell, Jon Voight.					**ALIEN: LE 8E PASSAGER** (1979) avec Sigourney Weaver, Ian Holm, Tom Skerritt.				**RÉPULSION** (1965)	0h45
Evasion	Héros vs. méchants / Tout peut arriver		Dans tes yeux	Prêt à partir	Mordu de la pêche / Argentine		L'étrange nature		Folle escale / Rome		Seul contre la nature / Irlande		Héros vs. méchants / Tout peut arriver	
HI	NCIS enquêtes / Le sang des méchants		A$ de la brocante / Jack le vagabond		Knockout / Coûp sur: La passion		Fièvre encans	Pawn Stars cajuns	NCIS enquêtes / Le sang des méchants		Pawn Stars	Restauration	Profession: brocanteur	
MMAX	Les années / Rythmes du monde		Musicographie Québec / Jim Corcoran		Karaoké extrême		Millionnaire$ à tout prix		Les années / Contestation		Cliptographie / Alanis Morissette		Génération 90 / 1991	
MP	La prochaine Top Modèle Américaine		Top musique		Buzz		M. Net	Cliptoman	17 ans et maman / Compte sur moi		La prochaine top modèle Australienne		Snooki et JWoww	Monde de Christo
RDI	Le Téléjournal RDI		Le National	RDI économie	24/60		Les grands reportages / Seins à louer		Le Téléjournal		Commission Charbonneau		Le National	RDI économie
S+	C.S.I: Les experts / Service à domicile		Bones / Tuer n'est pas jouer		Victimes du passé / Jurisprudence		FBI: flic et escroc		Bones / Patriote		Blue Bloods / La médaille du courage		Arctic Air / C-TVAK	
SE	16h05 **LE HOBBIT: UN VOYAGE INATTENDU** (2012) Martin Freeman.				**ENTRE DEUX EAUX** (2013) avec Jayne Heitmeyer, Eddie McClintock.				**PARKER** (2013) avec Jennifer Lopez, Michael Chiklis, Jason Statham.				**UNE ESTONIENNE À PARIS**	0h45
TFO	Sid le scientifique	Qui vient jouer?	MiniTFO	Martha bla bla	Les jumelles	Jam	BRBR	Amalgame	**LA BELLE ET LA BÊTE** (1946) avec Josette Day, Jean Marais.		22h35 L'annulaire		Parent un jour	Ruby TFO
TV5	Prendre sa place	17h50 Questions pour un champion		Journal France 2	L'Amérique dans tous ses états		Juifs et Musulmans: Si loin, si proche		Fashion! / Go global		Hôpital vétérinaire		TV5 le journal	23h35 Un flic
VIE	Vendre ou rénover? / Niru et Alok		Le pro du patio	Maison, argent	Idées de grandeur	Manon, ma cuisine	Maigrir ou mourir / Jami Partie 1 de 2		Docteur, suis-je normal? / Bristol		Décore ta vie	Design V.I.P.	Mamans, gérantes d'estrade	
Zeste	Bon chef, bad chef	Recettes à l'essai	1001 cuisines	J. Oliver 15	1 ingrédient	Le cuisinier rebelle	Mission restauration / El Fogon		Jamie Oliver, So British! / South Whales		Bizarre appétit / Los Angeles		1 ingrédient	Bon chef, bad chef
Ztélé	Arrow / Femme fatale		Primitif / Tactique de guerre		Réal dans rénos	Comment c'est fait	Doctor Who / Enfermés dans la toile		Surnaturel / Delta Mendota		Nikita / L'observateur		Monstres Mécaniques / Frito Lay	
RDS	Le 5 à 7			Hockey 360°	LNH Hockey / Maple Leafs de Toronto c. Canadiens de Montréal (D)					L'antichambre (D)		Sports 30	Canadiens express	
SPN	UEFA Review Show	Prime Time Sports	Sportsnet Connected		Fox Football Daily		MLB Pre-game	LMB Baseball - National League Wild Card (D)						SN Connected
TSN	Off the Record	That's Hockey (D)	SportsCentre		Interruption	24/7	Boxing				SportsCentre			Hockey 2 Nite
Disney	Maison de Mickey	Maison de Mickey	Jake et les pirates	Jake et les pirates	Jake et les pirates	Agent spécial Oso	Agent spécial Oso	Agent spécial Oso	Tibère...maison	Les Doodlebops	Les Doodlebops	Justin rêve	Harry & dinos	Harry & dinos
TTF	Johnny Test	Johnny Test	Les Simpson	RegularShow	Adventure Time	Johnny Test	Défis extrêmes	La Retenue	Les Simpson	American Dad	Family Guy	South Park	Les Simpson	Dans l'canyon
VRAK	L'appart du 5e	Shake It Up	Vie de banlieue	Vie de banlieue	Big Bang Theory	Dans le trouble	Grenade avec ça?	VRAK la vie	Gossip Girl: L'élite / Le côté obscur		Les testeurs	M. changement	Fan Club	Je t'ai eu!

Bishop's se mobilise pour Leucan

JOSÉE-ANNE SARAZIN-CÔTÉ
jsarazin@latribune.qc.ca

SHERBROOKE — L'Université Bishop's a décidé de donner de son temps pour Leucan d'une manière nouvelle. Toute la session d'automne, le campus en entier se mobilisera afin d'amasser des fonds ou en faisant du bénévolat pour l'organisme. Plus que de simples collectes, les étudiants pourront en plus acquérir de l'expérience dans leur domaine. Une méthode « donnant-donnant » de contribuer à une noble cause.

Fannie Gaudette, codirectrice de la chorale *Bishop's University Singers*, explique qu'elle cherchait une nouvelle avenue pour son concert-bénéfice. « Chaque année, on s'associait avec un organisme de la région. Je cherchais une nouvelle opportunité pour cette année et ma soeur, qui est pneumologue au CHUS, m'a parlé de Leucan. J'ai immédiatement embarqué. En en parlant sur le campus, les autres départements et associations ont rapidement embarqué. De fil en aiguille, c'est devenu plus gros. C'est plus de travail que d'habitude, mais ça en vaut tellement la peine! »

L'initiative culminera avec la tenue de deux concerts-bénéfice les 22-23 novembre des *Bishop's University Singers*, avec orchestre professionnel, qui mettront en vedette des oeuvres de Noël. La représentation du samedi soir sera un peu plus VIP, avec coquetel, bouchées et trio jazz après le spectacle. Mme Gaudette vise salle comble pour cette soirée.

Les Gaiters aussi

L'équipe de football des Gaiters fera un don à Leucan, en échange de quoi, les chanteurs de Mme Gaudette s'occuperont de l'hymne national avant les matchs. Les étudiants du cours de traduction offriront leurs services à Leucan, qui n'auront ainsi pas à débourser pour l'embauche de traducteurs professionnels. Du même coup, les étudiants vivront une expérience de travail concrète.

Les équipes de basketball organiseront des « moitié-moité » pendant leurs parties et en remettront tous les profits à l'organisme. Les étudiants du cours de psychologie communautaire planifieront l'activité des tirelires d'Halloween. Le *Student Representative Council* se chargera d'organiser plusieurs activités sur le campus, en plus de contribuer à la mise en place du Défi têtes rasées sur le campus. Le département de musique fournira un trio jazz pour la soirée Dégustation d'huitres de Leucan. Bref, Bishop's a trouvé plusieurs façons d'impliquer ses étudiants, tout en leur faisant vivre une expérience unique.

Pour Julie Coupal, chargée de projets chez Leucan Estrie, cette initiative est géniale sur trois volets. « Cela nous permet premièrement de sensibiliser les jeunes à notre cause. De plus, ça nous aide à amasser des fonds. Finalement, ça nous donne une aide concrète sur plusieurs dossiers. Que demander de plus? »

Mme Gaudette termine en disant que c'est une belle expérience pour tous les étudiants. « Les jeunes prennent ça vraiment au sérieux. Nos musiciens travaillent très fort, ils vont jouer devant des salles remplies ou dans de gros événements, ce n'est pas rien. Tous ceux qui s'impliquent en tireront de grands bénéfices sur le plan humain et professionnel. »



IMACOM, MAXIME PICARD

L'Université Bishop's a dévoilé une campagne de solidarité sans précédent pour Leucan, plus tôt cette semaine. On reconnaît sur la photo Julie Coupal, de Leucan Estrie, Jamie Crooks, vice-principal académique de l'Université Bishop's et Fannie Gaudette, codirectrice de la chorale Bishop's University Singers.

La Méridienne innove

CHRISTINE BUREAU
christine.bureau@latribune.qc.ca

WEEDON — Après quatre mois d'intenses travaux de rénovation, la maison d'hébergement La Méridienne devient la première en Estrie à s'adapter aux besoins des femmes et enfants victimes de violence qui ont un handicap.

Corridors élargis, chambres et salle de bains adaptées, entrées accessibles aux fauteuils roulants… Rien n'a été laissé au hasard pour que ces femmes se sentent confortables. « On a même un coussin et un toutou pour accueillir des personnes avec leur chien guide! » annonce fièrement la directrice de La Méridienne, Sylvie Lupien.

Il faut dire que cette « opération rénovations » a demandé de longs mois de travail. Pour la campagne de financement seulement, deux ans ont été nécessaires pour récolter la somme de 365 000 $. Un travail colossal pour cette équipe de quelque 12 employés, qui a réussi à garder la maison ouverte pendant toute la durée des rénovations.

« La prochaine étape, c'est de terminer les travaux », dit Mme Lupien, qui doit encore trouver 25 000 $ pour asphalter la cour, peinturer quelques pièces intérieures et acheter de nouveaux meubles.

Un besoin en région

Des quatre maisons d'hébergement en Estrie, La Méridienne est aujourd'hui la seule à s'être adaptée aux besoins des personnes handicapées. La région compte pourtant 8000 femmes âgées de 15 à 64 ans qui souffrent d'un handicap, dont au moins 600 d'entre elles qui vivent dans la MRC du Haut-Saint-François.



LA TRIBUNE, CHRISTINE BUREAU

Sylvie Lupien, directrice de La Méridienne.

« Il s'agit d'une partie de la population particulièrement vulnérable », rappelle Josiane Corbeil, de l'Office des personnes handicapées du Québec. La raison est simple : quand le conjoint est la seule personne qui aide ces femmes au quotidien, il peut devenir encore plus difficile pour elles de dénoncer la violence. « Elles peuvent avoir peur de se retrouver dans une institution », explique Mme Corbeil.

Ouverte depuis 1990, la maison de Weedon héberge en moyenne 100 femmes et 65 enfants par année. Impossible, cependant, de quantifier la partie de sa clientèle qui a un handicap.

« On n'a pas calculé », admet Mme Lupien, qui se souvient tout de même d'avoir vu plusieurs femmes avoir de la difficulté à monter les escaliers.

Acessibilité universelle

Pour la coordonnatrice de Promotion Handicap Estrie, Line Lecours, il ne fait aucun doute qu'il y a des besoins pour des maisons d'hébergement adaptées en Estrie.

« Il faut rendre l'accessibilité universelle, insiste Mme Lecours. On a l'image de la clientèle en fauteuil roulant, mais de l'équipement adapté, ça peut aussi servir, par exemple, à une femme enceinte. » Sans oublier, a-t-elle ajouté, que la population du Québec est de plus en plus vieillissante.

DÉFI ALLAITEMENT

Sensibiliser l'entourage

SHERBROOKE — Pour la deuxième année, l'organisme Naissance Renaissance Estrie organise le Défi allaitement. L'an dernier, près de 4000 mamans avaient allaité leur enfant simultanément, dans 9 pays. 42 d'entre elles venaient de Sherbrooke.

Le 5 octobre prochain, toutes les mères sherbrookoises sont attendues entre 9 h 30 et 12 h, au centre communautaire et culture Jacques-Cartier. Le défi de cette année est sous le thème « Soutenir l'allaitement aux côtés des mères ».

Ce choix veut signifier l'importance des pères et de l'entourage dans le processus d'allaitement, mais également sensibiliser les commerces et endroits publics à simplifier la tâche des parents. « On oublie souvent que l'accueil que reçoit la mère qui souhaite allaiter son bébé dans les lieux publics peut aussi peser dans le choix de poursuivre l'allaitement ou non. Le support et l'encouragement que reçoit la mère sont importants » explique Line Boutet, consultante en lactation chez Naissance Renaissance Estrie.

Le défi vise à souligner l'importance de l'allaitement maternel comme moyen d'alimentation et à l'apprivoiser en public. De plus, le Défi allaitement souhaite rassembler le plus grand nombre de mères, allaitant simultanément leur enfant, pour démontrer la valeur que prend ce geste pour elles et leurs familles. Pour plus d'informations, il est possible de consulter le coucoulavie.com/.

— Josée-Anne Sarazin-Côté

ANNONCES CLASSÉES

PLUS DE 119 900 LECTEURS PAR JOUR!

POUR PLACER UNE ANNONCE CLASSÉE

819 564-2222

Sans frais 1 800 567-6955 Du lundi au vendredi de 8 h 00 à 17 h 00

La Tribune et La Nouvelle 1950, rue Roy, Sherbrooke (Québec) J1K 2X8

Interac · PAIEMENT DIRECT · MasterCard · VISA

DUO PLUS (pour un temps limité)

Une portée sans égal avec **250 000 copies** de votre annonce!
Une semaine complète dans *La Tribune* et *La Nouvelle*
à **50 % DE RABAIS**

Cette promotion est réservée aux particuliers. Aucun changement ne peut être apporté à l'annonce en cours de publication. On peut annuler après la première parution, cependant la facturation s'établira obligatoirement pour le nombre de jours de parution demandé lors de la réservation.

IMMOBILIER / ACHAT, VENTE, ÉCHANGE, LOCATION **Rubriques 2 à 82**

LOISIRS **Rubriques 140 à 144**

MARCHANDISES **Rubriques 160 à 246**

FINANCES **Rubriques 330 à 340**

VÉHICULES AUTOMOBILES ET RÉCRÉATIFS **Rubriques 100 à 132**

EMPLOIS **Rubriques 150 à 152**

SERVICES PERSONNELS ET SERVICES DIVERS **Rubriques 260 à 320**

SOINS DE SANTÉ **Rubriques 348 à 356**

CVENDU.ca C'EST GRATUIT ! Le site des petites annonces de LA TRIBUNE

2 PROPRIÉTÉS, BUNGALOWS

AUBAINE À COMPTON 159 000$ ou offre. Maison champêtre toute rénovée avec garage, dans village. Info: 819-835-1203. Voir sur duproprio.com #436195.

6 PROPRIÉTÉS À REVENUS

8 LOG., VIEUX NORD, 3 x 3½, 4 x 2½ 1 x 1½, très bonne condition, plusieurs rénos effectuées. Électr. et chauffage aux frais des locataires. Revenu 38 520$ / an, dépenses 11 000$. 381 000$. Tél: 819 678-1833.

8PLEX À VENDRE,
tout loué, centre-ville de Sherbrooke. Revenu 46 280$ pour 415 000$ **réduit à 350 000$ pour vente rapide.** Tél.: 514 952-7873.

20 TERRES, TERRAINS

Reste 4 terrains sur 100. Nouveau dév., près Hôtel-Dieu, zoné unifamilial, avec services inclus. 62 000$. Proprio: 819 569-7754.

TRÈS BEAUX TERRAINS BOISÉS, à la campagne, rivière, montagne, canot. Financement. **www.petitham.com** 819 828-2341

42 APPART. ARRONDISSEMENT DE FLEURIMONT

0$ 0$ 0$ À LOUER
1½ maintenant, meublé, moderne, tout inclus. **819 563-6204**

1015 DES QUATRE-SAISONS
4½, 3½ PROMOTION! Chauffés, eau chaude, près CHUS, Galeries 4-Saisons, Centre 24-Juin. **819 562-2945, 819 432-6287.** Photos à **www.gipb.ca**

1040 LACOMBE
4½ PROMOTION! Chauffés, eau chaude, endroit tranquille. **819 542-1849**

1070 PAPINEAU, 4½ chauffé, eau chaude, pl. flottant. **1 mois gratuit.** 510$ (sous-sol), 535$ (2e étage). 819 569-4642 ou 571-6012

1175-1205 PAPINEAU
4½ PROMOTION! Tout inclus, animaux acceptés. Près CHUS, Galeries 4-Saisons, parcs. Tél. **819 943-4571, 819 416-0949,** photos à **www.gipb.ca**

1 MOIS GRATUIT! 4½, 5 MIN CÉGEP 24-JUIN, 4 SAISONS
Eau chaude fournie. 650 de la Bruère.
Tél. : 819 572-1998

215 rue MURRAY - 4½ RÉCENT
Ascenseur, pl. flottant, intercom. Disp. immédiatement. 819 346-2898, 819 580-2211

3½ - 4½ PROMOTION!
Chauffés, eau chaude. Près CHUS, Galeries 4-Saisons et Centre 24-Juin. **819 563-7859, 819 416-0949,** photos à **www.gipb.ca**

3½ - 4½ ... PROMOTION!
Tout inclus, Derrière les Galeries 4-Saisons, CHUS, Centre 24-Juin. **819-346-8466, 819 416-0949,** photos à **www.gipb.ca**

3½, PROMOTION! Chauffés, eau chaude, planchers refaits, frais peint. Près des services. **819 416-0949,** photos à **www.gipb.ca**

3½ PROMOTION
Chauffés, eau chaude. Cul-de-sac. **819 812-2541, 819 562-2945.** Photos à **www.gipb.ca**

42 APPART. ARRONDISSEMENT DE FLEURIMONT

GRANDS 3½, 4½, 5½ NEUFS
QUALITÉ SUPÉRIEURE
Style condo, près du CHUS Fleurimont et du CHUS Hôtel-Dieu.
LES JARDINS DU PARC
819 993-9003
819 437-5579
www.loyersherbrooke.com
3108504

4½ - 3½... 915 DES BLÉS
PROMOTION! RÉNOVÉS! Chauffés, eau chaude, près Galeries 4-Saisons, CHUS, Centre 24-Juin. **819 562-2945, 575-7026.** Photos à **www.gipb.ca**

4½, 3½ ... 935 rue Des Blés
PROMOTION! Chauffés, eau chaude, derrière les Galeries 4-Saisons, CHUS, Centre 24-Juin. **819 679-4530, 819 416-0949.** Photos à **www.gipb.ca**

4½ - EST - 8 LOG., TRÈS GRAND
tout éclairé, céramique + bois. 525$ à 540$ +, enquête crédit. **819 861-3434, 819 563-2307.**

4 ½, PROMOTION! Chauffés, eau ch., près Galeries 4-Saisons, CHUS, école Desjardins, parc. **819 562-2945, 819 432-6287,** photos à **www.gipb.ca**

4½, PROMOTION! Chauffés, eau ch. Près Galeries 4-Saisons, CHUS, Centre 24-Juin. **819 820-8308, 819 563-7859, 819 416-0949.**

4½ RÉNOVÉS, À PARTIR DE 490$
Chauffés, eau chaude, plancher flottant. Près de tous services. **819 572-2432**

4½ -Tout inclus, PROMOTION. Dans cul-de-sac, près CHUS, Galeries 4-Saisons, parcs, école Desjardins. **819 822-3818, 819 640-2825.** Photos à **www.gipb.ca**

5½ rue DES CAPUCINES sect. Fleurimont Avec garage, neufs, à partir de 795$ / mois. Libres immédiatement. 819 620-7394.

BANQUE DE LOGEMENTS
Vaste choix, service gratuit
819-679-5766, 819 345-8571

44 APPART. ARRONDISSEMENT DE LENNOXVILLE

3½, 4½ LIBRES IMMÉDIATEMENT. Situés au bureau de location, 108 Oxford, app. 105. **818 569-4977.**

3½, 4½ STYLE CONDO, très grands. Libres immédiatement. 819 569-4977.

3½ DISPONIBLE IMMÉDIATEMENT. Très grand, entrée privée. Bureau de location au 108 Oxford, app. 105. Tél. 819 821-0770.

4½ TRÈS GRAND, entrée privée. Libre imméd. Situé au 118 rue Archie Mitchell. Tél.: 819 569-4977.

44 APPART. ARRONDISSEMENT DE LENNOXVILLE

5½ STYLE CONDO, libre immédiatement. Situé au 108 Oxford. Tél. 818 569-4977, 819 821-0770.

46 APPART. ARRONDISSEMENT MONT-BELLEVUE, CENTRE-VILLE

1½ : 375$ - 3½ : 475$
4½ : 540$
1125 DES SEIGNEURS
Balcons, stat., tranquille. Près services, université et mont Bellevue. 819 578-3083

1 MOIS GRATUIT. 5½, cegep, Kennedy N, sur 2 étages, 3 c.c., 695$. **4½ à 495$** rien d'inclus. Aucun animal. Libres. 819 342-7081

46 APPART. ARRONDISSEMENT MONT-BELLEVUE, CENTRE-VILLE

CONSTRUCTION NEUVE
3 ½, 4 ½, 5 ½
Style condo, entrée privée, climatisés, échangeur d'air, planchers tuile céramique et bois. Situés 1334, rue L'escarpe. Disponibles immédiatement.
1296, rue l'Escarpe
Acadie
Wellington Sud
Silencieux Carline
Réservez maintenant
819 569-4977 - 819 821-0770
3104508

46 APPART. ARRONDISSEMENT MONT-BELLEVUE, CENTRE-VILLE

3½, 4½, 5½ LIBRES IMMÉDIATEMENT, près Université. Concierge, autobus, stationnement. 819 566-8328.

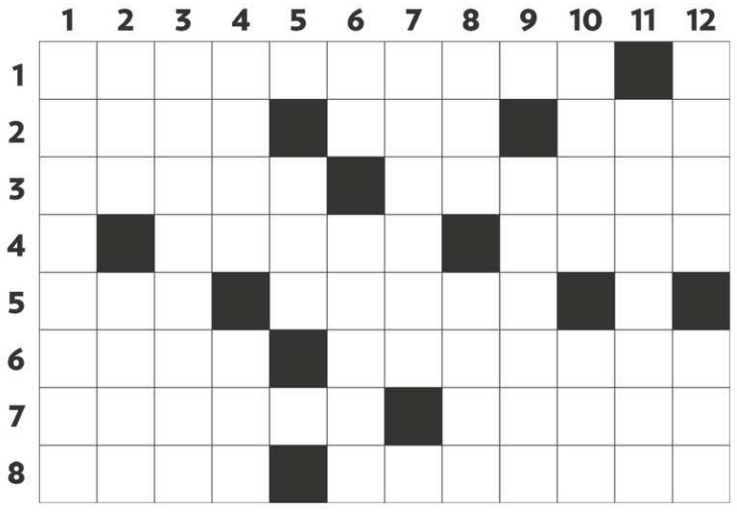
3½, 4½, 5½ NEUFS, très grands, style condo, modernes, air clim. 1334 De l'Escarpe Libres immédiatement. 819 569-4977, 819 821-0770.

3½ - 989 rue GALT OUEST - LIBRE
Rénové, chauffé, eau chaude, éclairé. 819 563-0290, 819 822-1600

4½ dans quadruplex
PROMOTION! Près du Mont Bellevue, face au parc Belvédère, 455 rue Thibault. **819 565-4786**

MOTS CROISÉS JUNIOR

Du lundi au samedi
WWW.HANNEQUART.COM



HORIZONTALEMENT

1 Mettre en mauvais état.
2 Perdre périodiquement sa peau. – Celui qui a eu le plus de voix à une élection. – Affaibli par l'usage.
3 On les fête le troisième dimanche de juin. – Personne qui est à la tête d'un parti politique.
4 Qui vient juste d'être achetée. – Il conduit les messages du système nerveux central vers les organes.
5 Bout de la tige du maïs portant les grains. – Donne des coups.
6 À toi. – Appâts artificiels attachés aux hameçons.
7 Prise de passion pour quelque chose. – Qui se lie facilement avec les autres.
8 Qui est bien tel qu'on le dit. – Sourire d'un jeune enfant.

VERTICALEMENT

1 Déborder sur quelque chose dans l'espace.
2 Dévêtue. – Objet formé d'un fourneau et d'un tuyau, servant à fumer.
3 Qui vient après toutes les autres.
4 Bordure d'une forêt. – Fleuve au pays de Cléopâtre.
5 Liquide qui est à l'intérieur d'une plante, d'un fruit.
6 Te le suit. – Dévaliser.
7 Se dit d'un produit alimentaire moins gras et moins sucré.
8 Passage d'un cours d'eau où l'on peut traverser à pied. – Qui ne valent rien.
9 Parole ou acte stupide.
10 Difficile à vaincre. – Peut être musqué ou palmiste.
11 Reptile sans pattes qui se déplace en rampant.
12 Au Québec, on l'appelle chevreuil. – Abréviation du mot sainte.

SOLUTION du dernier numéro

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
1	Q	U	A	D	R	U	P	E	D	E	■	P
2	U	N	I	■	U	N	I	R	■	P	R	E
3	A	E	R	E	S	■	L	E	S	I	O	N
4	L	■	S	■	S	A	L	I	■	S	U	D
5	I	L	■	D	E	C	E	N	T	■	L	U
6	T	O	G	O	■	E	S	T	I	V	A	L
7	E	G	A	R	E	R	■	E	P	I	N	E
8	S	O	I	E	■	E	T	E	I	N	T	■

46 APPART. ARRONDISSEMENT MONT-BELLEVUE, CENTRE-VILLE

4½ GRAND, 560$/mois chauffé, eau chaude, entrée lav.-séch., grand balcon, rangement, aucun tapis, stat., libre 1er nov. 819 791-7201.

4½ GRAND, PRÈS DES SERVICES
Accès fauteuil roulant. Rénové, peinture, céramique / flottant. Immeuble récent. 819 846-4826, 819 446-5683, 819 572-0407

4½ RÉNOVÉ, rue ALEXANDRE
515$ / mois. Libre immédiatement.
819 571-1602

4½ RUE BELVÉDÈRE SUD
Refait à neuf, 450$ / mois, électr. fournie. Libre imméd. Tél.: **819 566-8934**

APP. RODRIGUE - 3½, 4½, 5½
1 mois gratuit. Chauffés, eau chaude, meublés ou non. Près parc, épicerie, école. Tranquille. Libres. **819 574-5604, 819 348-2137**

APP. S.D.R.
916 RAOUL-BRUNEAU
3½ chauffés, eau chaude, entièrement rénovés.
Pas d'animaux.
819 348-0384, 819 823-6209

48 APPART. ARRONDISSEMENT Rock Forest, St-Elie, Deauville

4½ - 5½ STYLE CONDO, secteur Rock Forest. Grands, modernes, endroit tranquille. Bon prix. Annie ou Serge, 819 564-7656.

4½ ET 5½ GRANDS, secteur Rock Forest.. Disponibles maintenant. Contacter David: 819 560-1607.

4½ - STYLE CONDO
1300 pi ca, foyer au gaz, 2 s.b., a/c, grand balcon. 795$/mois.
Tél. : 819 574-2442

5½ PROMOTION
Tout inclus, imm. tranquille, ensoleillé, frais peint, plancher flottant. Près des services, Terrasse Rock Forest. **819 432-7975,** photos à **www.gipb.ca**

48 APPART. ARRONDISSEMENT Rock Forest, St-Elie, Deauville

NOUVELLE annonce

5½ - NEUF
Très grand, avec balcon, remise extérieure, 2 stat., climatisation en option. Boul. Bertrand-Fabi, Rock Forest, près cinéma Galaxy. Libre. **1 mois gratuit!**
819 820-9425

5½ TOUT COMPRIS: meublé, chauffé, éclairé, air climatisé, câble, internet haute vitesse. Location pour un minimum de 3 mois. 1300$ / par mois. 819 820-9425.

BELLE GRANDE MAISON DE VILLE rue Dorion, beau terrain, secteur Rock Forest, sur 2 étages, bcp de rangement. Interdit aux chiens. 4½ et 5½, prix nég. Info: 819 849-3246, 819 345-1867.

50 APPART. ARRONDISSEMENT JACQUES-CARTIER

3½ LIBRE IMM. - 590$/MOIS - 55 LOMAS
Luxueux, chauffé, éclairé, ascenseur, buanderie, piscine intérieure, remise, stat. déneigé, terrasse sur toit. Inf: **819 432-3495**
andreneron11@yahoo.ca

4½, 5½, IMMEUBLE EN BÉTON
Chauffés, eau chaude fournie. Libres imm. Un mois gratuit. Info : 819 620-7609

4½ - 5½ LIBRES IMMÉD.
615 McGREGOR. 1 mois gratuit, chauffage et eau chaude inclus. 819 437-8088.

4½, CUISINIÈRE, FRIGO, sauna, piscine et hydro inclus, laverie, ascenseur, 639$/mois, 4e étage, balcon. Libre 1er octobre. 105 rue Lomas. Tél. : 819 574-3424, 819 542-2109.

4½ dans VIEUX-NORD
Beaucoup de cachet, plancher bois franc, beau secteur, pas de chien. Près du parc du Domaine Howard. 2 MOIS GRATUITS! 819 578-1868.

4½ STYLE CONDO, 1MOIS GRATUIT, 105 - 135 Candiac, 2630 Prospect, libres immédiatement. 819 437-8088

5½: 635$, 4½: 580$, RUE LAURENTIE. V. Nord. Grandes pièces ch, eau ch. face au parc, libre imm. **819 563-9137**, **819 346-2909**

50 APPART. ARRONDISSEMENT JACQUES-CARTIER

885 RUE LÉO-LALIBERTÉ
GRANDS 4½ STYLE CONDO
Repeints, très propres, tranquille, très éclairés. 635$. Libres imméd. **1 mois gratuit.**
819 829-0966, 819 570-7253

A S.-LOUER 3½ PCES, près du Carrefour, bus à la porte pour U de S, 640$ meublé, chauffé, eau ch., élect., remise.
Tél: 819 919-1382.

BANQUE DE LOGEMENTS
Vaste choix, service gratuit
819-679-5058, 819 566-1745

52 APPARTEMENTS MAGOG

1½ - 2½ - 3½ STUDIO, centre-ville, rue principale. Meublés, chauffés, éclairés, stat., buanderie. 819 843-8197, 514 489-0824

56 APPARTEMENTS AUTRES

EAST ANGUS, 3½ à 360$ - 4½ à 400$ - 5½ à 480$, rien d'inclus. Face à la polyvalente. 819 832-4926.

65 VACANCES, CONDOS

HALLANDALE BEACH, Fl., m.-mobile à louer ou à vendre avec terrain, 2 c.c., 1 s.b., s. diner, salon, cuisinette. Nov. à mars, 2 mois minimum. 819 877-2480 / 819 572-5470.

66 CHAMBRES À LOUER

2 CHAMBRES privées dans un bungalow endroit sécure, tout inclus, **pour 2 personnes sérieuses,** travaillant ou retraitées, non fumeuses. Références. 819 437-9820.

CENTRE, TRANQUILLE, TOUT INCLUS + INTERNET. 250$/MOIS ET +.
819 674-7379 ou **819 345-3637**

CHAMBRES MEUBLÉES A LOUER, libres immédiatement, à 2 min. du Cégep, T.V., câble, frigo dans chambre. Tél: 819 432-7185.

78 LOCAUX À LOUER OU PARTAGER

BATISSE COMMERCIALE A LOUER, 900 pi.ca., 1620 rue Denault, avec grand stationnement, idéal pour entreposage ou pour autre commerce. Prix à discuter. Adressez-vous chez Sherbrooke Alignement: 819 565-2272.

LOCAUX À LOUER (2)
1500 et 3000 pieds carrés
Info. : 819 564-2171

82 ENTREPÔTS, GARAGES À LOUER

À LOUER, ESPACES EXTÉRIEURS
pour remiser votre VR, roulotte ou remorque.
Pour info : 819 346-4229.

101 CAMIONS, 4X4 FOURGONNETTES

PICK-UP CHEVROLET SILVERADO LS 2006, 4X4, V6, 4.3 litres, autom., 230 000 km, cabine classique avec Cab, boîte de 8 pi, 5500$. Tél.: 819 872-3404.

104 AUTOS À VENDRE

ACHAT DE VIEUX MÉTAUX
AUTOS, CAMIONS, MACHINERIE LOURDE REMORQUE 53 PI. PRIX COMPÉTITIFS.
Les Entreprises R.C. 819 570-6446

ACHETONS TOUS GENRES D'AUTOS ET CAMIONS
Vendons pièces usagées. 819 569-0733

À VOIR! AUTO-CAMION-4X4. Financement maison, aucun cas refusé! 1 866 566-7081
www.automobilesbrisson.com

LE MEILLEUR PRIX
Location et vente d'autos à bas prix
Journée / semaine / mois. Autos récentes.
Location d'autos Beaudoin
819 845-4530

106 VÉHICULES 5000$ ET MOINS

ACHAT, VENTE, AUTOS, CAMIONS, VTT, Motoneiges,en bonne ou mauvaise condition.
Remorquage gratuit. Payons comptant.
Les Entreprises R.C. 819 570-6446

114 ENTREPOSAGE DE VÉHICULES

AUTO, 425$. MOTO, 145$.
VR, BATEAU, ROULOTTE, 30$ chauffé, 23$ non chauffé, 12$ clôturé. Tél.: 819 820-5015.

132 REMORQUES

REMORQUE
4 x 8 à partir de **595$**
Location remorque utilitaire, fermée, dompeuse
819 868-7272
3287676

151 PERSONNEL DEMANDÉ

À LA RECHERCHE DE REPRÉSENTANT(E)S EN VENTE
sur la route.Tél.: 819 569-9148, 819 346-8196

À la recherche REPRÉSENTANT(TE) en télécommunication. Temps plein et temps partiel. Bon revenu. Gilles au: 819 434-3377

ALIMENTS S.R.C. ESTRIE recherche représentants temps plein/partiel, concept alimentaire. Doit posséder auto. Clientèle fournie, très bien rémunéré.**819 571-3400.**

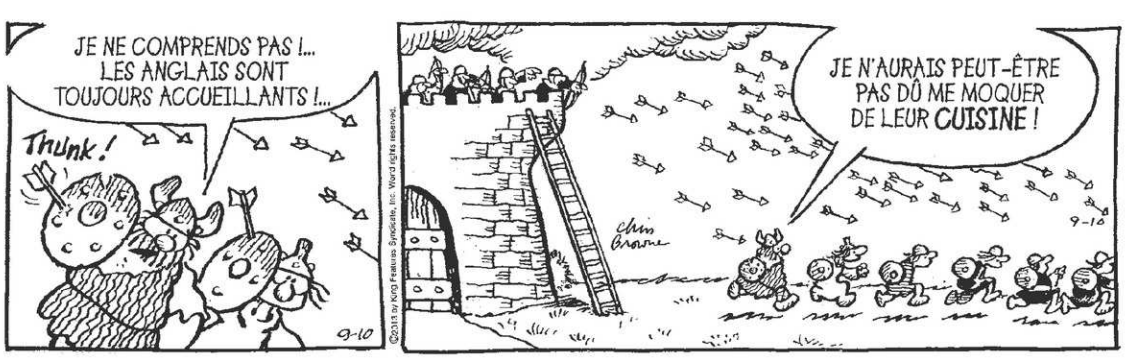
BEN



BLONDINETTE

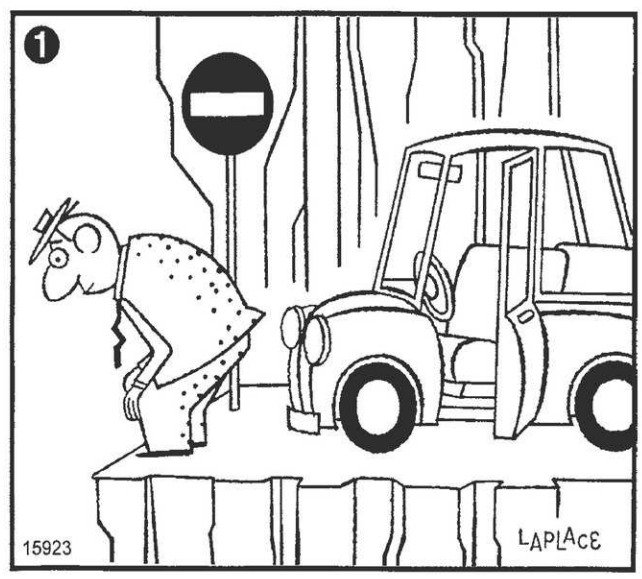


HAGAR L'HORRIBLE



ÊTES-VOUS OBSERVATEUR ?

Ces deux dessins sont en apparence identiques.
En réalité, il y a entre eux HUIT petites différences.



SOLUTION

1 La bouche de l'homme. **2** Sa veste complétée sous la cravate. **3** Pied du rocher incomplet au pied du panneau. **4** Forme de l'arête rocheuse à droite du panneau. **5** Cercle du phare gauche de la voiture. **6** Socle du siège incomplet. **7** Le dessus du siège est incomplet. **8** Portière droite incomplète devant le volant.

VOTRE HOROSCOPE


BALANCE

du 23 SEPTEMBRE au 23 OCTOBRE

Le Soleil en Balance de votre époque anniversaire égaye votre vie sociale. Ce n'est pas le temps de vous enfermez chez vous; voici plutôt le moment idéal pour sortir dans le monde et assister à des réunions. Si vous devez choisir entre deux invitations, optez pour la première que vous avez reçue. Quelqu'un peut suggérer quelque chose d'inusité.


SCORPION

DU 24 OCTOBRE AU 22 NOVEMBRE

La présence de 3 astres dans votre Signe - Mercure, Saturne, Vénus - peut vous inciter à exagérer ou à commettre certains excès. Rappelez-vous que la quête du plaisir parvient parfois à éloigner le bonheur plutôt qu'à nous le procurer. La modération est meilleure dans toutes choses. Outre cela, vous pourriez recevoir des nouvelles que vous n'espériez plus.


SAGITTAIRE

DU 23 NOVEMBRE AU 21 DÉCEMBRE

L'actuelle présence de Mars toujours en Lion pourrait stimuler votre esprit compétitif. Rappelez-vous toutefois qu'il vaut mieux se mesurer à nos performances passées qu'à celles des autres. L'important n'est pas forcément de gagner, mais de s'améliorer. Ceci dit, vous avez certaines chances de l'emporter sur autrui. Mais la Lune arrive en Vierge, angulaire au centaure...


CAPRICORNE

DU 22 DÉCEMBRE AU 20 JANVIER

Avec Jupiter en face de votre Signe, en Cancer, vous risquez de ne pas savoir déterminer vos limites, ou de ne pas être en mesure de les respecter. Rappelez-vous que la taille d'un projet n'est pas nécessairement proportionnelle à sa valeur. La qualité l'emporte toujours sur la quantité. Vous pouvez connaître un meilleur bonheur en vous mettant au service des autres.


VERSEAU

DU 21 JANVIER AU 19 FÉVRIER

La présence de Mars en Lion, face au Verseau, vous encourage à poursuivre les changements que vous avez entrepris. Vous avez tout avantage à persévérer dans la voie que vous avez choisie. Si l'inconnu vous insécurise, prenez votre courage à deux mains. Il serait dommage de reculer après avoir réalisé tant de progrès. Le Soleil en Balance est un allié.


POISSONS

DU 20 FÉVRIER AU 20 MARS

La Lune arrive en Vierge, face aux Poissons, et ce cycle pourrait nécessiter des efforts supplémentaires de votre part. Toutefois, si vous consentez à les fournir, ceux-ci seront récompensés. Par ailleurs, vous semblez être la personne la mieux placée pour résoudre un problème auquel fait face votre foyer ou votre milieu de travail. Prenez l'initiative. Neptune sera votre inspiration...


BÉLIER

DU 21 MARS AU 20 AVRIL

Les aspects planétaires vous proposent un mardi surprise. La Lune arrive en Vierge, mais c'est le Soleil en Balance, face à Uranus en Bélier, qui vous donne à penser. N'hésitez pas à exprimer vos émotions. Les gens recherchent votre humour et apprécient votre conversation. Vous serez capable d'animer n'importe qu'elle réunion, mais à condition d'y apporter de l'attention.


TAUREAU

DU 21 AVRIL AU 20 MAI

Mercure, Saturne et Vénus se trouvent actuellement en Scorpion, face à votre Signe, ce qui peut exercer une certaine influence sur vos rapports interpersonnels. Voici une étape pour montrer aux autres à quel point vous tenez à eux. N'hésitez pas à leur dire que vous les appréciez. Et rappelez-vous que les paroles sont d'autant plus efficaces si elles se traduisent en actions.


GÉMEAUX

DU 21 MAI AU 21 JUIN

L'actuelle présence de Mars en Lion devrait stimuler votre assurance et votre confiance en vous. Dans une réunion ou lors d'une réception, toute l'attention pourrait graviter autour de vous. Efforcez-vous de ne pas prendre toute la place, même si les autres semblent vous l'attribuer volontiers. Mais c'est probablement le moment d'affirmer le bon sens de vos propositions.


CANCER

DU 22 JUIN AU 22 JUILLET

Jupiter en Cancer favorise les voyages et les déplacements. Vous pouvez également envisager de présenter vos nouvelles fréquentations à votre famille ou à vos vieux amis. Leurs affinités pourraient vous surprendre. Ne tombez toutefois pas dans quelques excès. Savourez le moment présent et ne brûlez pas les étapes. Ce qui doit arriver arrivera en temps voulu.


LION

DU 23 JUILLET AU 23 AOÛT

On pourrait faire appel à votre rationalisme actuellement. Malgré la présence de Mars en Lion, vous êtes en mesure d'apaiser les tensions qui sévissent au sein d'un groupe que vous fréquentez ou même, de dénouer une impasse. N'ayez pas peur de vous mêler de ce qui ne vous regarde pas. Les autres apprécieront votre médiation et vos efforts diplomatiques.


VIERGE

DU 24 AOÛT AU 22 SEPTEMBRE

La Lune arrive en Vierge, et quelqu'un pourrait essayer de vous amadouer. Servez-vous de votre intuition afin de ne pas vous laisser charmer par de beaux parleurs qui vous feraient perdre votre temps. Par ailleurs, voici un bon début octobre pour amorcer un projet et mettre vos aptitudes créatives en valeur. Neptune en Poissons stimulera votre inspiration...

LE SUDOKU

3			6					
		9	3				4	
					2	5		
	1	4	9					2
	3		2		8	1		
8					3			
	6	5		9	7			
	2					6	7	
1					6			4

Niveau de difficulté : MOYEN 2533

Placez un chiffre de 1 à 9 dans chaque case vide. Chaque ligne, chaque colonne et chaque boîte 3x3 délimitée par un trait plus épais doivent contenir tous les chiffres de 1 à 9. Chaque chiffre apparaît donc une seule fois dans une ligne, dans une colonne et dans une boîte 3x3.

Solution du dernier sudoku

3	2	8	1	6	9	7	5	4
6	1	9	7	5	4	8	2	3
5	4	7	3	8	2	6	1	9
2	7	3	4	9	1	5	8	6
8	6	4	5	2	7	3	9	1
9	5	1	6	3	8	4	7	2
1	8	6	2	7	3	9	4	5
4	9	5	8	1	6	2	3	7
7	3	2	9	4	5	1	6	8

Par Fabien Savary 2532

Ce jeu est une réalisation de Ludipresse. Pour plus d'informations, rendez-vous sur le site **www.les-mordus.com** ou écrivez-nous à **info@les-mordus.com**

LE MOT PERDU

FLEURS - Un mot de 7 lettres

P	P	E	N	S	E	E	E	C	A	I	L	L	E	S
I	O	E	N	Y	L	E	R	O	S	E	N	M	R	M
E	T	C	O	L	U	U	V	L	B	I	E	U	O	U
L	I	A	R	U	V	G	E	O	N	T	L	R	L	D
A	N	M	E	E	O	I	L	R	O	R	L	A	C	E
V	O	L	G	V	O	C	B	E	T	O	I	N	E	S
I	C	U	I	O	Y	A	U	E	A	I	C	U	O	S
T	A	N	R	M	U	I	O	O	H	Y	S	O	P	E
S	S	I	E	W	L	E	D	E	C	I	D	U	E	E
E	I	S	T	E	B	U	T	E	L	R	U	E	L	F
P	M	E	S	P	I	R	E	E	N	I	O	F	I	R
A	P	X	A	I	L	E	N	I	B	T	E	C	G	A
L	L	U	B	L	U	E	T	I	A	R	E	N	U	I
E	E	E	O	E	I	L	L	E	T	L	E	E	L	S
E	K	E	T	M	I	E	T	E	N	E	G	G	E	E

Solution du dernier problème : MESSINE

1er octobre 2013 **No 3435**

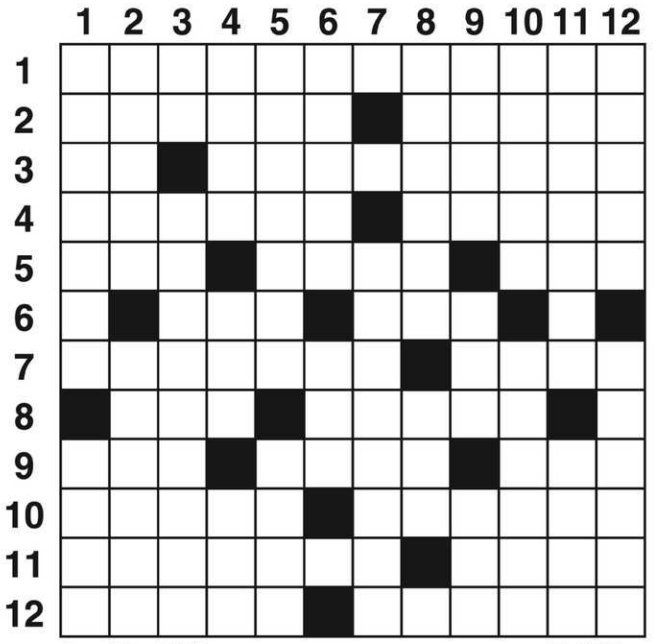
ACONIT
AILE
ARUM
ASTER
BETOINE
BLUET
CAIEU
CHATON
CIGUE
COLOREE
COUCOU
CROCUS
CYME
DECIDUE
DENTEE

DOUBLE
ECAILLES
ECLORE
EDELWEISS
ERIGERON
ESTIVALE
FLEUR
FRAISE
GENET
GERBE
GLAIEUL
GOUET
HYSOPE
INULE
KETMIE

LEVRE
LIGULE
LOBE
LYS
OEILLET
ORTIE
OVULE
PENSEE
POT
ROSE
SAUGE
SCILLE
SEDUM
SEPALE
SILENE

SIMPLE
SOUCI
SPIREE
TIARE
TREFLE
TUBE
ULMACEE
UNISEXUEE

LES MOTS CROISÉS



1er octobre 23013 No 3686

HORIZONTALEMENT

1. Recoin.
2. S'adapte exactement - Glissée sur le côté.
3. La moitié d'un gâteau au rhum - Arrogant.
4. Impalpable - Dirigée.
5. Circulent à Bucarest - La Thaïlande s'y trouve - Abréviation religieuse.
6. Chiffres romains - Pas flou.
7. Perdent - Question d'un test.
8. Son plumage est très coloré - Matière à omelette.
9. Ovation sportive - Étendues d'eau - Attendri.
10. BD nippone - Liquide sucré.
11. Étudiant en médecine - Mousseux du Piémont.
12. Monument funéraire - Affronter le taureau.

VERTICALEMENT

1. Insurgé - Oublié.
2. Très étonné - Courtois.
3. Drame lyrique japonais - Très drôle.
4. Tire sur sa cigarette - A déposé les armes - Très rare en août.
5. Lieu planté de saules - Flaque.
6. Scorpions d'eau - Père de Sem.
7. Réseau mondial.
8. Instituée - Commun.
9. Dépose un enjeu - Cheveu - Véhicule public.
10. En désordre - Nom d'une mouche.
11. Jeune fille - Réduit à l'obéissance.
12. Attendue par le nourrisson - Rendre l'âme.

SOLUTION AU PROCHAIN NUMÉRO

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
1	A	M	Y	G	D	A	L	E	S	■	A	T
2	P	I	S	E	■	G	O	U	R	A	M	I
3	P	L	O	N	G	E	U	R	■	N	E	S
4	R	■	P	S	I	■	V	O	U	S	■	S
5	E	V	E	■	C	L	E	■	S	E	A	U
6	C	O	T	E	L	E	T	T	E	■	L	■
7	I	L	■	P	E	T	■	O	R	A	L	E
8	A	T	H	E	E	■	M	U	■	C	I	L
9	B	A	I	L	■	C	U	R	A	C	A	O
10	L	I	V	E	C	H	E	■	R	E	N	D
11	E	R	E	■	O	U	T	R	A	N	C	E
12	S	E	R	V	I	E	■	A	C	T	E	E

SOLUTION DU DERNIER NUMÉRO

151 PERSONNEL DEMANDÉ

*** AVANT LE 5 OCTOBRE ***
Recherchons 19 personnes désirant perdre de 9 à 29 lb d'ici 30 jrs, sans les reprendre (formulé par 45 médecins).
1 418 702-1096 www.regimesplus.net

BESOIN DE PRÉPOSÉS AU SERVICE
pour la pose de pneus. Expérience un atout. Se présenter: 7600 Boul. Bourque, Deauville.
Tél.: 819 864-1972.

BRIQUELEURS et MANOEUVRES DEMANDÉS.
Tél.: 819 791-3861

CAMELOT MOTORISÉ DEMANDÉ

Camelot adulte en auto pour La Tribune dans SHERBROOKE-NORD. Travail tôt le matin. Doit posséder un petit véhicule. Livraison du lundi au samedi. (SN)
819 564-5466

CONCIERGE immeuble app., pour couple ou personne semi-retraitée. Doit demeurer sur les lieux. **819 829-0678, poste 103.**

CUISINIER(ÈRE)
SERVEUR (EUSE) ET PLONGEUR
demandés. Apporter C.V. à la Casa du Spaghetti, 3059 King Ouest.

$ DANSEUSES DEMANDÉES $
au Bar 55 St-Georges, mardi au samedi.
418 230-6544

FABRICATION DE COURONNES DE NOËL
15 oct. au 1er déc. environ. Salaire 10.50$ et plus selon expérience. Tél.: 819 889-3150.

FORMATION DE CHARIOT ÉLÉVATEUR
8 heures. Prix : 200$. Samedi 12 octobre.
Inscriptions à l'avance au
175 Oleg-Stanek via rues Léger et Robitaille
Cours de conduite camion classe 3.
www.expert-routier.com 819 446-4640

LIVREUR MOTORISÉ DEMANDÉ

Pour le journal LA TRIBUNE pour EAST-ANGUS
Travail tôt le matin. Doit posséder un petit véhicule. Livraison du lundi au samedi.
819 564-5466 (AC)

PERTE DE POIDS PERSONNALISÉE
Consultation sans frais. Suivi, conseil et soutien assurés. Tél.: 819 820-4381

168 ORDINATEURS

*** CONNEC-T ***
Service à domicile. Équipe certifiée Microsoft Professionnelle. Pour réparation, entretien, formation, installation, etc.
819 346-5755

188 CHASSE ET PÊCHE

CAROTTES EN VRAC OU 4$ LA POCHE POMMES, 5$. URINE POUR ORIGNAL.
819 878-3077, Stoke

222 MARCHANDISE POUR PAYSAGEMENT ET JARDINAGE

EXCAVATION B. CROTEAU, 1580 chemin Duplessis. Terreau horticole, terre brune, terre à jardin, sable, gravier, concassé, paillis, compost. Chargement sur place. Livraison petite et grande quantité. RBQ: 2750-9579. Tél.: 819 346-9490.

244 DIVERS À VENDRE

4 JANTES YARIS 2007 OU ECHO avec pneus cloutés, 175/65/14, 175$ disc. **Soufflеuse** 10 f., 30 po, très propre, 450$ disc. **Matelas portatif Dr Scholl** faisant massages du corps entier selon ajustement de contrôle, rég. 150$ pour 45$. **Scie à chaîne Poulan** 15 po 60$. **Support portatif électr.** pour massages lombaires 25$. Tél : 819 575-0598

262 ASTROLOGIE

10$ de rabais **L'HEURE DES RÉVÉLATIONS**
Consultez moi, 38 ans de métier.
Astrologue , tarologue. Fr. 819 563-3603

264 ESCORTES

1 204 206-0035
DOUCE EXTASE
Nouvelles filles
7/7 j, 24 h. Engageons 18 ans et +
819 575-1340
douce-extase.ca

266 MASSAGES

JOLIE CHINOISE
MASSAGE SPÉCIAL 30$
819 348-0183
7/7, 9 h à 23 h
460, rue King Est, Sherbrooke
2872166

1 JOUR SEULEMENT
MASSAGE COMPLET
AIR CLIMATISÉ. **819 575-2218**

819 346-9447
MASSAGE SENSUEL XXX
24/24 heures

BALY, TRÈS JOLIE FILLE NOIRE
douce, sexy, pour massages sensuels et érotiques. 24 h / 24 h. **819 580-7090.**

EXXXTASE
Je t'offre une chaude et sensuelle détente. Forte poitrine. 819 450-775-0865

JOSÉE
MASSAGE SENSUEL, ENDROIT DISCRET
Lundi au vendredi. **819 569-3529**

JULIE, 48 ANS, 5'6, 145 lb
7/7 819 791-3996

NOUVELLE ! JOLIE BRUNETTE
34 ans, très forte poitrine te reçoit pour tendre détente. **819 239-2878.**

TANNÉ DE COURIR, VIENS RELAXER.
Lingerie fine. Du lundi au vendredi.
819 821-4555

304 COURS PRIVÉS

COURS, L'ART DU DÉCOUPAGE
sculpture de papier en relief.
Heures flexibles. **Françoise: 819 791-4573.**

312 DÉNEIGEMENT

DÉNEIGEMENT ÉRIC LEMIEUX
Arrondissement Fleurimont, district Desranleau et Marie-Rivier. 819 993-1105

DÉNEIGEMENT
Est, Fleurimont, centre-ville. Résidentiel et commericial. Prix compétitifs! **819 640-0081**

DÉNEIGEMENT RÉSIDENTIEL
secteur nord, 30 ANS D'EXPÉRIENCE.
BON PRIX. Tél.: 819 564-0562

LE ROI DE LA TONTE. Déneigement commercial et résidentiel, secteurs Sherbrooke-est et Centre, et **ramassage de feuilles.**
Pascal 819 432-7884.

318 PAYSAGISTES

819 572-9761
Émondage personnalisé
Abattage, réduction et taille : arbres, arbustes, haies.
Ramasse tout. Assurances complètes.

APPELEZ GAZON NETS, 19 ans exp.
Taille de cèdres, nettoyage de gouttières **40$**, nettoyage d' automne, abattage, élagage.
GAZONNETS.CA 819 679-0918

SERVICE D'ARBRES MCCRAY, taillage de haie de cèdres, abattage, émondage d'arbres Nacelle et déchiqueteuse. 819 212-0308.

320 SERVICES DIVERS

***** 20 ANS D'EXPÉRIENCE *****
Rénovations de tous genres, peinture, céramique, etc... **TIRAGE DE JOINTS.**
Salle de bains complète.
Daniel : 819 674-7254 ou 819 993-7254

BENOIT RICHARD RÉNOVATIONS INC.
Pour le souci du détail
Salles de bains, céramique, bois franc, flottant, gypse, moulures et bien plus.
Ass. responsabilité. RBQ 5642-8261-01.
Tél : 819 342-5693

320 SERVICES DIVERS

★ BÉTON DÉTÉRIORÉ ? ★
Remise à neuf + + de béton endommagé. Finition et restauration de solage, escalier, trottoir, dalles, dessus de patio, réparation, etc. Enduit acrylique, ciment polymère, crépis, stucco, etc. Produits colorés esthétiques résistants et garantis. Aussi marches ou escaliers pré-fab recouverts couleurs illimitées. **STUCCO SHERBROOKE** entrepreneur spécialisé RBQ. 28 ans d'exp. **819 571-0652**
Voir photos à stuccosherbrooke.com

ENTREPRENEUR GÉNÉRAL
Construction et rénovation: toitures, montage de charpentes, finition, bois flottant, céramique, salles de bains, revêtement ext. Projets clé en main. Estimation gratuite! **819 571-1602**
constructionsdgouin@gmail.com
RBQ: 5610-5869-01

ENTREPRENEUR GÉNÉRAL - RÉNO
rés., projets int./ext., équipe fiable, travail bien fait. Modification de structure, s.-sol, agrandissements, finition, joints, peinture, céram. etc. 80$/h pour 2 ouvriers compétents avec exp. RBQ 8000668778. **Yvan : 819 822-8562**

★ TIREUR DE JOINTS ★
Gyproc, peinture, stucco + **céramique.**
Pose de bois francs. Estimation gratuite.
Yvan: 819 542-2361, 819 679-7882

TOITURE EN PENTE OU PLATE EN ÉLASTOMÈRE, REVÊTEMENT BARDEAUX. 25 ans exp. Gar. meilleur prix. RBQ 8337-2029. 819 821-1718 Denis

332 ARGENT À PRÊTER

ARGENTDIRECT.COM
Prêts de 500$ et +
Aucune enquête de crédit
1 888 374-5777

PRÊT DE 500$
CC Express, 1-888-994-4054
www.courtageexpress.com

PRÊT DE 500$
Sans enquête de crédit.
Crédit Courtage : 1 866 482-0454

SOLUTIONPRÊTAAA.COM
prêts de 500$ et +
sans enquête de crédit
1-855-791-9552
ou info@solutionpretaaa.com

AVIS LÉGAUX - APPEL D'OFFRES SOUMISSIONS - ENCANS

AVIS

Suite au décès de M. Serge Thibault, survenu le 19 mars 2013, un inventaire a été fait en conformité des articles 794 et ss du Code civil du Québec. Cet inventaire peut être consulté par les personnes intéressées au bureau du notaire Jean Sylvestre, 455, rue King Ouest, bureau 610, Sherbrooke (Québec) J1H 6E9.

PME INTER NOTAIRES

AVIS DE CLÔTURE D'INVENTAIRE

Suite au décès de **Mme Pauline Corriveau Bernier**, survenu le 21 avril 2013, en son vivant domiciliée au 6692, rue Rodrigue, Sherbrooke (Québec) J1N 3A9, un inventaire des biens de la défunte a été fait par les liquidataires successoraux Claude Bernier et Denis Bernier. Cet inventaire peut être consulté par les personnes intéressées au 6721, rue Rodrigue, Sherbrooke (Québec) J1N 3A9.

403 PRIÈRES



REMERCIEMENTS
à la Bonne Sainte Anne
pour faveur obtenue.
M.D.

403 PRIÈRES

Prière au Saint Esprit

St-Esprit toi qui m'éclaires, qui illumines tous les chemins pour que je puisse atteindre mon idéal, toi qui me donnes le don divin de pardonner et oublier le mal qu'on me fait et qui es avec moi dans tous les instants de ma vie, je veux pendant ce court dialogue te remercier pour tout et confirmer encore une fois que je ne veux pas me séparer de toi à jamais, même et malgré n'importe quelle illusion matérielle. Je désire être avec toi dans la gloire éternelle. Merci de ta miséricorde envers moi et les miens. (La personne devra dire cette prière pendant trois jours de suite. Après les 3 jours, la grâce demandée sera obtenue même si elle pourrait paraître difficile. Faire publier aussitôt que la grâce a été obtenue sans dire la demande, au bas mettre les initiales de la personne exaucée).
B.M.

Prière infaillible à la vierge Marie

Fleur toute belle du Mont-Carmel, vigne fructueuse, splendeur du ciel, mère bénie du fils de Dieu, assistez-moi dans mes besoins. Ô étoile de la mer, aidez-moi et montrez-moi ici même que vous êtes ma mère, Ô sainte Marie, mère de Dieu, reine du ciel et de la terre, je vous supplie du fond du coeur de m'appuyer dans cette demande. (Formulez ici sa demande). Personne ne peut résister à votre puissance, Ô Marie, conçue sans péché, priez pour nous qui avons recours à vous (3 fois). Sainte-Marie, je remets cette cause entre vos mains (3 fois). Faites cette prière 3 jours de suite et vous devrez ensuite la publier. La faveur demandée vous sera accordée.
M.C.

Fondation québécoise du cancer
Du soutien au quotidien
Don in memoriam
En souvenir d'un être cher
1 877 336-4443
www.fqc.qc.ca

SAINT-RÉMI-DE-TINGWICK

Un pavillon à la mémoire de Renée Vaudreuil

YANICK POISSON
ypoisson@latribune.qc.ca



LA TRIBUNE, YANICK POISSON

Les filles de Renée Vaudreuil, Anne-Marie et Émilie, ont assisté à l'inauguration du pavillon Renée-Vaudreuil, nommé ainsi en l'honneur de leur mère et ancienne directrice générale de la municipalité tuée en janvier 2008 par Robert Godbout.

ST-RÉMI-DE-TINGWICK — La Municipalité de Saint-Rémi-de-Tingwick a transformé son ancienne caserne incendie en un édifice multifonctionnel qu'elle a nommé pavillon Renée-Vaudreuil, en honneur de son ancienne directrice générale tuée en janvier 2008 par Robert Godbout.

Le conseil municipal n'a pas hésité longuement avant de rendre hommage à celle qui a rendu l'âme alors qu'elle était en fonction. Elle a été décrite comme une bonne travaillante et une femme bien que tout le monde aimait. Plus de cinq ans après le drame, la consternation règne toujours dans le petit village de tout près de 500 âmes.

« Au bureau municipal, il y a une petite plaque avec le nom de Renée et une photo. Lorsque est venu le temps de nommer les lieux, on ne voulait pas appeler ça l'ancienne caserne, c'était ordinaire. C'est en regardant la photo qu'on a compris que ça lui revenait. Ça a rapidement fait l'unanimité », a indiqué l'actuelle directrice générale de Saint-Rémi, Chantal Cantin.

Le nouveau pavillon a été rénové au coût de 84 000 $. C'est alors qu'elle se faisait la porte-parole de l'ensemble de la municipalité que Mme Vaudreuil a été assassinée.

« Quand on occupe le poste de dg d'une petite municipalité, on est toujours le premier à se mettre la tête sur la bûche. C'est en faisant respecter les résolutions et les décisions du conseil municipal qu'elle a été tuée. Elle s'est tenue debout et a été loyale à sa municipalité », a ajouté celle qui lui succède.

Cette annonce a évidemment ravi les filles de la disparue, Anne-Marie et Émilie, qui ont assisté à l'inauguration. Bien qu'elles n'habitent plus la localité, cet hommage met un peu de baume sur une plaie qui ne s'estompera jamais. Éva Fréchette, qui a eu à trier les documents brûlés afin de récupérer un maximum d'information, et Réjeanne Vallières de la FADOQ, qui a eu l'occasion de travailler de près avec la défunte, ont été particulièrement émotives au cours de la cérémonie.

Afin de donner vie au pavillon Renée-Vaudreuil, Saint-Rémi-de-Tingwick a fait refaire isolation, plafonds, murs et planchers, en plus de remplacer portes et revêtement extérieur. On a également aménagé des salles de bain. Le tout a, entre autres, été rendu possible grâce à une aide financière gouvernementale de 65 000 $.

IN MEMORIAM

CHAPDELAINE (Lucien)
85 ans, St-Cyrille de Wendover
DUMAS (Loyola)
93 ans, Sherbrooke
DÉSAINDE (Lionel)
91 ans, Coaticook
LEHOUX (Yvette (Guillet))
92 ans, Coaticook

Nous offrons nos condoléances
aux familles éplorées
LA TRIBUNE



Lucien CHAPDELAINE (1927 - 2013)

À Saint-Cyrille, le 28 septembre 2013, est décédé à l'âge de 85 ans, monsieur Lucien Chapdelaine, veuf de madame Irène Dionne, domicilié à Saint-Cyrille-de-Wendover.

Les funérailles de monsieur Chapdelaine seront célébrées, le jeudi 3 octobre 2013 à 11 h, en l'église de Saint-Cyrille et de là l'inhumation au cimetière paroissial.

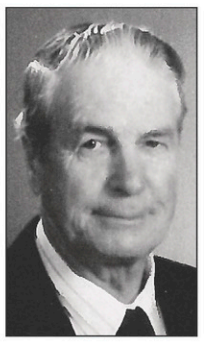
Monsieur Chapdelaine reposera au centre J.N. Donais, Coopérative funéraire, 4410 rue Principale à Saint-Cyrille-de-Wendover, le mercredi 2 octobre de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h. Jeudi, jour des funérailles, le salon sera ouvert de 9 h 30 à 10 h 30.

Monsieur Chapdelaine laisse dans le deuil ses enfants: Pierre (Gisèle Fréchette), Liette (Réjean Lafond), François (Danielle Allard), Micheline (Claude Genest), Daniel (Pierrette Dupuis) et André (Thérèse Gauthier); ses petits-enfants : Luc (Jessica), Josiane, Évelyne (Yves), Benoit (Mylène), Dominique, Martin, Isabelle (Éric), Sylvain (Marie-Ève), Audrey (Maxime), David (Lyssa), Sara, Félix et Jean; ses arrière-petits-enfants : Léanne, Aurélie, Kate, Kiera, Kyle, Malik, Mathis, Juliette et Jakob; ses frères et soeurs : Éva, Cécile, Cyrille (Bernadette Janelle), Marie-Anne, feu Auréa (Armand Allie (Charlotte Morin)) et Gisèle; son beau-frère Louis (Louise Dionne) ainsi que sa belle-soeur Marie-Laure; ses neveux et nièces et de nombreux autres parents et amis(es).

J.N. Donais coopérative funéraire
4410, rue Principale
St-Cyrille de Wendover (Québec)

J.N. Donais
Coopérative funéraire

Info-décès: 819 477-5924
info@jndonais.ca



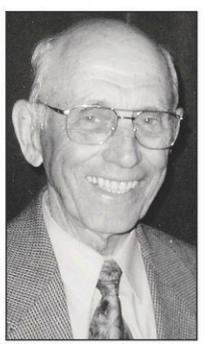
Lionel DÉSAINDE

Au CHUS Fleurimont, le 27 septembre 2013, est décédé Lionel Désainde à l'âge de 91 ans, époux de Alpha Charest, demeurant à Coaticook.
La famille vous accueillera au Centre funéraire coopératif région de Coaticook, 284, rue Child, Coaticook, le vendredi 4 octobre de 14 h à 16 h et de 19 h à 21 h et le jour des funérailles de 9 h, jusqu'au départ du salon à 10 h 50. Funérailles le samedi 5 octobre 2013 à 11 h, en l'église St-Edmond. Les cendres seront déposées au columbarium St-Edmond à une date ultérieure.
Outre son épouse depuis 60 ans, monsieur Désainde laisse dans le deuil ses enfants : Richard, Bruno, Nicole (Serge Lafontaine), Carole (Yves Bolduc), Liette, Ghislain (Delta Samson), Linda (Michel Landry), Rachel (Christian Biron); ses petits-enfants : Audrey, Candy, Danny, Viviane, Daniel, Pascal, Vicky, Jérémy, Sabrina, Rébékha et Natasha; ses arrière-petits-enfants : Steve et Grace; ses frères et soeurs : Georges (Angèle Lemieux), Aldéi (Jeannine Viens), Doris (André Viens). Il était également le frère de feu Edgar (Lucille Fecteau), feu Alfédor (Juliette Viens), feu Donald (Huguette Viens), feu Blanche (feu Léopold Desorcy), feu Armand (feu Normande Charest), feu Dorila (feu Rolande Charest), feu Roland, feu Laurette (feu Roméo Beaulieu). Il laisse également dans le deuil ses belles-soeurs et beaux-frères : Anna Charest (feu Maurice Dubé), Yvonne (Henri Fecteau), Marcel (feu Louise Baillargeon); il était le beau-frère de feu Nazaire (feu Réjeanne Maclure), feu Antoine (Claire Jacques). Il laisse également plusieurs neveux, nièces, cousins, cousines et autres parents et amis.
La famille désire remercier le Club Lions de Coaticook pour leur support, ainsi que le personnel du CLSC de Coaticook, pour toute l'aide apportée à la famille.
En guise de sympathie, des dons à **DIABÈTE QUÉBEC**, 300-8550 boul. Pie IX, Montréal (Québec) H1Z 9Z9, www.diabete.qc.ca, seraient grandement appréciés de la famille.

Centre fun. coopératif région de Coaticook
284, rue Child, Coaticook (Québec)
Tél.: 819 849-6688
Téléc.:819 849-3068

CENTRE FUNÉRAIRE COOPÉRATIF RÉGION DE COATICOOK

Michel Belzil, directeur général
Jacinthe Fecteau, directrice des services aux familles
www.cfcoaticook.com



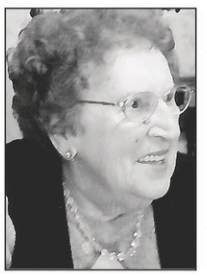
Loyola DUMAS (1919 - 2013)

Au CHLSD Argyll, le 26 septembre 2013, est décédé monsieur Loyola Dumas, à l'âge de 93 ans et 11 mois, époux de Régina Delisle de Sherbrooke, autrefois de Weedon et Scotstown.
La famille vous accueillera à la Résidence funéraire Steve L. Elkas Inc., 601, rue du Conseil, Sherbrooke, le vendredi 4 octobre, de 14 h à 16 h et de 19 h à 22 h. Le service religieux sera célébré le samedi 5 octobre 2013 à 11 h, en l'église St-Janvier de Weedon et de là au cimetière St-Janvier, Weedon.
Outre son épouse il laisse dans le deuil ses enfants, Denis (Louise Corriveau), Suzanne (André Bussière), Lorraine (Pierre A. Cloutier), Jacques (Johanne Fortin), feu Fernand et feu Hélène; ses petits-enfants, Patrick, Martin (Josiane), Anne-Josée (François), Yannick (Marie-Andrée), Joffrey, Jean-François (Mélissa), Véronique (Mathieu), Charles, ainsi que neuf arrière-petits-enfants, Benjamin, Chloé, Alexanne, Arthur, Sacha, Louka, Félix, Matéo et feu Romane. Il laisse également dans le deuil sa soeur Anita (feu Césaire Fortin) et son frère Rhéo (Annette Lisée). Il était aussi le frère de feu Camille (feu Annette Barolet), feu Robert (feu Yvette Saulnier), feu Léo (Gabrielle Fontaine), feu Réginald (feu Cécile Roy), feu Marie-Paule (feu Charles Cadrin), feu Colette (feu Germain Letendre). Il laisse aussi ses beaux-frères et belles-soeurs, Lucille (Conrad Péloquin), Réjeanne (feu Fernand Filiatrault), Germaine (feu Norman Perras), Fleurette, feu Clémence (feu Edgar Turgeon), feu Alice (feu Eugène Lemay), feu Raymond (Yolande St-Pierre), ainsi que plusieurs neveux, nièces et amis.
La famille désire remercier les docteur(e)s Catherine Vanasse et Nicolas Tzouannis, les infirmières et le personnel du 5e A du CHLSD Argyll, pour les bons et chaleureux soins prodigués à notre père.
Vos témoignages de sympathie peuvent se traduire par des dons à la **FONDATION ALZHEIMER DE L'ESTRIE**, 375, rue Argyll, édifice Norton, local 0625, Sherbrooke (Québec) J1J 3H5 et seraient grandement appréciés.

Résidence funéraire Steve L. Elkas inc.
601, rue du Conseil
Sherbrooke (Québec), J1G 1K4
Tél.: 819 565-1155

STEVE L. ELKAS
RÉSIDENCE FUNÉRAIRE

Téléc.: 819 820-8872
Pour messages de sympathie:
www.steveelkas.com



Yvette (Guillet) LEHOUX

C'est avec tristesse que nous vous annonçons le décès de notre mère Yvette Guillet Lehoux, survenu le 27 septembre 2013 à l'âge de 92 ans. Elle était l'épouse de feu Gérard Lehoux et demeurait à Coaticook.

La famille vous accueillera au Centre funéraire coopératif de Coaticook, 284, rue Child, Coaticook, le mardi 1er octobre 2013 de 19 h à 21 h et le jour des funérailles de 12 h, jusqu'au départ du salon à 13 h 50. Funérailles le mercredi 2 octobre 2013 à 14 h, en l'église St-Jean l'Évangéliste. Inhumation au cimetière St-Edmond.

Maman laisse pour pleurer sa mort ses 3 enfants : Monique (Réal Daigneault), Guy (Jacqueline Laperle), Michel (Manon Tremblay); ses cinq petits-enfants, Isabelle, Caroline et Martin Duplessis, Maryse et Daniel Lehoux, ainsi que ses huit arrière-petits-enfants. Elle laisse dans le deuil sa belle-soeur Cécile (feu Léopold Guillet). Elle fut précédée de ses 6 soeurs et de ses 3 frères. Elle laisse également dans le deuil ses belles-soeurs et beaux-frères de la famille Lehoux, Fernande (feu Maurice), Lionel (Rita Isabelle) et Thérèse (Armand Gagnon). Plusieurs cousins, cousines, neveux, nièces et autres parents et amis.

La famille tient à remercier la Résidence du Bel-Âge de Coaticook, ainsi que le dévoué personnel du Pavillon Albert-Samson du Centre de santé de la MRC de Coaticook, spécialement Dre Patricia Landry, pour les bons soins prodigués à notre mère.

En guise de sympathie, des dons à la **FONDATION DU CENTRE DE SANTÉ DE LA MRC DE COATICOOK**, C.P. 293, Coaticook, J1A 1T7, seraient grandement appréciés de la famille.

Centre fun. coopératif région de Coaticook
284, rue Child, Coaticook (Québec)
Tél.: 819 849-6688
Téléc.:819 849-3068

CENTRE FUNÉRAIRE COOPÉRATIF RÉGION DE COATICOOK

Michel Belzil, directeur général
Jacinthe Fecteau, directrice des services aux familles
www.cfcoaticook.com

C'est le temps d'avoir bon pied et bon oeil

CLAUDE PLANTE
claude.plante@latribune.qc.ca

SHERBROOKE — Durant tout le mois d'octobre, les piétons sherbrookois devront encore faire davantage preuve de prudence. Au cours du mois du piéton, une présence policière accrue sera perceptible dans le cadre de la traditionnelle opération « Bon pied bon œil ».

L'objectif de la campagne, pilotée par le Service de police de Sherbrooke (SPS) pour une neuvième année, est de sensibiliser la population à l'importance de traverser la rue aux passages pour piétons ou aux intersections tout en respectant le Code de la sécurité routière, que l'on soit piéton ou automobiliste.

Le nombre de piétons impliqués dans des accidents de la route a considérablement diminué cette année à Sherbrooke. On en compte 20 depuis le début de l'année, soit deux fois moins qu'à pareille date l'an dernier, relate un communiqué de presse.

Les affiches qui identifient les passages pour piétons en milieu de rue sont dorénavant en place du printemps à l'automne plutôt que seulement en octobre.

Leur nombre a aussi considérablement augmenté pour passer de quelques pancartes, il y a deux ans, à une trentaine cette année. Maintenant, ce sont pratiquement toutes les traverses de piétons qui sont ainsi équipées, pour une plus grande visibilité, se félicite-t-on.

Les agents du SPS réaliseront simultanément des actions de sensibilisation et de répression pendant tout le mois d'octobre. Il est donc important que les piétons et les automobilistes adoptent dès maintenant un comportement sécuritaire.

Le 9 octobre, des policiers rencontreront les brigadiers scolaires sur le terrain afin de résoudre des problèmes de sécurité routière auxquels ceux-ci peuvent être confrontés. Les nouveaux arrivants feront aussi l'objet d'une attention accrue lors d'une activité prévue le 10 octobre au Centre communautaire de loisirs Sherbrooke. Le SPS utilisera un tout nouveau tapis, représentant un passage pour piétons, pour expliquer les règles à suivre à cette clientèle.

Des voleurs de lunettes

SHERBROOKE — La nouvelle succursale Opto-Réseau située à la Plaza de l'Ouest a été la cible de voleurs dans la nuit de samedi à dimanche.
Deux présentoirs de lunettes ont été volés faisant grimper le montant du vol à plus de 30 000 $. « Plus de 150 paires de lunettes ont été volées. Il s'agit principalement de lunettes de soleil dont plusieurs de marque Oakley » explique le porte-parole du Service de police de Sherbrooke, René Dubreuil. C'est le système d'alarme du nouveau commerce du boulevard Bourque qui a alerté les policiers ainsi que la propriétaire de l'endroit.

« Le système d'alarme de la propriétaire lui permet d'avoir accès aux caméras de surveillance à distance. À partir de chez elle, elle a constaté que deux individus se trouvaient dans son commerce pour commettre le vol. Elle a pu rapidement nous confirmer que l'alarme était fondée », mentionne l'agent Dubreuil. Les policiers se sont rapidement présentés sur place, mais les suspects avaient quitté les lieux du vol. « Une enquête a été ouverte. Nous allons analyser les images captées pour tenter de localiser les suspects », mentionne le porte-parole du SPS.

— René-Charles Quirion

La STS lance une nouvelle application mobile

SHERBROOKE — La Société de transport de Sherbrooke (STS) lance une application mobile baptisée STS.direct qui vise à mieux planifier ses déplacements. Conçue spécialement pour le web mobile (téléphones intelligents, tablettes numériques), cette application permet entre autres de calculer un itinéraire par transport en commun aux fins d'un déplacement immédiat ou ultérieur, d'être guidé pour les étapes de raccordement piéton ou de correspondance, d'identifier les zones et les points d'arrêt sur la carte et de localiser l'arrêt le plus proche et de connaître les prochains passages d'autobus à des arrêts sélectionnés. L'application peut être téléchargée gratuitement par l'entremise de l'Apple Store, d'iTunes ou Google Play.

— Claude Plante

Précision

Une erreur de précision s'est glissée dans l'article « Fermier tué dans un accident de tracteur » paru dans l'édition d'hier en page 23. Bien qu'il ait été à proximité de son tracteur, Lucien Chapdelaine n'était pas au volant de celui-ci lorsqu'il a fait sa chute. Encore en fin de journée, hier, il n'était pas possible de connaître la cause exacte du décès.



IMACOM, RENÉ MARQUIS

Photographe social

FRANÇOIS GOUGEON
francois.gougeon@latribune.qc.ca

SHERBROOKE — À 13 ans, quand il a découvert la passion de la caméra et de la chambre noire, Guy Tremblay était loin de s'imaginer qu'un jour, son talent de photographe artistique volerait au secours des jeunes, en particulier ceux et celles ayant une vie difficile.

Aussi, pour aider au financement des groupes communautaires la Coalition sherbrookoise pour le travail de rue et le Tremplin 16-30, il a eu le coup de génie de redonner vie à 16 de ses œuvres avec le concours du réputé artiste contemporain Marc Séguin et de remettre la totalité du montant des ventes à ces deux organismes. Déjà, plus de 7000 $ ont été versés en faveur des jeunes et il restait au moment de l'entrevue avec *La Tribune* deux de ses photos « vandalisées » par le peintre actuel de renommée mondiale à écouler.

Tout cela s'est passé au cours de la dernière année, dans le cadre d'une formation de 2e cycle à l'Université de Sherbrooke en pratiques artistiques actuelles que Guy Tremblay a suivie, en vue de se préparer à la retraite. Insatisfait des photos qu'il devait réaliser pour ce cours, celui qui vit en Estrie avec sa famille depuis 1988 a réussi de fil en aiguille non seulement à photographier Marc Séguin, mais à le rendre complice de son projet. « Avec son talent, il a interprété chaque photo, transformant ce qui était un échec en une oeuvre nouvelle», se réjouit M. Tremblay. Pour lui, cela représente bien l'importance de la conscience sociale.

Au P'tit Bonheur d'abord

Mais cette implication bénévole de l'ancien étudiant de l'Université Laval au bénéfice des jeunes était loin d'être sa première. « Quand je suis arrivé en Estrie, après avoir passé six ans dans la région d'Ottawa, où j'ai donné de mon temps au conseil d'administration de la Galerie 101, je cherchais un endroit où m'impliquer. Tout a débuté au P'tit Bonheur, de Saint-Camille, avec des ateliers que j'animais. Puis pendant cinq ans, j'ai donné des cours en photo dans des maisons des jeunes de la région » raconte d'abord Guy Tremblay.

Voulant recentrer son bénévolat plus près de Sherbrooke, il a repris en 2002 cette formation, mais cette fois auprès des jeunes de la Coalition sherbrookoise pour le travail de rue. En cours de route, avant de fixer son dévolu sur le Tremplin 16-30 depuis les dernières années et avec qui cet automne encore il va renouveler son engagement, l'artiste s'est consacré bénévolement à différents projets. Par exemple pour la revitalisation en image auprès du Carrefour communautaire d'Ascot, avec sa série de « Visages Sherbrookois d'ici et d'ailleurs » ou encore en siégeant au sein du Conseil de la culture de l'Estrie.

Son coup de coeur cependant c'est dans l'action auprès des jeunes, particulièrement ceux au parcours difficile, mais qui démontrent la volonté de se prendre en main. « Je ne suis pas travailleur social, mais si à travers ma passion de photographe et l'outil artistique que je leur montre à utiliser cela leur permet de se valoriser et de régler des problèmes, alors j'en retire beaucoup de satisfaction personnelle. Et puis je me dis que face aux difficultés que les jeunes vivent, il faut arrêter de penser que le gouvernement va tout régler. Comme adultes, on a aussi le devoir de s'impliquer et c'est pas juste en donnant de l'argent, mais aussi en travaillant à leurs côtés! »

REPÈRES

- Né à Laurierville
- Benjamin d'une famille de trois enfants
- Arpenteur-géomètre de formation
- Passionné de photo depuis l'âge de 13 ans
- A tenu une multitude d'expositions de ses oeuvres depuis 1980

3080506

COMMANDITAIRES

Desjardins
Raymond Chabot Grant Thornton
Guertin société d'avocats SENCRL
.commerce SHERBROOKE
gde xerox

PARTENAIRES

IMACOM COMMUNICATIONS design et solutions marketing
101,1 FM Première Chaîne Radio-Canada
ESTRIE EXPRESS S'ENTRETIENT AVEC LA PERSONNALITÉ DU MÉRITE ESTRIEN DÈS 15 H 00
RADIO-CANADA Estrie
REGARDEZ LA CAPSULE DU MÉRITE ESTRIEN À LA TÉLÉVISION DE RADIO-CANADA
UNIVERSITÉ DE SHERBROOKE

Des citrouilles pour saluer l'automne

SHERBROOKE — Paradoxalement, c'est par une température qui n'avait rien à envier aux plus belles journées d'été que l'arrondissement de Lennoxville tenait son traditionnel Festival de la citrouille géante et de la moisson afin de célébrer l'arrivée de l'automne ce week-end.

Pour l'occasion, près d'une dizaine d'agriculteurs s'étaient donné rendez-vous avec l'espoir de pouvoir se vanter jusqu'à l'année suivante d'avoir produit la plus grosse citrouille. Entre les branches, plusieurs parmi eux s'étaient toutefois rendu à l'évidence qu'ils ne feraient pas le poids devant la citrouille de l'agriculteur d'origine écossaise, Mike MacDonald.

« Ça prend du savoir-faire, de la superficie et beaucoup de fumier! » confiait ce dernier tout sourire, lui qui l'avait emporté en 2008 avec une citrouille de 1310 livres.

Parents et enfants n'étaient pas en reste, comme en faisait foi Monika Mitchell qui participait à la fête en compagnie de six de ses sept enfants.

« L'automne c'est une belle saison et il y a l'Halloween. Les enfants aiment toujours aller sur la charrette avec les chevaux, et les tartes à la citrouille c'est les premières de la saison.



IMACOM, JOCELYN RIENDEAU

Trey Michell ne cachait pas avoir plusieurs raisons de fêter à l'occasion du Festival de la citrouille géante et de la moisson qui avait lieu dimanche dans l'arrondissement de Lennoxville. Non seulement pouvait-il, en compagnie de son frère Kadeen, se gaver de tartes à la citrouille et de bonbons tout en jouant à des jeux, mais il fêtera son anniversaire la semaine prochaine.

À ses côtés, son fils Trey ne cachait pas avoir plusieurs raisons de festoyer.

« La tarte à la citrouille, les jeux et les bonbons! Et c'est ma fête dans une semaine! »

— Charles Beaudoin

Magog s'entend avec ses pompiers

JEAN-FRANÇOIS GAGNON
jean-francois.gagnon@latribune.qc.ca

MAGOG — La Ville de Magog et ses pompiers se sont entendus sur les termes d'une nouvelle convention collective qui demeurera en vigueur jusqu'au 30 juin 2018.

Les agents de prévention du service d'incendie de Magog ont obtenu des augmentations annuelles moyennes de 2,41 pour cent. Quant aux pompiers à proprement parler, ils auront droit à des hausses moyennes de 2,04 pour cent par année pendant la durée de la convention collective.

La Ville de Magog a également consenti à la création d'un régime d'épargne et de retraite auquel elle participera financièrement. La participation financière de la municipalité à ce RÉER collectif sera relativement modeste, si on la compare à ce qu'elle verse à ses fonctionnaires municipaux.

Les pompiers du service d'incendie de Magog étaient sans contrat de travail depuis 2012. Les parties ont négocié pendant une dizaine de mois. Une quinzaine de rencontres ont eu lieu.

Lors d'une précédente négociation de convention collective, des dizaines de pompiers de la municipalité s'étaient présentés à une séance du conseil municipal avec un nez de clown lumineux au milieu du visage afin de dénoncer l'attitude de l'employeur.

« Il n'y avait pas d'urgence de régler ce dossier, mais c'était souhaitable d'en arriver à une entente à ce moment-ci, a déclaré Vicki May Hamm, en parlant des négociations qui viennent de se conclure. En aucun temps on a senti de menaces de la part des employés. »

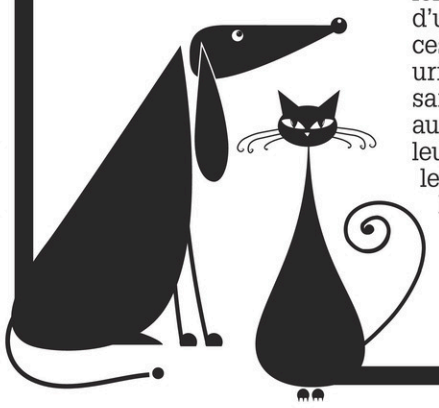
Mme Hamm estime que les conditions de travail dont profitent les syndiqués du service d'incendie de Magog n'ont rien d'extravagant. « On a regardé ailleurs et on est dans les prix du marché. »

PAS BÊTE DU TOUT

Société protectrice des animaux de l'Estrie

Les troubles urinaires : des symptômes qui parlent

NDLR - Un animal de compagnie devient rapidement un membre de la famille. On veut donc son bonheur dans le respect de celui des autres membres de la famille. Des questions surgissent fréquemment sur quoi faire dans telle ou telle situation? Avec des spécialistes de la SPA de l'Estrie, nous tenterons chaque mardi de répondre à plusieurs questions et à vous donner des conseils pratiques. Bonne lecture!



Malgré ses tentatives de discrétion, un chat ou un chien souffrant de troubles urinaires ne pourra les dissimuler. Ce problème de santé est souvent signe de souffrance, de douleur ou d'inconfort physique ou psychique; en tant que bon gardien, il est de votre responsabilité de d'abord consulter un vétérinaire puis, le cas échéant, un spécialiste en comportement. Bien que cette situation soit désagréable, elle ne justifie pas que vous deviez laisser souffrir votre animal ou vous en départir : des solutions existent à l'élimination inappropriée.

Le marquage urinaire

Le marquage urinaire, chez les chats non stérilisés, est un comportement normal. Presque tous les mâles non stérilisés font du marquage avant l'âge d'un an : ils préfèrent les surfaces verticales, et l'odeur de leur urine est extrêmement puissante. Certaines femelles font aussi du marquage pendant leurs chaleurs, mais privilégient les surfaces horizontales, et l'odeur de leur urine est plus subtile.

Les maladies

À l'inverse, plusieurs maladies de la vessie, des reins et du métabolisme (comme le diabète), davantage fréquentes chez le chat, peuvent être la cause d'une élimination inappropriée. Imaginez-vous souffrir d'une maladie causant des troubles urinaires mais que, au lieu d'avoir recours au diagnostic du médecin, on en concluait que vous manquiez de volonté et de contrôle! Il en est de même pour nos animaux : une visite chez le vétérinaire s'impose.

Heureusement, la plupart des troubles urinaires dont la cause relève d'un problème médical peuvent être traités plutôt facilement : changement de diète, régime favorisant la perte de poids, médicaments et abreuvement accru en eau, surtout chez le chat, sont parmi les traitements possibles. D'autres maladies entraîneront cependant des examens plus poussés et, conséquemment, le recours à des traitements médicaux, voire chirurgicaux.

Les désordres psychiques

Si votre vétérinaire détermine que la cause n'est pas d'ordre médical mais plutôt psychique, observez alors l'environnement de votre animal et ses comportements afin de déceler le problème. Par exemple, si votre chat refuse d'utiliser sa litière, la solution consiste souvent à la changer de place ou à en ajouter une deuxième (surtout si vous avez plus d'un chat).

N'hésitez pas à recourir alors aux services d'un spécialiste en comportement faisant appel à des méthodes de renforcement positif; sinon, le problème pourrait empirer.

Saviez-vous que la SPA de l'Estrie offre un service de consultations en comportement animal? Communiquez avec ses spécialistes au 819 821-4727, poste 111.

Debbie Tacium, m.v.
Vétérinaire

ADOPTION

Je me nomme Beauty et je suis âgée de 3 ans. Délicate et unique en mon genre, j'aime bien attirer les regards. Je suis douce, chaleureuse et j'ai beaucoup d'amour à donner! Venez me rencontrer!



Un million pour un trou d'un coup



IMACOM, JESSICA GARNEAU

Quatre golfeurs étaient invités à tenter leur chance pour remporter un million de dollars, lors de la Classique de golf Denis-Fortin. Lors de l'événement au profit des Grands frères et grandes soeurs et de la Maison Aube-Lumière, Stéphane Beloin, Dexter Wing, de DW Design, André Gagnon, de Force Financière Excel, et Pierre Picard, courtier en assurances, devaient réussir un trou d'un coup au trou numéro 18 du Club de golf Milby. Ils n'ont pas réussi l'exploit attendu, mais ont été encouragés par les quelque 160 golfeurs présents à la classique.

Anniversaire du Centre chiropratique familial



IMACOM, MAXIME PICARD

Le Centre chiropratique familial de Sherbrooke célèbre cette année ses 10 ans d'existence. Le centre de la rue King Ouest réunit sous un même toit cinq chiropraticiens, en plus de deux thérapeutes. L'anniversaire a été souligné par un 5 à 7 il y a quelques jours. Sur la photo, on reconnaît les copropriétaires et chiropraticiens Marie-Ève Turcotte, Pierre-Marc Gelderblom et Hugo Lavoie.

Journée santé au Triolet



IMACOM, JESSICA GARNEAU

Les 900 élèves du premier cycle de l'école secondaire du Triolet ont participé à la « Journée santé » organisée par l'établissement. Cette journée a pour mission de promouvoir l'activité physique et les saines habitudes de vie ainsi que de développer un milieu de vue permettant l'épanouissement de chacun à l'école. L'ensemble des jeux, comprenant notamment escalade, kinball et défis coopératifs, était animé par les élèves de 4e et 5e secondaire du programme Santé globale.

Un objectif de 1 780 000 $ pour Centraide



IMACOM, FRÉDÉRIC CÔTÉ

Centraide Estrie a lancé sa campagne de souscription 2013 en se lançant l'objectif d'amasser 1 780 000 $. Daniel Lemau, coprésident de campagne et directeur général de la Caisse Desjardins du Mont-Bellevue, Robert Messier, président du conseil d'administration de Centraide Estrie, et Bernard Lacroix, coprésident de campagne et directeur général de la Commission scolaire des Hauts-Cantons, seront aidés d'une équipe de plus de 1000 solliciteurs et bénévoles pour mener à bien cette mission.

Banquet d'huîtres de l'ACQ



IMACOM, JESSICA GARNEAU

L'Association de la construction du Québec section Estrie a tenu son banquet d'huîtres 2013. Le président Denis Brière a notamment dégusté des fruits de mer en compagnie de Marco Fortin, président de Lou-Tec, partenaire majeur de l'activité, et avec Conia Boutin, directrice générale de l'organisme.

La fidélisation selon Infopresse



IMACOM, RENÉ MARQUIS

Le Grand Times Hotel a accueilli, dans le cadre de la Tournée Infopresse, une conférence sur les meilleures pratiques de fidélisation. Celle-ci se voulait un rendez-vous pour les professionnels des communications et du marketing, qui étaient invités à découvrir les pratiques et stratégies les plus actuelles dans ce domaine. Sylvain Amoros, président et associé de Konversion, était parmi les cinq conférenciers qui ont défilé à Sherbrooke.

BASEBALL

LIGUE NATIONALE

SECTION EST

	G	P	Moy.	Diff.
c-Atlanta	96	66	,593	—
Washington	86	76	,531	10
New York	74	88	,457	22
Philadelphie	73	89	,451	23
Miami	62	100	,383	34

SECTION CENTRALE

	G	P	Moy.	Diff.
c-St. Louis	97	65	,599	—
x-Pittsburgh	94	68	,580	3
x-Cincinnati	90	72	,556	7
Milwaukee	74	88	,457	23
Chicago	66	96	,407	31

SECTION OUEST

	G	P	Moy.	Diff.
c-L.A.	92	70	,568	—
Arizona	81	81	,500	11
San Diego	76	86	,469	16
San Fran.	76	86	,469	16
Colorado	74	88	,457	18

NOTE: **c**-champion de section, **x**-se qualifie en vue des séries et y-s'affronte en vue d'un match de bris d'égalité.

Match suicide en vue des demi-finales
Mardi 1er octobre
Cincinnati (Cueto 5-2) à Pittsburgh (Liriano 16-8), 20h.

MENEURS - LN

NOTE: classement final.

	Mj	Ab	P	Cs	Moy.
Cuddyer Col.	129	489	74	162	,331
Johnson Atl.	142	514	54	165	,321
Freeman Atl.	146	551	89	176	,319
Molina Stl.	135	505	68	161	,319
Carpenter Stl.	156	626	126	199	,318
Werth Wash.	129	462	84	147	,318

Points produits — Goldschmidt, Ari., 125; Freeman, Atl., 109; Bruce, Cin., 109; Phillips, Cin., 103; Gonzalez, L.A.D., 100; Alvarez, Pit., 100.
Circuits — Goldschmidt, Ari., 36; Alvarez, Pit., 36; Bruce, Cin., 30; Upton, Atl., 27; Brown, Phi., 27; Pence, S.F., 27.
Victoires — Zimmermann, Wash., 19; Wainwright, Stl., 19; Liriano, Pit., 16; De La Rosa, Col., 16; Kershaw, L.A.D., 16.

LIGUE AMÉRICAINE

SECTION EST

	G	P	Moy.	Diff.
c-Boston	97	65	,599	—
y-Tampa Bay	91	71	,562	6
Baltimore	85	77	,525	12
New York	85	77	,525	12
Toronto	74	88	,457	23

SECTION CENTRALE

	G	P	Moy.	Diff.
c-Detroit	93	69	,574	—
x-Cleveland	92	70	,568	1
Kansas City	86	76	,531	7
Minnesota	66	96	,407	27
Chicago	63	99	,389	30

SECTION OUEST

	G	P	Moy.	Diff.
c-Oakland	96	66	,593	—
y-Texas	91	71	,562	5
Los Angeles	78	84	,481	18
Seattle	71	91	,438	25
Houston	51	111	,315	45

NOTE: **c**-champion de section, **x**-se qualifie en vue des séries et y-s'affronte en vue d'un match de bris d'égalité.

Lundi 30 septembre
Tampa Bay 5 Texas 2
Fin de la saison régulière
Match suicide en vue des demi-finales
Mercredi 2 octobre
Texas à Cleveland, 20h.

MENEURS - LA

NOTE: en date du 29 septembre.

	Mj	Ab	P	Cs	Moy.
Cabrera Det.	148	555	103	193	,348
Mauer Minn.	113	445	62	144	,324
Trout L.A.A.	156	589	109	190	,323
Beltre Tex	159	627	88	198	,316
Cano N.Y.Y.	160	605	81	190	,314

Points produits — Davis, Bal., 138; Cabrera, Det., 137; Jones, Bal., 108; Cano, N.Y.Y., 107; Fielder, Det., 106; Encarnacion, Tor., 104.
Circuits — Davis, Bal., 53; Cabrera, Det., 44; Encarnacion, Tor., 36; Soriano, N.Y.Y., 34; Trumbo, L.A.A., 34; Dunn, W. Sox, 34; Jones, Bal., 33; Longoria, T.B., 31.
Victoires — Scherzer, Det., 21; Colon, Oak, 18; Moore, T.B., 17; Wilson, L.A.A., 17; Tillman, Bal., 16; Guthrie, K.C., 15; Lester, Bos., 15.

LBSEQ

Finale (4 de 7)
Samedi 28 septembre
St-Jérôme 0 Thetford Mines 2)
St-Jérôme 3 Thetford Mines 1
Dimanche 29 septembre
St-Jérôme 1 Thetford Mines 4
(Thetford Mines mène la série 3-2)
Samedi 5 octobre
Thetford Mines à St-Jérôme, 14h. (si nec)

LNH (2013)

ASSOCIATION DE L'EST

	MJ	V	D	DP	DF	BP	BC	Pts	Dom.	Étr.	10 Dern.	Série
a-Pittsburgh	48	36	12	0	0	165	119	72	18-6-0-0	18-6-0-0	8-2-0-0	G-1
c-Montréal	**48**	**29**	**14**	**3**	**2**	**149**	**126**	**63**	**14-7-3-0**	**15-7-0-2**	**4-6-0-0**	**G-2**
c-Washington	48	27	18	3	0	149	130	57	15-8-1-0	12-10-2-0	8-1-1-0	G-1
x-Boston	48	28	14	3	3	131	109	62	16-5-0-3	12-9-3-0	3-5-1-1	P-2
x-Toronto	48	26	17	0	5	145	133	57	13-9-0-2	13-8-0-3	5-4-0-1	P-1
x-N.Y. Rangers	48	26	18	0	4	130	112	56	16-6-0-2	10-12-0-2	7-3-0-0	G-2
x-Ottawa	**48**	**25**	**17**	**2**	**4**	**116**	**104**	**56**	**15-6-1-2**	**10-11-1-2**	**6-4-0-0**	**G-1**
x-N.Y. Islanders	48	24	17	4	3	139	139	55	10-11-3-0	14-6-1-3	6-1-1-2	P-3
é-Winnipeg	48	24	21	0	3	128	144	51	13-10-0-1	11-11-0-2	6-3-0-1	P-2
é-Philadelphie	48	23	22	1	2	133	141	49	15-7-0-2	8-15-1-0	6-4-0-0	G-4
é-New Jersey	48	19	19	3	7	112	129	48	13-9-1-1	6-10-2-6	4-5-0-1	P-1
é-Buffalo	48	21	21	2	4	125	143	48	11-10-2-1	10-11-0-3	6-4-0-0	G-2
é-Caroline	48	19	25	3	1	128	160	42	9-14-1-0	10-11-2-1	3-5-2-0	P-2
é-Tampa Bay	48	18	26	1	3	148	150	40	12-10-0-2	6-16-1-1	2-6-1-1	P-2
é-Floride	48	15	27	5	1	112	171	36	8-11-4-1	7-16-1-0	3-7-0-0	G-1

ASSOCIATION DE L'OUEST

	MJ	V	D	DP	DF	BP	BC	Pts	Dom.	Étr.	10 Dern.	Série
p-Chicago	48	36	7	0	5	155	102	77	18-3-0-3	18-4-0-2	7-2-0-1	P-1
c-Anaheim	48	30	12	3	3	140	118	66	16-7-1-0	14-5-2-3	5-4-1-0	P-1
c-Vancouver	48	26	15	1	6	127	121	59	15-6-0-3	11-9-1-3	5-4-0-1	P-2
x-St. Louis	48	29	17	1	1	129	115	60	15-8-0-1	14-9-1-0	7-3-0-0	G-3
x-Los Angeles	48	27	16	1	4	133	118	59	19-4-0-1	8-12-1-3	5-3-0-2	G-1
x-San Jose	48	25	16	3	4	124	116	57	17-2-1-4	8-14-2-0	5-5-0-0	P-2
x-Detroit	48	24	16	3	5	124	115	56	13-7-1-3	11-9-2-2	5-2-0-3	G-4
x-Minnesota	48	26	19	1	2	122	127	55	14-8-0-2	12-11-1-0	4-5-0-1	G-1
é-Columbus	48	24	17	3	4	120	119	55	14-5-2-3	10-12-1-1	8-2-0-0	G-3
é-Phoenix	48	21	18	3	6	125	131	51	14-8-1-1	7-10-2-5	4-3-1-2	G-1
é-Dallas	48	22	22	3	1	130	142	48	11-11-1-1	11-11-2-0	4-5-1-0	P-5
é-Edmonton	48	19	22	4	3	125	134	45	9-11-3-1	10-11-1-2	3-7-0-0	G-2
é-Calgary	48	19	25	1	3	128	160	42	13-9-0-2	6-16-1-1	5-5-0-0	P-3
é-Nashville	48	16	23	3	6	111	139	41	11-9-0-4	5-14-3-2	1-8-1-0	P-2
é-Colorado	48	16	25	5	2	116	152	39	12-9-3-0	4-16-2-2	4-4-1-1	P-1

NOTE: **a** - champion d'association, **c** - champion de section, **é** - éliminé d'une place en séries, **m** - meneur de section, **p** - remporte le trophée des Présidents et **x** - se qualifie en vue des séries.

MATCHES PRÉPARATOIRES
Samedi 28 septembre
Tampa Bay 3 Floride 5
Detroit 1 Toronto 3
Washington 3 Chicago 4 (P)
Colorado 3 Los Angeles 2
San Jose 6 Anaheim 5
Dimanche 29 septembre
Ottawa (é.d.) 2 N.Y. Islanders 5
Islanders 4 Ottawa (é.d.) 1

DÉBUT DE LA SAISON RÉGULIÈRE
Mardi 1er octobre
Toronto à **Montréal**, 19h.
Washington à Chicago, 20h.
Winnipeg à Edmonton, 22h.

RENDEMENT DU CANADIEN
NOTE: classement final.

	B	A	Pts	Pén.
Pacioretty	15	24	39	28
Subban	11	27	38	57
Ryder	16	19	35	16
Plekanec	14	19	33	24
Markov	10	20	30	14
Eller	8	22	30	45
Gallagher	15	13	28	33
Desharnais	10	18	28	26
Galchenyuk	9	18	27	20
Gionta	14	12	26	8
Prust	5	9	14	110
Diaz	1	13	14	6
Bourque	7	6	13	32
Emelin	3	9	12	33
Gorges	2	7	9	15
Bouillon	1	8	9	21
Drewiske	2	5	7	14
Moen	2	4	6	32
Armstrong	2	3	5	12
Halpern	1	2	3	10
Dumont	1	2	3	13
Kaberle	0	3	3	0
Beaulieu	0	2	2	0
Tinordi	0	2	2	2
Weber	0	2	2	2
White	1	0	1	67
Nokelainen	0	0	0	0
Leblanc	0	0	0	0
Bournival	0	0	0	0
Blunden	0	0	0	4
Pateryn	0	0	0	0

GARDIENS

	G	P	DPF	Min.	Ba	JB	Moy.
Price	21	13	4	2249	97	3	2,59
Budaj	8	1	1	656	25	1	2,29

MARQUEURS
NOTE: classement final.

	B	A	PTS
Saint-Louis, TB	17	43	60
Stamkos, TB	29	28	57
Ovechkin, Was	32	24	56
Crosby, Pit	15	41	56
Kane, Chi	23	32	55
E. Staal, Car	18	35	53
Kunitz, Pit	22	30	52
Kessel, Tor	20	32	52
Hall, Edm	16	34	50
Getzlaf, Ana	15	34	49
Datsyuk, Det	15	34	49
Ribeiro, Was	13	36	49
Toews, Chi	23	25	48
Giroux, Phi	13	35	48
Zetterberg, Det	11	37	48
Backstrom, Was	8	40	48
Tavares, NYI	28	19	47
Voracek, Phi	22	24	46
Ladd, Win	18	28	46
H. Sedin, Van	11	34	45
Kadri, Tor	18	26	44
Stepan, NYR	18	26	44
Moulson, NYI	15	29	44
Semin, Car	13	31	44
Parenteau, Col	18	25	43
Duchene, Col	17	26	43
Nash, NYR	21	21	42
Kopitar, LA	10	32	42
Vanek, Buf	20	21	41

LHSCE

Dimanche 29 Septembre
Waterloo 6 Sherbrooke 7
Vendredi 4 octobre
20h30 Nicolet c. Windsor
20h30 Waterloo c. Coaticook
Samedi 5 octobre
19h30 Marieville c. Waterloo
20h30 Nicolet c. Sherbrooke

MIDGET AAA

SECTION LA COOP

	MJ	G	P	DP	DF	BP	BC	PTS
St-François	9	8	0	1	0	34	22	17
C. N.-Dame	8	5	3	0	0	33	28	10
Lévis	8	4	3	1	0	31	26	9
T.-Rivières	9	3	4	0	2	26	26	8
Jonquière	8	1	7	0	0	15	34	2

SECTION REEBOK

	MJ	G	P	DP	DF	BP	BC	PTS
C.C.-LeMoy.	8	7	1	0	0	35	18	14
C.A.-Gir.	9	5	4	0	0	32	30	10
Chât.	8	4	4	0	0	27	26	8
Magog	8	3	3	0	2	19	24	8
Lac-St-Louis	6	1	3	2	0	14	25	4

SECTION C.C.M.

	MJ	G	P	DP	DF	BP	BC	PTS
L.-Montréal	8	7	1	0	0	24	17	14
Amos	9	5	3	0	1	22	25	11
C.E.-Blondin	7	4	3	0	0	25	20	8
St-Eustache	9	2	5	2	0	26	34	6
Gatineau	8	2	5	0	1	29	37	5

Samedi 28 septembre
C. N.-Dame 7 Jonquière 5
Saint-Eustache 5 Amos 1
Dimanche 29 septembre
Saint-Eustache 2 Amos 3 (P)
L.-Montréal 5 C.E.-Blondin 4
Lévis 5 C.A.-Gir. 6 (P)
C. N.-Dame 1 St-François 2
L.-St-Louis 3 Magog 5
Gatineau 6 T.-Rivières 3
C.C.-LeMoy. 4 Chât. 1
Vendredi 4 octobre
Magog à L.-Montréal, 19h30.
L.-St-Louis à Lévis, 19h30.
Gatineau au C.A.-Gir., 19h30.
S. St-François au C.C.-LeMoy., 19h30.
C.E.-Blondin à Chât., 19h30.
T.-Rivières au C. N.-Dame, 19h30.

LHJMQ

SECTION MARITIMES TELUS

	MJ	G	P	DP	DF	BP	BC	PTS
Charlottetown	6	5	0	0	1	23	17	11
Cap-Breton	7	3	2	0	2	25	24	8
St-Jean	6	3	2	0	1	16	15	7
A.-Bathurst	7	3	4	0	0	19	23	6
Halifax	7	3	4	0	0	17	22	6
Moncton	7	2	5	0	0	23	29	4

SECTION EST TELUS

	MJ	G	P	DP	DF	BP	BC	PTS
Chi.	6	5	1	0	0	23	19	10
Rimouski	7	5	2	0	0	21	21	10
Victoriaville	6	4	2	0	0	17	16	8
B.-Com.	7	3	2	0	2	30	27	8
Québec	6	1	3	2	0	18	29	4
Shawinigan	7	0	6	1	0	19	32	1

SECTION OUEST TELUS

	MJ	G	P	DP	DF	BP	BC	PTS
B.-B.	6	6	0	0	0	27	12	12
Drum.	6	4	2	0	0	23	16	8
Gatineau	6	4	2	0	0	23	17	8
R.-N.	7	3	3	1	0	32	33	7
Val-d'Or	7	3	4	0	0	31	26	6
Sherbrooke	7	2	5	0	0	16	25	4

Samedi 28 septembre
Moncton 1 Drummondville 4
R.-N. 5 Victoriaville 2
B.-Com. 1 Halifax 2 (F)
Sherbrooke 1 Saint-Jean 4
Cap-Breton 5 A.-Bathurst 2
Shawinigan 1 Gatineau 4
Val-d'Or 11 Québec 2
Dimanche 29 septembre
B.-Com. 5 Charlottetown 4 (F)
Sherbrooke 2 Halifax 1
Cap-Breton 3 Rimouski 4 (F)
Moncton 4 B.-B. 8
Drummondville 2 Chicoutimi 4
Mardi 1er octobre
Halifax à Saint-Jean, 18h.
Drummondville à Québec, 19h.
Victoriaville à Chicoutimi, 19h.
Mercredi 2 octobre
Charlottetown à Gatineau, 19h30.
Victoriaville à B.-Com., 19h30.
Jeudi 3 octobre
Moncton à A.-Bathurst, 18h.
Chicoutimi à B.-Com., 19h30.

COLLÉGIAL AAA

	MJ	V	D	DPF	BP	BC	Pts
A-Laur.	8	6	2	0	38	23	12
Saint-Laurent	7	5	2	0	27	20	10
St.Lawrence	7	5	2	0	29	18	10
Lionel-Groulx	7	4	2	1	34	29	9
Thetford	7	4	3	0	25	34	8
Alma	7	3	4	0	35	32	6
Laflèche	7	3	4	0	30	34	6
Sorel-Tracy	8	2	5	1	25	38	5
Dawson	8	1	5	2	21	36	4

Vendredi 4 octobre
Saint-Laurent à Laflèche, 19h45.

JUNIOR AAA

SECTION PERRON-BURROWS

	MJ	G	P	DP	DF	BP	BC	PTS
Sherbrooke	10	10	0	0	0	54	32	20
Princeville	9	7	0	1	1	49	34	16
Granby	8	7	1	0	0	57	34	14
Kahnawake	8	6	2	0	0	49	32	12
V.-Dor.	10	4	6	0	0	44	56	8
St-Hyacinthe	11	2	8	0	1	36	60	5
Longueuil	9	2	7	0	0	26	42	4

SECTION ST-LOUIS-LALIME

	MJ	G	P	DP	DF	BP	BC	PTS
St-Jérôme	9	7	1	1	0	55	30	15
St-Léonard	11	6	4	0	1	48	46	13
Ste-Agathe	10	5	5	0	0	49	53	10
Terrebonne	9	4	4	1	0	41	40	9
Montréal-Est	9	3	3	3	0	47	49	9
La Tuque	10	2	8	0	0	28	57	4
Lachine	9	1	8	0	0	26	44	2

Mercredi 2 octobre
Sherbrooke à St-Jérôme, 19h30.

TENNIS

OMNIUM DE CHINE
À Pékin en Chine
DAMES
Simple - Premier tour
Svetlana Kuznetsova, Russie, bat Su-Wei Hsieh, Taïpei chinois, 6-1, 6-1.
Andrea Petkovic, Allemagne, bat Victoria Azarenka (2), Biélorussie, 6-4, 2-6, 6-4.
Polona Hercog, Slovénie, bat Monica Puig, Porto Rico, 6-1, 6-4.
Bojana Jovanovski, Serbie, bat Sorana Cirstea, Roumanie, 6-3, 6-2.
Jelena Jankovic (8), Serbie, bat Anastasia Pavlyuchenkova, Russie, 1-6, 6-4, 6-0.
Ana Ivanovic (14), Serbie, bat Flavia Pennetta, Italie, 7-6 (11-9), 6-1.
Eugénie Bouchard, Canada, bat Magdalena Rybarikova, Slovak Republic, 6-4, 6-1.
Galina Voskoboeva, Kazakhstan, bat Sharon Fichman, Canada, 6-4, 6-3.
Shuai Zhang, Chine, bat Shuai Peng, Chine, 6-3, 6-3.
Simple - Deuxième tour
Sara Errani (5), Italie, bat Misaki Doi, Japon, 6-3, 6-2.
Lucie Safarova, République Tchèque, bat Kaia Kanepi, Estonie, 6-3, 6-3.

OMNIUM DU JAPON
Tokyo, Japon
MESSIEURS
Simple - Premier tour
Nicolas Almagro (6), Espagne, bat Benjamin Becker, Allemagne, 7-6 (7-4), 7-6 (7-3).
Alexandr Dolgopolov, Ukraine, bat Daniel Brands, Allemagne, 6-3, 6-1.
Jo-Wilfried Tsonga (2), France, bat Gael Monfils, France, 6-3, 7-6 (10-8).
Jarkko Nieminen, Finlande, bat Juan Monaco, Argentine, 7-6 (7-4), 6-1.

L'AJLNH approuve le dégagement hybride

LA PRESSE CANADIENNE

TORONTO — Le dégagement hybride sera en vigueur dès le début de la saison régulière 2013-14 après que le règlement ait reçu l'approbation des joueurs, a confirmé le commissaire adjoint Bill Daly sur les ondes de NHL Live.

L'AJLNH a accepté la modification au règlement qui permettra d'appeler un dégagement refusé en se fiant sur une ligne imaginaire tracée à la hauteur des cercles de mises en jeu plutôt que sur la rondelle. Ce règlement avait été mis à l'essai pendant les matchs préparatoires cette année. L'objectif est de prévenir les blessures sérieuses, comme celle qui a contraint le défenseur des Hurricanes de la Caroline Joni Pitkanen à rater une partie de la dernière campagne et l'intégralité de la prochaine saison.

« Je crois que c'est bon. Ça permettra à la course (pour la rondelle) de se terminer un peu plus loin de la rampe, a expliqué l'ailier des Maple Leafs de Toronto James van Riemsdyk. Dès qu'ils auront décidé s'ils appellent le dégagement refusé ou ce qu'ils voudront, ça donnera plus de temps pour réagir. »

Pitkanen s'est fracturé le talon gauche à huit endroits dans une course pour la rondelle en situation de dégagement refusé en avril dernier. C'est une blessure semblable à celle subie par l'ex-attaquant des Capitals de Washington Pat Peake, dont la carrière s'est terminée peu de temps après.

Les Penguins placent les noms de Letang et Vokoun sur la liste des blessés

THE ASSOCIATED PRESS

PITTSBURGH — Les Penguins de Pittsburgh ont placé les noms du défenseur Kristopher Letang et du gardien Tomas Vokoun sur la liste des blessés, hier, en plus de rétrograder l'attaquant Beau Bennett dans les mineures.

Letang sera sur la touche au moins jusqu'à vendredi en raison d'une blessure au bas du corps, selon ce qu'a indiqué l'entraîneur-chef Dan Bylsma. Le finaliste au trophée Norris s'est blessé lors d'un entraînement vendredi dernier et son état de santé a été réévalué lundi. Vokoun a été opéré il y a deux semaines après qu'on ait découvert des caillots de sang dans la région de son bassin. On ne sait toujours pas quand il pourra revenir au jeu.

FOOTBALL

LNF

ASSOCIATION AMÉRICAINE

SECTION EST

	G	P	N	Moy.	PP	PC
N.-Angleterre	4	0		01,000	89	57
Miami	3	0		01,000	74	53
N.Y. Jets	2	2	0	,500	68	88
Buffalo	2	2	0	,500	88	93

SECTION NORD

	G	P	N	Moy.	PP	PC
Baltimore	2	2	0	,500	91	87
Cincinnati	2	2	0	,500	81	81
Cleveland	2	2	0	,500	64	70
Pittsburgh	0	4	0	,000	69	110

SECTION SUD

	G	P	N	Moy.	PP	PC
Indianapolis	3	1	0	,750	105	51
Tennessee	3	1	0	,750	98	69
Houston	2	2	0	,500	90	105
Jacksonville	0	4	0	,000	31	129

SECTION OUEST

	G	P	N	Moy.	PP	PC
Denver	4	0		01,000	179	91
Kansas City	4	0		01,000	102	41
San Diego	2	2	0	,500	108	102
Oakland	1	3	0	,250	71	91

ASSOCIATION NATIONALE

SECTION EST

	G	P	N	Moy.	PP	PC
Dallas	2	2	0	,500	104	85
Philadelphie	1	3	0	,250	99	138
Washington	1	3	0	,250	91	112
N.Y. Giants	0	4	0	,000	61	146

SECTION NORD

	G	P	N	Moy.	PP	PC
Detroit	3	1	0	,750	122	101
Chicago	3	1	0	,750	127	114
Green Bay	1	2	0	,333	96	88
Minnesota	1	3	0	,250	115	123

SECTION SUD

	G	P	N	Moy.	PP	PC
La N.-Orléans	3	0		01,000	70	38
Caroline	1	2	0	,333	68	36
Atlanta	1	3	0	,250	94	104
Tampa Bay	0	4	0	,000	44	70

SECTION OUEST

	G	P	N	Moy.	PP	PC
Seattle	4	0		01,000	109	47
San Fran.	2	2	0	,500	79	95
Arizona	2	2	0	,500	69	89
St. Louis	1	3	0	,250	69	121

Dimanche 29 septembre
(Match de fin de soirée)
N.-Angleterre 30 Atlanta 23
Lundi 30 septembre
Miami à La N.-Orléans, 20h40.
Jeudi 3 octobre
Buffalo à Cleveland, 20h25.
Dimanche 6 octobre
Seattle à Indianapolis, 13h.
Jacksonville à St. Louis, 13h.
N.-Angleterre à Cincinnati, 13h.
Kansas City au Tennessee, 13h.
Baltimore à Miami, 13h.
La N.-Orléans à Chicago, 13h.
Philadelphie à N.Y. Giants, 13h.
Detroit à Green Bay, 13h.
Caroline en Arizona, 16h05.
Denver à Dallas, 16h25.
San Diego à Oakland, 16h25.
Houston à San Fran., 20h30.

LCF

SECTION EST

	MJ	V	D	N	PP	PC	Pts
x-Toronto	13	9	4	0	388	337	18
Hamilton	13	6	7	0	327	364	12
Montréal	**13**	**5**	**8**	**0**	**302**	**361**	**10**
Winnipeg	13	2	11	0	268	421	4

SECTION OUEST

	MJ	V	D	N	PP	PC	Pts
x-Calgary	13	10	3	0	408	312	20
x-C.-B.	13	9	4	0	378	319	18
Sask.	13	8	5	0	388	299	16
Edmonton	13	3	10	0	316	362	6

NOTE: **x**-se qualifie en vue des matches éliminatoires.
Samedi 28 septembre
Calgary 35 Hamilton 11
Toronto 34 Edmonton 22
Dimanche 29 septembre
Saskatchewan 12 **Montréal** 17

SIC -RSEQ

	MJ	G	P	PP	PC	PTS
Laval	5	5	0	140	69	10
Montréal	5	3	2	142	63	6
McGill	5	3	2	167	165	6
Bishop's	5	3	2	146	156	6
Sherbrooke	5	2	3	109	108	4
Concordia	5	0	5	110	208	0

Vendredi 4 octobre
19h, Bishop's vs McGill
Samedi 5 octobre
13h, Montréal vs Sherbrooke (SRC)
Dimanche 6 octobre
13h30, Concordia vs Laval

FOOTBALL COLLÉGIAL DIV.1

CLASSEMENT NORD EST

	MJ	V	D	PP	PC	Pts
N-D de-Foy	7	5	2	184	181	10
Ch.-Lennox	7	4	3	179	186	8
Garneau	7	4	3	209	162	8
L-Lauzon	7	1	6	134	216	2

CLASSEMENT SUD-OUEST

	MJ	V	D	PP	PC	Pts
V-Montréal	7	6	1	285	150	12
Vanier	7	5	2	240	153	10
Montmor.	7	2	5	175	217	4
É-Mont.	7	1	6	108	249	2

Samedi 5 octobre
13h, Montmorency vs Vanier
13h, N-D de-Foy vs L-Lauzon
16h30, Ch.-Lennox vs Garneau

FOOTBALL COLLÉGIAL DIV.2

CLASSEMENT

	MJ	V	D	PP	PC	Pts
A-Grasset	5	5	0	194	61	10
Limoilou	5	5	0	168	61	10
J. Abbott	5	4	1	207	118	8
Sherbrooke	5	3	2	133	134	6
B-App.	5	3	2	162	110	6
Saint-Jean	5	3	2	188	137	6
L-Groulx	5	1	4	80	153	2
Trois-Riv.	5	1	4	120	155	2
Drummond	5	0	5	71	224

L'équipe féminine des Cougars capable du meilleur et du pire

SHERBROOKE — Au hockey féminin, les joueuses des Cougars du Collège Champlain ont prouvé qu'elles pouvaient battre la meilleure formation du Réseau du sport étudiant du Québec, mais s'incliner contre une équipe de milieu de peloton.

Les Cougars ont surpris tout le monde vendredi dernier en empochant une victoire de 4 à 3 face aux Titans du Cégep Limoilou, une équipe qui domine le circuit d'année en année.

Katherine Dubuc et Audrey Fontaine ont touché la cible chez les Cougars, tout comme Sophie Gagnon à deux reprises. Des buts tous marqués en troisième période.

Dimanche, les Cougars rendaient visite aux Nordiques du Collège Lionel-Groulx. Un dur retour à la réalité les attendait puisque les Sherbrookoises ont baissé pavillon par la marque de 2 à 0, offrant ainsi une première victoire aux Nordiques.

Le prochain match aura lieu à l'aréna W.B. Scott de l'Université Bishop's dimanche à 16 h 15 contre les Pionnières de Rimouski, toujours invaincues.

— Jérôme Gaudreau

Jean-Christophe Gagnon nommé joueur défensif de la semaine

SHERBROOKE — Le joueur de ligne du Vert & Or de l'Université de Sherbrooke Jean-Christophe Gagnon a hérité du titre du joueur défensif de la semaine au football universitaire québécois.

Le plaqueur de 6'3 et 270 livres a aidé sa formation à vaincre les Carabins de l'Université de Montréal le week-end dernier par la marque de 16 à 12 en limitant ses adversaires à 214 verges de gain. Il a réussi deux sacs du quart et quatre plaqués.

Le grand oublié dans ces nominations demeure probablement le quart Jordan Heather de l'Université Bishop's, qui a connu le meilleur match de sa carrière dans la défaite des Gaiters contre le Rouge et Or de l'Université Laval, en complétant 38 passes sur 62 pour des gains de 538 verges et trois passes de touché.

C'est plutôt Pierre-Luc Dussault des Redmen de McGill qui a remporté la palme du joueur offensif. Keegan Treloar des Stingers de Concordia obtient le titre du meilleur membre des unités spéciales.

JEUX DU QUÉBEC DE 2015

Denis Gauthier accepte la présidence

YANICK POISSON
ypoisson@latribune.qc.ca

DRUMMONDVILLE – Le comité organisateur de la 50e Finale des Jeux du Québec a annoncé la nomination de l'ancien joueur de hockey professionnel Denis Gauthier à titre de président.

Tout au long de son mandat, celui qui a notamment porté les couleurs des Flames de Calgary devra s'assurer du bon déroulement des préparatifs en vue de l'événement qui aura lieu à Drummondville, du 27 février au 7 mars 2015.

« Au début, je devais agir à titre d'athlète ambassadeur, mais il y a des gens qui ont vu du potentiel en moi et qui m'ont demandé d'agir en tant que président. C'est un privilège, ce n'est pas le genre de chose qui arrive souvent. J'accepte la tâche avec humilité et je suis excité d'avoir l'occasion de travailler avec un beau groupe de gens », a indiqué celui qui évolue aujourd'hui à titre d'entraîneur adjoint des Voltigeurs de Drummondville.

Il y a encore beaucoup de travail à faire avant d'accueillir les jeunes athlètes de partout à travers la province. Si la tâche s'annonce ardue, Gauthier est fort confiant que son équipe réussira à faire de l'événement un franc succès.

« Le conseil d'administration a été complété il y a peu de temps. Nous avons déjà amorcé les rencontres pour déterminer les grandes orientations des Jeux. Nous avons regroupé des personnes talentueuses qui représentent les principales institutions de notre ville, ainsi que plusieurs importantes organisations de notre milieu. Tous sont déterminés à faire de ces jeux un événement marquant pour les jeunes », a-t-il expliqué.

Originaire de Montréal, Denis Gauthier a fait son arrivée à Drummondville en 1992 lorsqu'il a été repêché par les Voltigeurs. Malgré un peu plus d'une dizaine d'années à sillonner l'Amérique dans les rangs professionnels, le défenseur a décidé de revenir dans sa municipalité d'adoption.

« Les gens m'ont bien accueilli et c'est ici que j'ai rencontré ma femme. J'ai développé un très grand sentiment d'appartenance pour la région. C'est maintenant ici chez moi et je suis heureux qu'on m'accorde une telle confiance », a-t-il conclu.



L'ancien défenseur de la LNH Denis Gauthier a accepté le poste de président du comité organisateur de la 50e finale des Jeux du Québec, qui aura lieu à Drummondville du 27 février au 7 mars 2015.

Félix Séguin s'associe au Marathon de Magog



IMACOM, JOCELYN RIENDEAU

Patrick Mahoney a retenu les services du journaliste sportif Félix Séguin comme président d'honneur de la seconde édition du Marathon de Magog.

JEAN-GUY RANCOURT

MAGOG — Pour une deuxième année d'affilée, une personnalité sportive de la région accepte de s'associer au Marathon de Magog à titre de président d'honneur. Après le journaliste sportif Mario Langlois et l'ancien champion mondial de boxe Éric Lucas, c'est maintenant au tour de Félix Séguin, journaliste du réseau RDS, d'accepter l'invitation du promoteur et organisateur Patrick Mahony de joindre la grande famille du marathon magogois qui se déroulera le 27 octobre prochain.

Originaire d'Eastman, Félix Séguin maintient des liens étroits avec le monde la course puisqu'il est lui-même un adepte de cette discipline. Il y a quelques semaines, il a notamment remporté l'épreuve de 15 km du Défi des Collines à Sainte-Catherine-de-Hatley avec un temps de 59 m 35 s.

« C'est le seul marathon en Estrie et le fait qu'il soit à Magog, si près de ma ville natale, ajoute une touche de fierté à cette association entre le Marathon de Magog et moi », a laissé savoir Séguin qui ne se contentera pas d'encourager les coureurs et coureuses puisqu'il sera lui-même parmi les participants du 5 km.

Banque alimentaire

Dans un autre ordre d'idées, Patrick Mahony était également heureux d'annoncer une nouvelle association entre le marathon et la Banque alimentaire Memphrémagog (BAM). « Nous communiquerons avec les participants pour les inviter à apporter des denrées non périssables lorsqu'ils viendront chercher leur dossard, a indiqué Patrick Mahony. C'est un petit geste qui fera une énorme différence pour les personnes dans le besoin et je suis persuadé que les coureurs feront preuve de générosité. »

Il va sans dire que Guy Madore, président de la BAM, se réjouissait de cette collaboration avec le Marathon de Magog. « Ce genre de relation est exactement ce que nous aimerions développer avec d'autres organismes, événements ou citoyens corporatifs. Merci au Marathon de nous ouvrir ses portes », a souligné Guy Madore.

Vers 3000 coureurs

Par ailleurs, tout indique que la seconde édition du Marathon de Magog va flirter avec les 3000 coureurs et coureuses. Et ce n'est peut-être rien avec ce qui pourrait survenir en 2014. « Nous étions présents cet été aux marathons de Québec et Montréal. Nous avons aussi pris de la publicité dans les programmes des marathons de Chicago et New York. On verra les retombées de tout ça en 2014 », soutient Patrick Mahony.

AU PROFIT DE LA FONDATION VITAE ET DU VERT & OR

Un 2e match des célébrités

SÉBASTIEN LAJOIE
Sebastien.lajoie@latribune.qc.ca



IMACOM, FRÉDÉRIC CÔTÉ

Vingt-huit personnalités de la région ont accepté de verser 500 $ afin de participer à un match amical de touch-football, samedi lors de la mi-temps du duel entre le Vert & Or et les Carabins de l'Université de Montréal.

SHERBROOKE – Est-ce que l'équipe des Blancs vengera sa dure défaite de l'an dernier?

Pour une deuxième année, 28 personnalités de la région prendront part à un match amical de touch-football, samedi lors de la mi-temps du match entre le Vert & Or de l'Université de Sherbrooke et les Carabins de l'Université de Montréal.

Un match des célébrités dont les profits — chaque participant s'est engagé à débourser 500 $ — servent à financer le club de football Vert & Or et la Fondation Vitae du Centre de santé et de service sociaux – Institut universitaire de gériatrie de Sherbrooke.

L'an dernier, les Verts alors dirigés par l'ancien entraîneur du Vert & Or Alain Lapointe, l'avaient emporté 21-7 devant la formation des Blancs, dirigée par un autre ancien entraîneur-chef du Vert & Or, André Bolduc.

Cette fois, Alain Lapointe, coordonnateur du programme de football et du soutien académique du Vert & Or, tentera de mériter la victoire lors de activité ludique pour une bonne cause; l'ancien joueur du Vert & Or et actuel entraîneur avec les Volontaires du Cégep de Sherbrooke, Philippe Beaubien, sera son vis-à-vis pour l'occasion.

Parmi les personnalités, on retrouve le maire de Sherbrooke Bernard Sévigny, le copropriétaire du Phoenix et des Tim Hortons de la région, Denis Bourque, le conseiller municipal Robert Pouliot, René Dubreuil, de l'Association des policiers et policières de Sherbrooke et Max Lalonde, de NRJ 106,1.

« J'aime l'esprit d'équipe, l'ambiance et le fait de jouer devant une grosse foule, c'est impressionnant. Surtout, c'est très original comme activité caritative. J'espère qu'on va pouvoir l'emporter, cette fois », a indiqué le directeur général de Destination Sherbrooke, Denis Bernier.

« Ça fait différent de seulement donner un chèque et passer à autre chose. C'est une activité très intéressante », a lancé Jean-François Riel, président et propriétaire de Meubles Ashley, quart-arrière victorieux l'an dernier.

Brigitte Lambert, directrice générale de la Fondation Vitae, se dit heureuse de pouvoir compter sur un partenariat exceptionnel avec le football du Vert et Or de l'UdeS et sur la générosité des 28 personnalités du monde des affaires sherbrookois qui ont accepté de se prêter au jeu : « En plus d'être une activité de collecte de fonds, ce match de touch-football s'inscrit dans la mission du CSSS-IUGS, soit de faire la promotion de saines habitudes de vie dont notamment la pratique de l'activité physique ».

EN BREF

Eugenie Bouchard avance

PÉKIN — La Québécoise Eugenie Bouchard n'a eu besoin que d'une heure et cinq minutes pour remporter son match de premier tour à l'Omnium de tennis de Chine.

Elle a disposé de la Slovaque Magdalena Rybarikova en deux manches de 6-4 et 6-1.

Au deuxième tour, Bouchard affrontera l'Américaine Sloane Stephens.

JO d'hiver 2022 : Munich y pense

MUNICH, Allemagne — L'Allemagne va de l'avant avec une possible candidature de Munich en vue de l'obtention des Jeux olympiques d'hiver 2022.

Avant qu'une candidature pour 2022 devienne réalité, elle doit être soutenue par voie de référendum le 10 novembre .

Les étoiles de la NBA à Toronto

TORONTO — La NBA a confirmé que Toronto accueillera son match des étoiles en 2016.

C'est la première fois que la ville obtient l'organisation de ce match annuel.

Le commissaire adjoint Adam Silver en a fait l'annonce, hier, à Toronto.

— La Presse Canadienne et The Associated Press

3334838



Le refus d'abandonner des Alouettes pourrait rapporter

MARC TOUGAS
LA PRESSE CANADIENNE

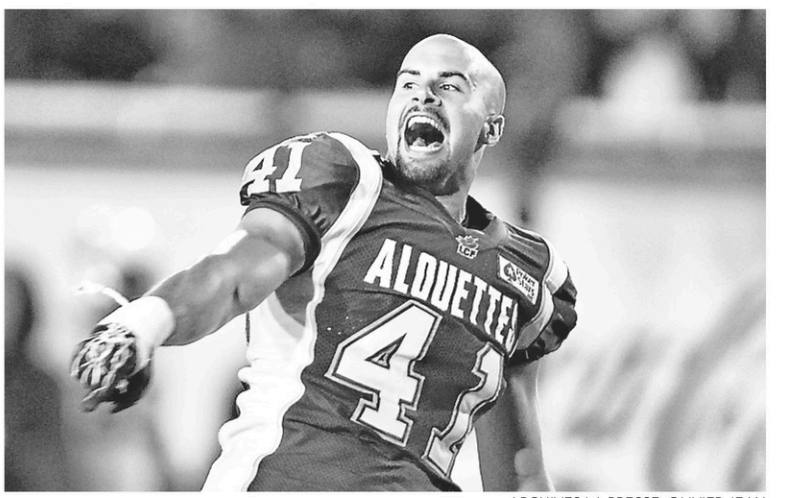
MONTRÉAL — Les Alouettes de Montréal n'ont jamais abandonné cette saison et cela pourrait leur rapporter à la toute fin.

Après le mauvais début de saison sous la direction de Dan Hawkins, puis les nombreuses blessures chez les vétérans — à commencer par Anthony Calvillo —, on aurait pu comprendre que les joueurs montréalais lancent la serviette.

Surtout au sein de l'unité défensive, dont plusieurs solides prestations se sont néanmoins transformées en défaites en raison de l'impuissance de l'attaque ou des bourdes des unités spéciales.

Les Shea Emry, Chip Cox, John Bowman et compagnie ont toutefois résisté à la tentation. Leur refus de baisser les bras leur a permis d'offrir une autre performance étincelante, dimanche, face aux Roughriders de la Saskatchewan. Non seulement cela a-t-il enfin débouché sur une victoire, mais ça permet maintenant aux Oiseaux d'espérer avec réalisme terminer au deuxième rang dans la section Est.

« Personne ici ne se montre du doigt, nous faisons ce qu'il faut faire pour rester unis, a expliqué Bowman après la victoire de 17-12 des siens contre les Riders. Tant et aussi longtemps que les gars luttent, tu peux accepter le résultat que ça donne au tableau, quel qu'il soit. C'est quand tu vois quelqu'un abandonner qu'il faut dire quelque chose. Ça, il ne faut pas le tolérer. »



ARCHIVES LA PRESSE, OLIVIER JEAN

Le secondeur canadien Shea Emry convient qu'il est difficile de conserver la bonne attitude quand les heures d'entrainement et le travail continu ne donnent pas les résultats escomptés.

Reste que certains joueurs de l'unité défensive ont dû se mordre la langue très fort pour éviter de ventiler leurs frustrations sur le dos de leurs coéquipiers, ces dernières semaines. Car des frustrations, il y en a eu.

« Quand, semaine après semaine, tu te fends le derrière et tu fais du travail supplémentaire, puis encore plus de travail supplémentaire après ça, et que ça ne rapporte pas de dividendes, c'est difficile, a reconnu Emry. Mais c'est le football. »

« Il faut agir en professionnels. Chaque équipe connaît ses moments difficiles », a ajouté le secondeur canadien.

« Nous avons mis l'accent là-dessus non seulement les jours des matchs, mais aussi à toutes les séances d'entraînement, a indiqué le directeur général et entraîneur-chef Jim Popp. Même quand un joueur se fait battre ou échappe le ballon, il faut l'encourager. Il ne faut pas le traiter comme s'il était un joueur médiocre. »

Même si les Alouettes peuvent se qualifier pour les séries en terminant au troisième rang, la seconde place reste un objectif important, car cela leur permettrait d'amorcer les éliminatoires à domicile.

Le club montréalais se trouve à deux points de la deuxième position détenue par les Tiger-Cats de Hamilton, et il affrontera cette équipe deux fois d'ici la fin du calendrier, les 20 et 26 octobre.

« Nous sommes encore dans la course et c'est tout ce que nous pouvons demander à ce moment-ci », a résumé Emry.

Alex Bourbeau honoré dans la LHJAAAQ

SHERBROOKE — Grâce à ses sept mentions d'aide obtenues en seulement trois parties, Alex Bourbeau des Cougars de Sherbrooke a raflé le titre du joueur défensif par excellence lors de la dernière semaine d'activité dans la Ligue de hockey junior AAA du Québec.

Le défenseur du Collège Champlain a maintenu un différentiel de +1 et a notamment amassé quatre points dans la rencontre face au Titan de Princeville en début de semaine. Bourbeau occupe le 5e rang chez les meilleurs pointeurs des Cougars.

Au scrutin, il a devancé les gardiens de but Philippe Gingras de Saint-Jérôme et Sébastien Dubé-Rochon de Saint-Léonard.

Offensivement, Nicolas Dionne des Panthères de Saint-Jérôme a été récompensé. Dionne et Bourbeau s'affronteront d'ailleurs demain à 19 h 30 à Saint-Jérôme.

— Jérôme Gaudreau

Les Tigres en rose le 20 octobre

VICTORIAVILLE – C'est tout de rose vêtu que les Tigres de Victoriaville affronteront le Phoenix de Sherbrooke, le 20 octobre prochain, dans le cadre de l'annuelle rencontre au profit de la Fondation du cancer du sein du Québec.

Afin d'assurer la réussite de l'événement et que le Colisée Desjardins soit plein à craquer, l'organisation des Félins a annoncé la distribution de près de 1000 billets gratuits lors de la rencontre du 3 octobre. Les amateurs pourront se procurer jusqu'à quatre droits d'entrée, à condition d'être membres de la Caisse Desjardins des Bois-Francs.

Au cours de ce rendez-vous caritatif annuel, les Tigres ont l'habitude de faire tirer une édition spéciale de leur uniforme. L'activité permet bon an, mal an, d'amasser tout près de 5000 $ qui sont remis tant à la Fondation du cancer du sein, qu'à la Fondation de l'Hôtel-Dieu d'Arthabaska dans le cadre de son programme Belle et bien dans sa peau.

— Yanick Poisson

Un Daniel Audette amélioré



PIERRE TURGEON
COMMENTAIRE
pierre.turgeon@latribune.qc.ca

Sommes-nous en train de découvrir une nouvelle version du joueur Daniel Audette?

Si on compare avec l'an dernier, sa première saison dans la LHJMQ, je dirais que oui. Ceux qui connaissent Daniel Audette depuis plus longtemps seront probablement portés à dire que le changement s'inscrit dans l'évolution normale d'un jeune hockeyeur.

Ses prestations en fin de semaine dernière dans les Maritimes, où il a été le meilleur attaquant du Phœnix, laissent croire que le jour n'est plus loin où le premier choix de l'histoire du Phoenix va soulever les foules au Palais des sports par sa vitesse et son contrôle de la rondelle en zone offensive.

Combien de fois l'a-t-on vu en zone offensive contrôler le jeu à la recherche de la meilleure ouverture pour remettre la rondelle à un coéquipier. Il a souvent trouvé Tim Wieser bien placé et prêt à décocher d'excellents tirs. Ces deux marchands de vitesse ont probablement été créés pour se retrouver sur la même patinoire. Associés à un Vincent Deslauriers acharné à récupérer les rondelles dans les coins, le Phœnix s'est donné un trio explosif que les amateurs vont rapidement adopter.

Si cette unité possède une faiblesse, elle réside dans la petite taille de ses membres : Audette et Deslauriers font 5'9'' et Wieser que 5'7''. Malgré tout, dimanche à Halifax, j'ai vu trois joueurs qui refusaient de reculer devant les assauts des Mooseheads et qui se démenaient le long des rampes comme s'ils venaient de manger du chien enragé.

La nouvelle version de Daniel Audette, c'est également ce joueur qui n'a pas hésité en fin de rencontre à Halifax à se jeter devant les



LA PRESSE, BERNARD BRAULT

Daniel Audette est assurément un joueur amélioré cette saison.

rondelles pour bloquer des tirs, c'est aussi celui dont le nom apparaît sur la feuille de pointage de tous les matchs depuis le début de cette saison. Il totalise neuf points (2-7) en sept rencontres.

Et c'est davantage encore, explique Judes Vallée qui se réjouit de cette version 2.0 de son attaquant. « Ç'a n'a pas été facile pour lui l'an passé, mais cette année il est beaucoup plus en forme et beaucoup plus fort. Il représente le cœur de l'équipe et c'est autour de lui qu'on veut bâtir le Phœnix de Sherbrooke. C'est inspirant de le voir aller. » Dans l'entourage de l'équipe, on n'hésite pas non plus à affirmer qu'il a gagné en maturité.

À17 ans, les différences physiques entre lui et les autres hockeyeurs de la ligue sont beaucoup moins grandes. Sa participation à l'équipe canadienne des moins de 18 ans l'a aussi aidé à prendre confiance.

La saison est jeune et il faut espérer que Daniel Audette saura encore améliorer cette nouvelle version puisqu'il doit impressionner les recruteurs et convaincre les équipes de la Ligue nationale de le réclamer au prochain repêchage.

/////

Il y a de belles surprises chez le Phœnix en ce début de saison, mais il y a aussi des déceptions qui viennent principalement des vétérans. Parmi ces vétérans, on peut affirmer que Vladislav Lysenko, Jonathan Desbiens et Carl Neill ne jouent pas encore avec le même aplomb qu'en fin de saison l'an dernier…

/////

Des rumeurs circulent voulant que le Phœnix puisse être intéressé aux services du joueur de 20 ans sherbrookois Janick Asselin, des Cougars du Collège Champlain. On dit 'non, non' chez le Phœnix, mais il n'y a pas de fumée sans feu. Le Phœnix n'y gagnerait pas en poids ni en grandeur, mais en fougue et en détermination. Asselin deviendrait disponible parce qu'il n'a plus l'intention d'aller jouer dans les collèges américains la saison prochaine…

/////

Pour ajouter Janick Asselin, le Phœnix devrait d'abord lui faire une place. Axel Rioux, semble pour l'instant le joueur le plus en danger chez les 20 ans, mais il est en pleine session au cégep de Sherbrooke. On connaît l'importance que la direction accorde aux études et elle pourrait hésiter à lui faire rater sa session même si les règlements de la LHJMQ le permettent pour les joueurs de 20 ans…

/////

Pour sa deuxième année, le Phœnix a voulu se donner une équipe qui démontre plus d'intensité et capable de répondre à toutes les formes d'intimidation. Je me demande toutefois si, actuellement, les joueurs du Phœnix n'en font pas trop, s'ils ne sont pas dérangés par cette volonté de ne pas se laisser intimider et s'ils ne laissent pas tomber les gants trop facilement.

/////

Trevor Stacey deviendra certainement un redoutable adversaire, mais il doit en premier lieu être capable de tenir son bout comme hockeyeur s'il veut être en mesure de déranger l'équipe adverse. S'il n'améliore pas son hockey, l'adversaire se fera un plaisir de le laisser sur la patinoire le plus longtemps possible…

/////

Avant de quitter Moncton en direction de Halifax dimanche, Steve Lebel, qui a complété la saison à Sherbrooke l'an dernier, est venu saluer ses anciens coéquipiers. Il étudie en communications à l'Université de Moncton où il porte aussi les couleurs des Aigles bleus… L'ex-Phœnix Alex Hazelhurst est venu lui aussi saluer l'équipe au Metro Centre de Halifax après le match…

Roy, le meilleur franc-tireur du Phœnix

SHERBROOKE — Il évolue avec tant de maturité qu'il est difficile d'imaginer que le défenseur Jérémy Roy est âgé de 16 ans et qu'il ne célébrera son 17e anniversaire qu'en mai prochain.

Avec ses deux buts en fin de semaine, Jérémy Roy en totalise trois et il est pour l'instant le meilleur franc-tireur chez le Phœnix. Ce qui ne semble pas être une priorité pour lui : « Je ne pense même pas à cela. Il faut une équipe pour jouer au hockey et j'ai des coéquipiers qui m'ont aidé sur chacun de mes buts », confiait-il après s'être livré à une courte séance d'autographes pour des amateurs venus à sa rencontre après le match à Halifax

Bien qu'il démontre l'assurance d'un vétéran, il arrive bien sûr des moments où il commet des erreurs. Le plus impressionnant toutefois est de constater comment il arrive à racheter ses faux pas.

Le directeur général Patrick Charbonneau a demandé à ses entraîneurs de cesser de l'utiliser et de le considérer comme un joueur de 16 ans. Lui-même n'hésite pas à affirmer que son premier choix du dernier repêchage est en avance sur Kristopher Letang au même âge. « Parce que Jérémy est meilleur défensivement », explique-t-il… Roy ne se laisse pas facilement contourner et il gagne la majorité de ses batailles le long des rampes.



Jérémy Roy

Les Blackhawks partent en mission

AGENCE FRANCE PRESSE

LOS ANGELES — Vainqueurs de la Coupe Stanley la saison dernière, les Blackhawks de Chicago vont tenter cette saison de devenir la première équipe de NHL depuis Detroit en 1998 à conserver son titre.

Chicago, qui a battu Boston pour s'emparer du précieux trophée pour la seconde fois en quatre ans, commencera la saison régulière avec une cérémonie dans son antre contre les Capitals de Washington.

« On est emballé en regardant le vestiaire parce que c'est pratiquement la même équipe que nous avions l'an dernier», s'est réjoui Patrick Kane, le joueur le plus utile des dernières séries éliminatoires.

Lors de cette première journée, les Maple Leafs de Toronto se déplaceront à Montréal pour un premier choc canadien tandis que les Oilers d'Edmonton accueilleront les Jets de Winnipeg.

En juin dernier, Chicago avait battu Boston en six matches après une saison régulière de 48 matches tronquée par un lock-out.

Les Blackhawks espèrent que cette saison ne sera pas comme celle qui avait suivi leur dernier titre lorsqu'ils avaient dû réduire leur effectif à cause du plafonnement salarial.

Kane et le capitaine Jonathan Toews montreront le chemin alors que Chicago visera à devenir la première équipe à conserver son titre depuis les Red Wings de Detroit en 1997-1998.

Cette saison sera marquée par une longue interruption pour les 30 équipes en raison des jeux Olympiques de Sotchi (7 au 23 février).

Attention à Edmonton

Il y aura aussi quelques changements avec le transfert de Winnipeg de la Conférence de l'Est à la Conférence de l'Ouest tandis que Detroit et Colombus ont fait le chemin inverse.

Pour la première fois, il y aura aussi un nouveau format de qualifications pour les séries avec les trois premiers de chaque conférence gagnant leur billet pour la seconde partie de saison ainsi que les deux meilleurs suivants de chaque conférence.

Parmi les principaux rivaux des Blackhawks figure Edmonton.

Les Oilers ont fait venir un nouvel entraîneur en la personne de Dallas Eakins, signer le défenseur vétéran Andrew Ference, mais plus important encore l'ancien premier choix, Ryan-Nugent Hopkins, et Nail Yakupovl sont prêts à faire monter l'équipe d'un cran.

Nashville devrait être une autre équipe en progrès cette saison en course pour une place dans les séries. Leur meilleur joueur est Shea Weber, qui sera également un pilier de la défense de l'équipe canadienne aux JO. Le gardien Pekka Renne est prêt pour une saison de reprise à la suite d'une opération d'une hanche pendant la saison morte.

Les Canucks de Vancouver ont cédé leur gardien Cory Schneider à New Jersey à l'intersaison préférant conserver Roberto Luongo. Ils ont également recruté un nouvel entraîneur, John Tortorella.

La saison dernière, Los Angeles avait été incapable d'honorer son titre 2012. Le gardien des Kings Jonathan Quick avait échoué à porter une équipe surdouée comme il l'avait fait la saison précédente. La formation californienne devra montrer plus d'efficacité avec ses vétérans pour prétendre à mieux.



LA PRESSE, ANDRÉ PICHETTE

Corey Crawford et les Blackhawks de Chicago tenteront de devenir la première équipe depuis le Red Wings de Detroit (1998) à gagner la coupe Stanley deux saisons de suite.

Lock-out : Bettman et Fehr ont tourné la page

LA PRESSE CANADIENNE

TORONTO — Gary Bettman ne tient pas à revenir sur le lock-out qui a perturbé les activités de la LNH la saison dernière.

Plus d'un an après le début de l'arrêt de travail, le commissaire ne regarde pas en arrière.

« Nous avons tendance à voir au-delà, a expliqué Bettman lors d'une entrevue téléphonique. Dans le cours des opérations de toute ligue sportive, il y aura toujours des enjeux. Et il faut s'y attaquer, prendre des décisions éclairées et, espérons-le, regarder en avant et passer à autre chose. »

Son vis-à-vis dans les négociations pendant plus de quatre mois est également prêt à passer à autre chose. Mais le directeur exécutif de l'AJLNH, Donald Fehr, n'a certainement pas oublié ce que lui et les joueurs ont traversé.

« Je me sens comme si je suis aussi occupé, bien que ça ne peut être le cas, a mentionné Fehr. Mais vous ne vivez tout simplement pas l'incertitude et la pression constante. Vous avez beaucoup de problèmes à régler, vous avez beaucoup d'enjeux, vous avez beaucoup de gens à qui parler, à aller voir et tout le reste. Mais quand vous vous retrouvez devant ce qui était à cette époque l'année dernière la certitude d'un très long lock-out, évidemment c'est génial de ne pas avoir à vivre ça encore. »



ARCHIVES, LA PRESSE CANADIENNE

Gary Bettman, comme Donald Fehr, ne tient pas à revenir sur le dernier lock-out dans la LNH.

Les amateurs qui ont été privés du hockey de la LNH et les joueurs dépouillés de leur salaire jusqu'en janvier sont sans aucun doute d'accord avec cette affirmation. Cette fois, une saison régulière de 82 matchs se met en branle, ce soir.

Bettman ne croit pas que plusieurs personnes pensent encore aux événements d'il y a un an, mais les différences sont radicales. La ligue et l'association des joueurs ont collaboré pour procéder à des modifications des règlements le printemps dernier qui sont maintenant en vigueur, et Fehr considère ses relations avec le personnel de la LNH « normales ».

La ligue est plus solide que jamais après la vente des Coyotes de Phoenix, des Devils du New Jersey et des Panthers de la Floride au cours de ce que Bettman a qualifié d'été très occupé.

Bettman nourrit la conviction que la LNH en général est dans une meilleure position qu'avant le lock-out. C'est pourquoi il rejette l'idée d'être soulagé que le lock-out soit derrière lui.

Le département de la sécurité des joueurs démystifie son travail

FRÉDÉRIC DAIGLE
LA PRESSE CANADIENNE

MONTRÉAL — Stéphane Quintal est passé par le camp d'entraînement du Tricolore, hier, afin de clarifier le travail du département de la sécurité des joueurs de la Ligue nationale de hockey, dont il est le directeur.

Le département de la sécurité des joueurs a trouvé que certains jeux sur lesquels il avait dû se prononcer n'ont pas été correctement analysés par certains diffuseurs.

« Si, dans certains cas, c'est compréhensible puisque l'analyse est faite à chaud après un jeu, dans certains autres, des commentateurs sont allés en ondes en n'ayant carrément pas la bonne information, a expliqué Quintal. En présentant clairement la nature de notre travail et la façon dont nous prenons une décision, qu'il y ait sanction ou pas, nous nous assurerons que (les journalistes) disposent de la bonne information. De cette façon, tout le monde est gagnant. »

Installés à New York et Toronto, les « yeux » de la LNH effectuent un travail colossal en épluchant tous les matchs et en identifiant tous les événements pouvant faire l'objet d'une révision. L'an dernier, pas moins de 800 événements ont été ainsi identifiés.

Ces séquences sont ensuite isolées, de tous les angles de caméra possibles. Shanahan envoie ensuite chaque dossier à un comité formé d'une quinzaine de personnes, qui doit décider s'il s'agit d'un geste devant faire l'objet d'une mesure disciplinaire ou non. Ces membres doivent répondre directement à Shanahan et ne peuvent pas se consulter entre eux.

Indépendamment s'il y a eu une pénalité sur le jeu ou si le joueur victime du geste a subi une blessure, le département de sécurité des joueurs convie alors le joueur fautif à une audience. À cette étape, la décision n'est pas encore prise et le fautif peut encore s'en tirer sans sanction. L'an dernier, 63 événements ont entraîné une audience, téléphonique ou aux bureaux de la LNH, et 55 sanctions ont été imposées.

La ligue travaille également de concert avec les joueurs.

« On sent que les mentalités changent, surtout au sein de la nouvelle génération », a indiqué Quintal.

LA COURSE AUX SÉRIES ÉLIMINATOIRES SERA LONGUE ET DIFFICILE

Therrien se montre optimiste

FRÉDÉRIC DAIGLE
LA PRESSE CANADIENNE

MONTRÉAL — Difficile d'évaluer le genre de saison que connaîtra le Canadien de Montréal en 2013-14. Mais son entraîneur-chef, Michel Therrien, est convaincu que son club saura tirer son épingle du jeu.

« C'est pratiquement le même groupe que l'année passée, avec une année de plus d'expérience. Alors j'entrevois cette saison avec beaucoup d'optimisme, a-t-il déclaré après le dernier entraînement officiel du camp d'entraînement. Nous avons un bon groupe de leaders parmi nos plus vieux joueurs. Nos jeunes vétérans ont beaucoup appris l'an passé et nous nous attendons à de bonnes choses de nos plus jeunes. Ils ont appris beaucoup et nous envisageons qu'ils fassent un autre pas vers l'avant. »

Le Tricolore a terminé au deuxième rang de son Association avec une fiche de 29-14-5 pour 63 points, un résultat qui en avait surpris plus d'un. Les jeunes Alex Galchenyuk et Brendan Gallagher, à leur première saison à Montréal, ont connu une excellente campagne, Gallagher étant même considéré au titre de recrue de l'année. La troupe de Therrien et du directeur général Marc Bergevin s'est cependant inclinée en cinq matchs dès le premier tour éliminatoire, contre les Sénateurs d'Ottawa.

> « Nous sommes confiants, c'est normal avec la saison que nous avons connue l'année dernière. »

Le réaménagement des sections et les règlements donnant accès aux séries pourraient toutefois venir contrarier les ambitions du Canadien. Avec seulement quatre sections, les trois premières équipes accèdent aux séries et tous les autres clubs de l'Association se battront pour les deux places restantes. Comme l'Est compte 16 équipes — comparativement à 14 dans l'Ouest — ce sont donc 10 équipes qui se battront pour deux places, un groupe dont pourrait très bien faire partie le Tricolore. L'arrivée des Red Wings de Detroit dans sa nouvelle section Atlantique n'est rien pour l'aider non plus.

« On va faire partie des équipes qui se battront pour les séries éliminatoires, il n'y a aucun doute là-dessus, a rappelé Therrien. Tout le monde sait que c'est très difficile. Nous sommes confiants, c'est normal avec la saison que nous avons connue l'année dernière. Il faut être humbles, je pense que c'est important. Il faut réaliser que ça va être très demandant et ça commence (mardi) soir.»

« C'est le plus grand défi de toutes les équipes : afficher de la constance, a pour sa part analysé le capitaine, Brian Gionta. La saison est longue et vous devez trouver une façon de vous donner une chance de gagner tous les soirs. Nous avons le talent, nous avons l'éthique de travail, il faudra juste afficher de la constance. »

« D'avoir quatre sections rendra les choses intéressantes. Vous devez viser les trois premières places, mais, si vous n'y parvenez pas, il faudra viser l'une des deux autres places donnant accès aux séries. Ce sera bien différent cette année. »

« Si j'avais un mot à dire, je préfèrerais être dans une section comptant moins d'équipes, a noté George Parros. Mais que voulez-vous faire? Vous ne pouvez pas vous plaindre. On va faire avec. »



LA PRESSE, ROBERT SKINNER

La bonne humeur est visible dans le camp du Canadien. L'entraineur Michel Therrien vient de perdre un pari contre Andreï Markov. Les joueurs jubilent puisque l'équipe d'entraîneurs devra faire quelques longueurs de patinoire.

Murray absent de quatre à six semaines

Si l'entraîneur-chef n'a pas encore arrêté son choix sur sa formation à l'attaque, il n'aura pas le luxe de choisir quels défenseurs affronteront les Leafs.

Le Tricolore a révélé que le nouveau venu Douglas Murray ratera de quatre à six semaines en raison d'une blessure non spécifiée au haut du corps subie dimanche à l'entraînement.

Cette blessure signifie que le jeune Jarred Tinordi sera de la formation partante, lui qui a patiné en compagnie de Francis Bouillon à l'entraînement.

Acquis sur le marché des joueurs autonomes en août dernier, Murray a raté le début du camp d'entraînement en raison d'une blessure au bas du corps, mais l'organisation s'attendait à ce qu'il soit prêt à amorcer la saison avec ses coéquipiers.

Vétéran de 465 matchs dans la Ligue nationale avec les Sharks de San Jose et les Penguins de Pittsburgh, Murray avait été embauché pour pallier l'absence d'Alexei Emelin, qui ne sera pas disponible avant le mois de novembre en raison d'une opération au genou. Therrien a déclaré qu'il n'avait pas l'intention de faire appel à un joueur du club-école pour l'instant.

À l'avant, les trios étaient composés de Max Pacioretty, David Desharnais et Daniel Brière; Rene Bourque, Tomas Plekanec et Gionta; Galchenyuk, Lars Eller et Gallagher; ainsi que Travis Moen, Brandon Prust et Parros. Ryan White et Michaël Bournival étaient les attaquants en trop, mais Therrien a précisé que sa formation pourrait changer d'ici au match de ce soir.

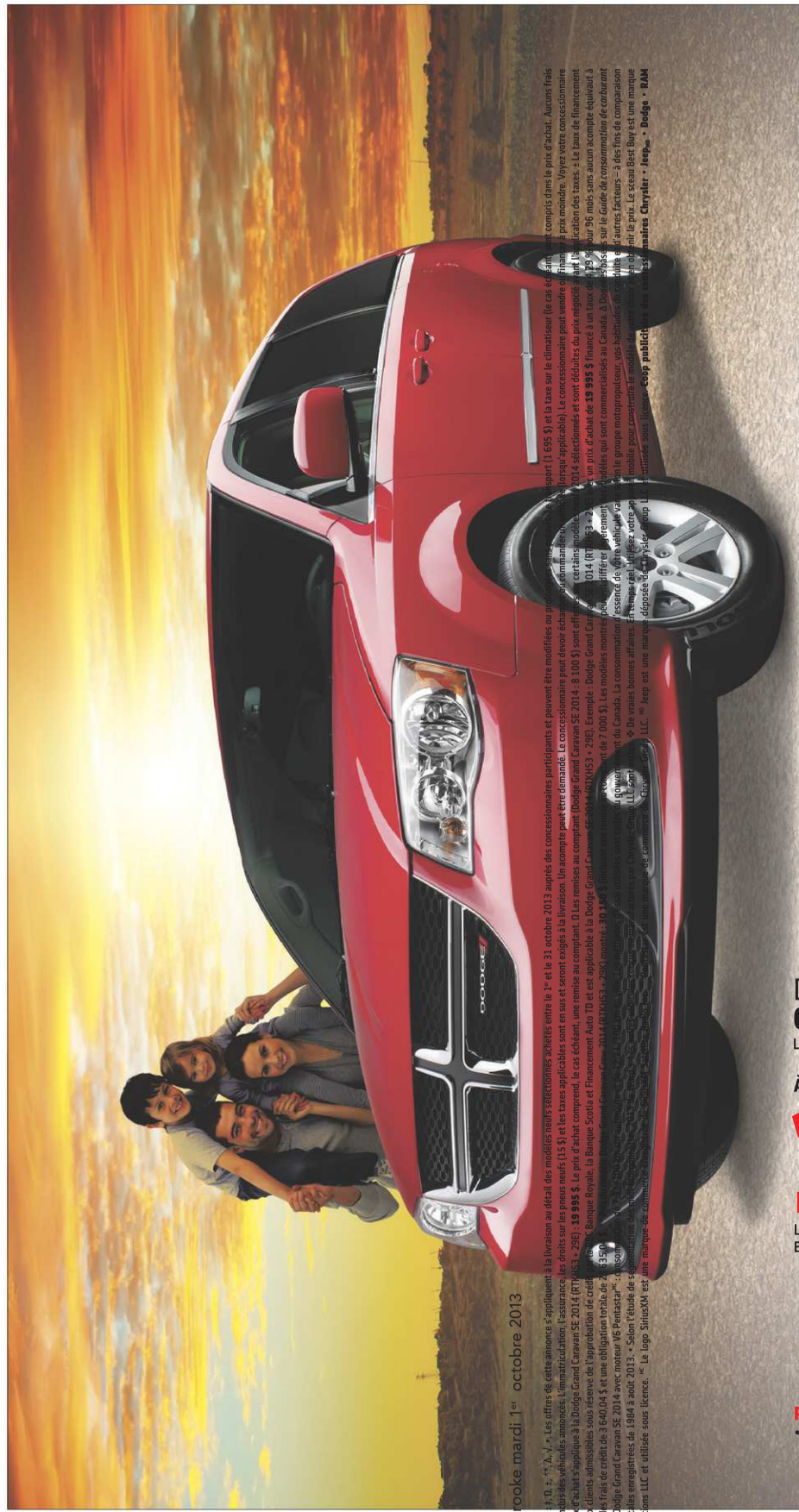
Depuis le début du camp, les trios de Therrien n'ont pas changé, sauf pour quelques rares expériences. L'entraîneur-chef tenait à cette stabilité.

« J'ai aimé ce que j'ai vu de certaines combinaisons l'an passé. Nous avons pris nos décisions en fonction de ça. Nous avons aussi ajouté un gars comme Daniel Brière, alors ce trio avait besoin de temps pour jouer ensemble. J'aime beaucoup la stabilité, aussi longtemps que les résultats sont là, bien entendu. Si je veux que les joueurs ayant joué ensemble l'année passée recréent la même chimie ou si je veux donner une chance à Brière, Desharnais et Pacioretty de se connaître le mieux possible, (...) je dois les mettre dans une position où ils attaqueront la saison avec positivisme. »



LA PRESSE, OLIVIER JEAN

Douglas Murray, qui devait remplacer Alexis Emelin en ce début de saison, a disputé peu de rencontres préparatoires, dont celle contre les Bruins de Boston. Murray ratera de quatre à six semaines du calendrier régulier en raison d'une blessure au haut du corps.



DODGE GRAND CARAVAN

ELLE FAIT PASSER LA FAMILLE EN PREMIER

DEPUIS 29 ANS

DODGE
GRAND CARAVAN SE 2014
LA MINI-FOURGONNETTE LA PLUS VENDUE AU PAYS DEPUIS 29 ANS[†]

MEILLEUR DE SA CATÉGORIE
283 CH*

4 ROUES QUE
7,9L
AUX 100 KM
AUTOROUTE

MEILLEUR ACHAT
MINI-FOURGONNETTE

«MEILLEUR CHOIX SÉCURITÉ» SELON L'IIHS

GAGNANT «MEILLEUR ACHAT 2013» DE *CONSUMERS DIGEST*

À PARTIR DE :

~~29 995~~ **19 995 $**‡

LE PRIX COMPREND 8 100 $Ω DE REMISE AU COMPTANT, LES FRAIS DE TRANSPORT ET LA TAXE SUR LA CLIMATISATION.

OU CHOISISSEZ

UN FINANCEMENT À L'ACHAT À PARTIR DE

114 $±
AUX DEUX SEMAINES
POUR **96 MOIS**
FRAIS DE TRANSPORT ET TAXE SUR LA CLIMATISATION INCLUS

Dodge Grand Caravan Crew 2014 montrée**









PERFORMANCE
- MOTEUR V6 PENTASTAR[MC] DE 3,6 L À VVT DE 283 CH LE PLUS PUISSANT DE SA CATÉGORIE

EFFICACITÉ ÉNERGÉTIQUE
- TRANSMISSION À 6 VITESSES
- MODE ÉCONOMISEUR D'ESSENCE **EXCLUSIF DANS SA CATÉGORIE***
- AUTOROUTE : AUSSI PEU QUE 7,9 L/100 KM (36 MPG)Δ
- VILLE : AUSSI PEU QUE 12,2 L/100 KM (23 MPG)Δ

ÉQUIPEMENT DE SÉRIE
- SYSTÈME ÉLECTRONIQUE D'ANTIDÉRAPAGE AVEC ANTIPATINAGE TOUTES VITESSES
- RIDEAUX GONFLABLES LATÉRAUX
- CLIMATISATION BIZONE
- FREINS À DISQUE AVEC ANTIBLOCAGE (ABS) AUX 4 ROUES

De vraies bonnes affaires. En temps réel.

Visitez le **www.dodge.ca/offres** pour obtenir des renseignements sur les offres spéciales, les incitatifs et les stocks du concessionnaire le plus près de chez vous*.

SiriusXM Les Recrues DODGE

Le consommateur avisé lit les petits caractères : ‡ Ω. ±. ** Δ. †. Les offres de cette annonce s'appliquent à la livraison au détail des modèles neufs sélectionnés achetés entre le 1er et le 31 octobre 2013 auprès des concessionnaires participants et peuvent être modifiées ou annulées sans préavis. Elles ne peuvent être combinées à aucune autre offre. Les prix comprennent le transport (1 695 $) et la taxe sur le climatiseur (le cas échéant), mais excluent les taxes, les droits sur les pneus neufs (15 $) et les frais applicables sont en sus et seront exigés à la livraison. Un acompte peut être requis. Le concessionnaire peut vendre à un prix moindre. Voyez votre concessionnaire participant pour les détails et conditions. ± Le prix d'achat comprend, le cas échéant, une remise au comptant. Les remises au comptant et les taux de financement à l'achat de 4,29 % jusqu'à 96 mois ne sont offerts que sur les modèles 2014 sélectionnés et sont déduites du prix négocié avant application des taxes. ± Le taux de financement à l'achat de 4,29 % jusqu'à 96 mois est offert aux clients admissibles sous réserve de l'approbation de crédit par Banque Scotia et Financement Auto TD et est applicable à la Dodge Grand Caravan SE 2014 (RTJH53 + 29E) seulement. Exemple : Dodge Grand Caravan SE 2014 (RTJH53 + 29E) : **19 995 $**. Le prix d'achat comprend, le cas échéant, une remise au comptant. Les remises au comptant et les taux de financement à un prix d'achat de **19 995 $** financé à un taux de 4,29 % pour 96 mois sans acompte équivaut à 208 paiements aux deux semaines de 113,63 $, des frais de crédit de 3 640,04 $ et une obligation totale de 23 640,04 $. Les modèles montrés peuvent différer des modèles qui sont commercialisés au Canada. À des fins de comparaison seulement. † Affirmation basée sur les ventes totales enregistrées de 1984 à août 2013. • Selon l'étude de segmentation du groupe motopropulseur, son autonomie et ses autres facteurs – à des fins de comparaison de commerce de Consumers Digest Communications LLC et utilisée sous licence. ** Le logo SiriusXM est une marque de commerce de SiriusXM Radio Inc. et est utilisé sous licence. Jeep est une marque déposée de Chrysler Group LLC. ® Jeep est une marque déposée de Chrysler Group LLC. ™ Toutes les autres marques de commerce sont la propriété de leurs propriétaires respectifs. © 2013 Chrysler Canada Inc. Tous droits réservés. Cette publicité est autorisée sous licence par Chrysler Canada Inc. Propriétaires Chrysler • Jeep® • Dodge • RAM